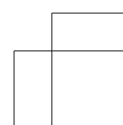
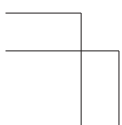
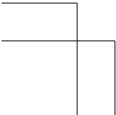


RXP20M5V1B
RXP25M5V1B
RXP35M5V1B

ARXP20M5V1B
ARXP25M5V1B
ARXP35M5V1B

slovenčina





CE-DECLARATÓIJE CONFORMITY
CE-KONFORMITÄTSEKLERUNG
CE-DECLARATÓIJE CONFORMITE
CE-KONFORMITEITSEKLERUNG

CE-DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE-DICHARACION DE CONFORMITA
CE-ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΟΥΡΙΣΗ

CE-DECLARACAO DE CONFORMIDADE
CE-ZABEZPEČENIE O SOOTVETSTVÍ
CE-OVERENSTEMMINGSEKLERING
CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE-EKPLIKACIJA OIM SAMISIVAR
CE-ILUMITUSIYERIMUKUSIUSDESTA
CE-PROHLÁŠENÍ SHODĚ

CE-IZJAVA OUSKADENOSTI
CE-MEGREL B. GSEGIYVATKIZOAT
CE-DECLARACIA SZCZONOŚCI
CE-DECLARATIE DE CONFORMITATE

CE-ATTIKTES DEKLARACIJA
CE-TYBIL STRAS DEKLARACIJA
CE-VYHLÁŠENIE ŽIJOBY
CE-UJUGULUK BEYANI

Daikin Europe N.V.

01 000 declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates.
02 000 erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die diese Erklärung bezieht. Ist:
03 000 déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
04 000 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 000 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
06 000 dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
07 000 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 000 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

RXP20M5V1B, RXP25M5V1B, RXP35M5V1B, RXP20M5V1B, ARXP25M5V1B, ARXP35M5V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions.
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/en entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norm(e) s ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
06 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
07 overholder følgende standard(er) eller anden/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instrukser:
08 respektive utrustning si utført i overensstemmelse med og/eller følgende standard(er) eller andra riktlinjande dokument, under förutsättning att anslutning sker i överensstemmelse med våra instruktioner:
09 respektive udstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til vore instrukser:
10 vasaarat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
11 za predložit, že jsou vyznačeny v souladu s našimi pokyny, odpovídají následující normám nebo normativním dokumentům:
12 u skladu s následujícím standardem(na) a/ili drugim normativnim dokumentom(na)mi, uz uvije da se on koriste u skladu s našim uputama:

EN60335-2-40,

10 underlagelse af bestemmelserne i:
11 enligt följande i:
12 conformément aux dispositions des:
13 gilt/folgt den bestemmelse i:
14 zgodnie z dyspozycjami:
15 zgodnie z wytycznymi:
16 prema odobrenjima:
17 kveit aðal:
18 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
19 в соответствии с положениями:
20 underlagelse af bestemmelserne i:
21 enligt följande i:
22 conformément aux dispositions des:
23 gilt/folgt den bestemmelse i:
24 zgodnie z dyspozycjami:
25 zgodnie z wytycznymi:
26 prema odobrenjima:
27 kveit aðal:
28 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:

19 ob upoštevanih dodatkih:
20 vazevanje dodatka:
21 chetaniye dopolneniy:
22 izmeneniye dodatkov:
23 izmeneniye dodatkov:
24 dodatki k osnovnomu tekstu:
25 bunun tegulama yugin darak:

16 Megjegyzés:
17 Uwaga:
18 Nota:
19 Opmerking:
20 Märkus:
21 Забелювка:
22 Pastaba:
23 Pastaba:
24 Pastaba:
25 Pastaba:

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Machinery 2006/42/EC

01 Dielectric, as amended.
02 Dielectric, general purpose.
03 Dielectric, for use in high voltage applications.
04 Dielectric, for use in high voltage applications.
05 Dielectric, for use in high voltage applications.
06 Dielectric, for use in high voltage applications.
07 Dielectric, for use in high voltage applications.
08 Dielectric, for use in high voltage applications.
09 Dielectric, for use in high voltage applications.

10 Dielectric, for use in high voltage applications.
11 Dielectric, for use in high voltage applications.
12 Dielectric, for use in high voltage applications.
13 Dielectric, for use in high voltage applications.
14 Dielectric, for use in high voltage applications.
15 Dielectric, for use in high voltage applications.
16 Dielectric, for use in high voltage applications.
17 Dielectric, for use in high voltage applications.
18 Dielectric, for use in high voltage applications.
19 Dielectric, for use in high voltage applications.

11 Information:
12 Merk:
13 Huom:
14 Pouzámka:
15 Napomena:
16 Informatsiya:
17 Uwaga:
18 Nota:
19 Opmerking:
20 Märkus:
21 Забелювка:
22 Pastaba:
23 Pastaba:
24 Pastaba:
25 Pastaba:

16 Megjegyzés:
17 Uwaga:
18 Nota:
19 Opmerking:
20 Märkus:
21 Забелювка:
22 Pastaba:
23 Pastaba:
24 Pastaba:
25 Pastaba:

16 Megjegyzés:
17 Uwaga:
18 Nota:
19 Opmerking:
20 Märkus:
21 Забелювка:
22 Pastaba:
23 Pastaba:
24 Pastaba:
25 Pastaba:

16 Megjegyzés:
17 Uwaga:
18 Nota:
19 Opmerking:
20 Märkus:
21 Забелювка:
22 Pastaba:
23 Pastaba:
24 Pastaba:
25 Pastaba:

<A>	DAIKIN.TCF.032D2/12-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

01** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Technical Construction File.
02** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
03** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
04** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
05** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
06** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.

07** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
08** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
09** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
10** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
11** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
12** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.

13** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
14** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
15** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
16** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
17** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
18** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.

19** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
20** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
21** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
22** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
23** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
24** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.
25** Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.

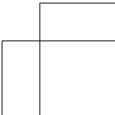
3P516375-6B

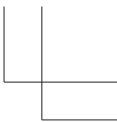


Hiroimitsu Iwasaki
Director
Ostend, 21st of December 2018



DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium





1	O dokumentácii	3
1.1	Informácie o tomto dokumente	3
2	Informácie o balení	9
2.1	Vonkajšia jednotka	9
2.1.1	Odbalenie vonkajšej jednotky	9
2.1.2	Vybratie príslušenstva z vonkajšej jednotky	16
3	Príprava	24
3.1	Príprava miesta inštalácie	24
3.1.1	Požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie...	25
3.1.2	Ďalšie požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie v studenom podnebí	25
3.2	Príprava potrubia chladiva	26
3.2.1	Požiadavky na potrubie chladiva	26
3.2.2	Dĺžka potrubia chladiva a rozdiel vo výške	28
3.2.3	Izolácia potrubia chladiva	28
4	Inštalácia	29
4.1	Otvorenie jednotky	29
4.1.1	Otvorenie vonkajšej jednotky	29
4.2	Montáž vonkajšej jednotky	32
4.2.1	Na prípravu inštalačnej konštrukcie	32
4.2.2	Inštalácia vonkajšej jednotky	33
4.2.3	Pre umožnenie vypúšťania	34
4.2.4	Zabezpečenie vonkajšej jednotky pred prevrátením...	36
4.3	Pripojenie potrubia chladiva	38
4.3.1	O pripojení potrubia s chladivom	38
4.3.2	Predbežné opatrenia pri pripojovaní potrubia s chladivom	39
4.3.3	Pripojenie potrubia chladiva k vonkajšej jednotke	41
4.4	Kontrola potrubia chladiva	42
4.4.1	Kontrola únikov	42
4.4.2	Podtlakové sušenie	42
4.5	Plnenie chladiva	43
4.5.1	Plnenie chladiva	43
4.5.2	O chladive	47
4.5.3	Určenie množstva chladiva na doplnenie	48
4.5.4	Na určenie množstva úplnej náplne	48
4.5.5	Doplnenie dodatočného chladiva	49
4.5.6	Pripevnenie štítku o fluorizovaných skleníkových plynoch	50
4.6	Zapojenie elektroinštalácie	50
4.6.1	Špecifikácie štandardných komponentov zapojenia ...	53
4.6.2	Pripojenie elektrického vedenia vo vnútornej jednotke	55
4.7	Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky	57
4.7.1	Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky	57
4.7.2	Zatvorenie vonkajšej jednotky	57
5	Uvedenie do prevádzky	58
5.1	Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky	59
5.2	Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky	59
5.3	Skúšobná prevádzka	60
5.4	Spustenie vonkajšej jednotky	60
6	Likvidácia	60
6.1	Prehľad: Likvidácia	60
6.2	Vypnutie čerpadla	60
6.3	Spustenie a zastavenie núteného chladenia	61
6.3.1	Spustenie/zastavenie vynútenej klimatizácie použitím vypínača ZAP./VYP. vnútornej jednotky	63
6.3.2	Spustenie/zastavenie vynútenej klimatizácie použitím používateľského rozhrania vnútornej jednotky	63
7	Technické údaje	64

1 O dokumentácii

1.1 Informácie o tomto dokumente

INFORMÁCIE
Skontrolovať, či má používateľ vytlačenú dokumentáciu a požiadať ho, aby si ich odložil pre budúcu referenciu.

Cieľoví používatelia

- Oprávnení inštalátori
- Oprávnení inštalatéri + koncoví používatelia
- Oprávnení inštalátori
- Oprávnení inštalatéri + koncoví používatelia
- Oprávnení inštalatéri + koncoví používatelia
- Oprávnení inštalatéri + servisní technici

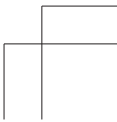
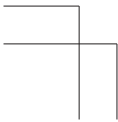
INFORMÁCIE
Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné používanie.

INFORMÁCIE
Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné a domáce používanie.

Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

- Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- Návod na inštaláciu a použitie vonkajšej jednotky:**
 - Návod na inštaláciu a použitie
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**
 - Príprava inštalácie, referenčné údaje,...
 - Podrobný návod krok za krokom a základné informácie pre základné a pokročilé využitie
 - Formát: Číslícové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)



1 O dokumentácii

- **Návod na inštaláciu záložného ohrievača:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení záložného ohrievača)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
 - Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky) + Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
 - Formát: Digitálne súbory nájdete na lokalite <http://www.hoval.com>.
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: papier (v balení vnútornej jednotky) + digitálne súbory nájdete na lokalite <http://www.hoval.com>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
 - Formát: digitálne súbory nájdete na domovskej stránke Daikin.
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: papier (v balení vnútornej jednotky) + digitálne súbory nájdete na domovskej stránke Daikin
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)

- **Návod na inštaláciu modulu tepelného čerpadla:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu modulu plynového bojlera:**
 - Pokyny na inštaláciu a obsluhu
 - Formát: papier (v balení jednotky plynového bojlera)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, referenčné údaje...
 - Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky) + Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu modulu tepelného čerpadla:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu modulu plynového bojlera:**
 - Pokyny na inštaláciu a obsluhu
 - Formát: papier (v balení jednotky plynového bojlera)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, referenčné údaje...
 - Formát: digitálne súbory nájdete na domovskej stránke Daikin.
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: papier (v balení vnútornej jednotky) + digitálne súbory nájdete na domovskej stránke Daikin

Dokument	Obsahuje...	Formát
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou	Papier (v balení vnútornej jednotky)
Návod na inštaláciu modulu tepelného čerpadla	Pokyny na inštaláciu	
Návod na inštaláciu modulu plynového bojleru	Návod na inštaláciu a použitie	Papier (v skrini jednotky plynového bojleru)
Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky	Pokyny na inštaláciu	Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)

1 O dokumentácii

Dokument	Obsahuje...	Formát
Referenčná príručka inštalatéra	Príprava inštalácie, technické špecifikácie, referenčné údaje,...	Číslicové súbory na http://www.hoval.com .
Doplnok pre voliteľné príslušenstvo	Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva	Papier (v balení vnútornej jednotky) Číslicové súbory na http://www.hoval.com .

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
 - Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky) + Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
 - Formát: digitálne súbory nájdete na lokalite <http://www.hoval.com>
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: papier (v balení vnútornej jednotky) + digitálne súbory nájdete na lokalite <http://www.hoval.com>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
 - Formát: digitálne súbory nájdete na domovskej stránke Daikin.
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: papier (v balení vnútornej jednotky) + digitálne súbory nájdete na domovskej stránke Daikin.

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné pokyny, ktoré MUSÍTE prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalatéra:**
 - Príprava inštalácie, referenčné údaje,...
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu ovládacej skrine:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení ovládacej skrine)
- **Návod na inštaláciu voliteľnej skrine:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení voliteľnej skrine)
- **Návod na inštaláciu záložného ohrievača:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení záložného ohrievača)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
 - Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky) + Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu ovládacej skrine:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení ovládacej skrine)
- **Návod na inštaláciu voliteľnej skrine:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení voliteľnej skrine)
- **Návod na inštaláciu záložného ohrievača:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení záložného ohrievača)

1 O dokumentácii

▪ **Referenčná príručka inštalátora:**

- Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
- Formát: digitálne súbory nájdete na domovskej stránke Daikin.

▪ **Doplňok pre voliteľné príslušenstvo:**

- Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
- Formát: papier (v balení vonkajšej jednotky) + digitálne súbory nájdete na domovskej stránke Daikin.

▪ **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**

- Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
- Formát: Papier (v obale príslušenstva jednotky kompresora)

▪ **Návod na inštaláciu a použitie jednotky kompresora:**

- Návod na inštaláciu a použitie
- Formát: Papier (v obale príslušenstva jednotky kompresora)

▪ **Návod na inštaláciu jednotky výmenníka tepla:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Papier (v obale príslušenstva jednotky výmenníka tepla)

▪ **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**

- Príprava inštalácie, referenčné údaje,...
- Podrobný návod krok za krokom a základné informácie pre základné a pokročilé využitie
- Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

▪ **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**

- Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
- Formát: Papier (v skrini vnútornej jednotky)

▪ **Návod na inštaláciu a použitie vnútornej jednotky:**

- Návod na inštaláciu a použitie
- Formát: Papier (v skrini vnútornej jednotky)

▪ **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**

- Príprava inštalácie, technické špecifikácie, referenčné údaje,...
- Podrobný návod krok za krokom a základné informácie pre základné a pokročilé využitie
- Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

▪ **Karta s pokynmi pre zapojenie**

- Pokyny pre pripojenie nadštandardnej súpravy snímačov a ozdobných panelov
- Formát: Papier (v skrini vnútornej jednotky)

▪ **Návod na inštaláciu:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Papier (dodané v súprave)

▪ **Referenčná príručka inštalatéra:**

- Príprava inštalácie, referenčné údaje,...
- Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

▪ **Všeobecné bezpečnostné opatrenia**

- Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
- Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)

▪ **Návod na inštaláciu:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: papier (dodané v súprave)

▪ **Referenčná príručka inštalátora:**

- Pokyny na inštaláciu, konfiguráciu, pokyny na použitie,...
- Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

▪ **Všeobecné bezpečnostné opatrenia**

- Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
- Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)

▪ **Návod na inštaláciu:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: papier (dodané v súprave)

▪ **Referenčná príručka inštalátora:**

- Pokyny na inštaláciu, konfiguráciu, pokyny na použitie,...
- Formát: digitálne súbory nájdete na domovskej stránke Daikin.

▪ **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)

▪ **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**

- Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)

▪ **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)

▪ **Návod na inštaláciu ovládacej skrine:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Papier (v balení ovládacej skrine)

▪ **Návod na inštaláciu voliteľnej skrine:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Papier (v balení voliteľnej skrine)

▪ **Návod na inštaláciu záložného ohrievača:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Papier (v balení záložného ohrievača)

▪ **Referenčná príručka inštalátora:**

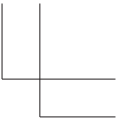
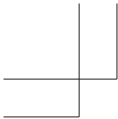
- Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
- Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

▪ **Doplňok pre voliteľné príslušenstvo:**

- Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky) + Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

▪ **Hárok s pokynmi pre súpravu ventilu EKMBHBP1:**

- Pokyny pre integráciu súpravy ventilu
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)



1 O dokumentácii



INFORMÁCIE: O NÁVODOCH NA INŠTALÁCIU OVLÁDACEJ SKRINE, VOLITEĽNEJ SKRINE A ZÁLOŽNÉHO OHRIEVAČA

Systémy a NEPODPORUJÚ funkcionality konvektorov na teplú vodu pre domácnosť a konvektorov tepelného čerpadla. Preto sa v návode na inštaláciu ovládacej skrine, voliteľnej skrine a záložného ohrievača, môže ignorovať akákoľvek referencia na "teplú vodu pre domácnosť", "nádrž na teplú vodu pre domácnosť", "ohrievač s pomocným čerpadlom" a "konvektor tepelného čerpadla".

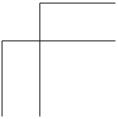
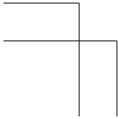
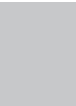
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu a použitie vnútornej jednotky:**
 - Návod na inštaláciu a použitie
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**
 - Príprava inštalácie, správne postupy, referenčné údaje,...
 - Podrobný návod krok za krokom a základné informácie pre základné a pokročilé využitie
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu ovládacej skrine:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení ovládacej skrine)
- **Návod na inštaláciu voliteľnej skrine:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení voliteľnej skrine)
- **Návod na inštaláciu záložného ohrievača:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení záložného ohrievača)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
 - Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky) + Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Hárok s pokynmi pre úpravu ventilu:**
 - Pokyny pre integráciu súpravy ventilu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu ohrievača spodnej dosky:**
 - Pokyny na integráciu ohrievača spodnej dosky
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)



INFORMÁCIE: O NÁVODOCH NA INŠTALÁCIU OVLÁDACEJ SKRINE, VOLITEĽNEJ SKRINE A ZÁLOŽNÉHO OHRIEVAČA

Systémy a NEPODPORUJÚ funkcionality konvektorov na teplú vodu pre domácnosť a konvektorov tepelného čerpadla. Preto sa v návode na inštaláciu ovládacej skrine, voliteľnej skrine a záložného ohrievača, môže ignorovať akákoľvek referencia na "teplú vodu pre domácnosť", "nádrž na teplú vodu pre domácnosť", "ohrievač s pomocným čerpadlom" a "konvektor tepelného čerpadla".

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné pokyny, ktoré MUSÍTE prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalatéra:**
 - Príprava inštalácie, správne postupy, referenčné údaje,...
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné pokyny, ktoré MUSÍTE prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v obale príslušenstva ventilátorovej jednotky vetrania s rekuperáciou tepla)
- **Návod na inštaláciu a použitie ventilátorovej jednotky vetrania s rekuperáciou tepla:**
 - Návod na inštaláciu a použitie
 - Formát: Papier (v obale príslušenstva ventilátorovej jednotky vetrania s rekuperáciou tepla)
- **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**
 - Príprava inštalácie, správne postupy, referenčné údaje,...
 - Podrobný návod krok za krokom a základné informácie pre základné a pokročilé využitie
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu a použitie vonkajšej jednotky:**
 - Návod na inštaláciu a použitie
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu a použitie vnútornej jednotky:**
 - Návod na inštaláciu a použitie
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**
 - Príprava inštalácie, referenčné údaje,...
 - Podrobný návod krok za krokom a základné informácie pre základné a pokročilé využitie
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Návod na inštaláciu a obsluhu:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Základný návod na obsluhu
 - Formát: Papier (v skrinke ovládača)



1 O dokumentácii

- **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**
 - Rozšírené informácie o inštalácii a používaní
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
 - **Madoka Assistant v dokumentácii aplikácie:**
 - Ovládač umožňuje len základné nastavenia a obsluhu. Pokročilé nastavenia a obsluha sú vykonávané pomocou aplikácie Madoka Assistant. Viac informácií nájdete v aplikácii a v dokumentácii aplikácie.
 - Formát: Aplikácia je k dispozícii z Google Play a Apple Store
 - **Vyhlásenie o zhode:**
 - Týmto Daikin Europe N.V. vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BRC1H je v zhode so smernicou 2014/53/EÚ. Originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii v časti stránok výrobku <http://www.daikin.eu/BRC1H>.
 - Formát: Digitálny súbor zo stránky výrobku
- 
- **Návod na inštaláciu nádrže na teplú vodu pre domácnosť:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení nádrže na teplú vodu pre domácnosť)
 - **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
 - **Návod na inštaláciu a obsluhu:**
 - Návod na inštaláciu a použitie
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
 - **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**
 - Príprava inštalácie, referenčné údaje,...
 - Podrobný návod krok za krokom a základné informácie pre základné a pokročilé využitie
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
 - **Návod na inštaláciu a obsluhu:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Základný návod na obsluhu
 - Formát: Papier (v skrinke používateľského rozhrania)
 - **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**
 - Rozšírené informácie o inštalácii a používaní
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

- **Vyhlásenie o zhode:**
 - Týmto Daikin Europe N.V. vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v zhode so smernicou 2014/53/EÚ. Originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii v časti stránok výrobku <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDW>, <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDS> a <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDK>.
 - Formát: Digitálny súbor zo stránok výrobku



()



()



()

Najnovšie zmeny dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej webovej lokalite spoločnosti Daikin alebo u predajcu.

Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

- **Návod na inštaláciu:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (dodané v súprave)
- **Referenčná príručka inštalatéra:**
 - Príprava inštalácie, referenčné údaje,...
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Príručka Airtel:**
 - Uvedenie ovládača iTM alebo LC8 do prevádzky
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Návod na inštaláciu Intelligent Touch Manager (DCM601A51)**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Návod na inštaláciu LC8 (DLC602B51)**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Číslicové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Všetky** najnovšie technické údaje sú k dispozícii na extranete Daikin (požadovaná autentifikácia).

Oprávnení inštalatéri + koncoví používatelia

Inštalácia jednotky tepelného čerpadla (miesto, potrubie a zapojenie) je popísaná v návode na inštaláciu a prevádzku RXYQ*.



INFORMÁCIE

Najprv si prečítajte návod pre vnútornú jednotku a len potom návod pre vonkajšiu jednotku.

2 Informácie o balení

2.1 Vonkajšia jednotka

2.1.1 Odbalenie vonkajšej jednotky

Z jednotky odstráňte obalový materiál:

- Dbajte na to, aby ste pri odstraňovaní fólie pomocou noža nepoškodili jednotku.
- Odskrutkujte 4 skrutky upevňujúce jednotku na palete.

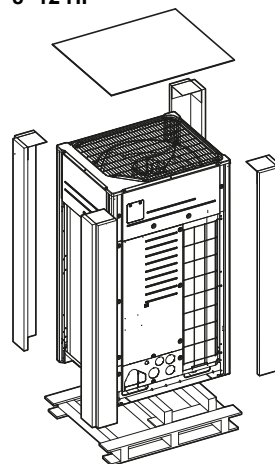


VAROVANIE

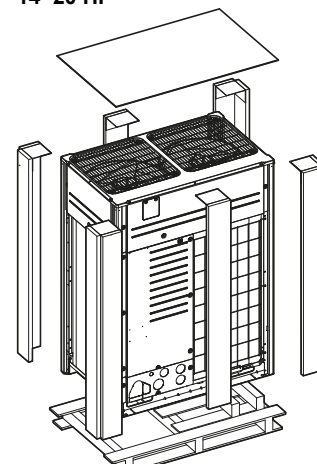
Roztrhajte a vyhodte plastové obalové vrecia, aby sa s nimi nikto nemohol hrať, zvlášť deti. Možné riziko: udusenie.

2 Informácie o balení

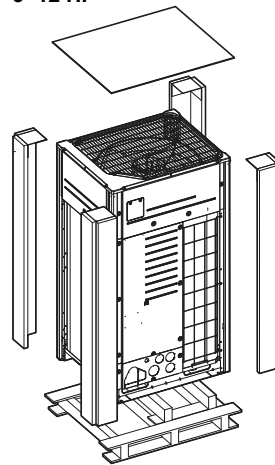
8~12 HP



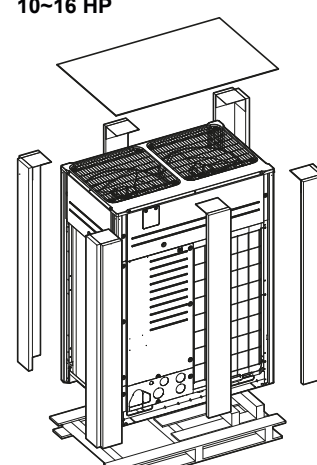
14~20 HP



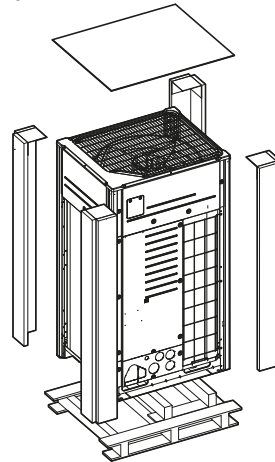
5~12 HP



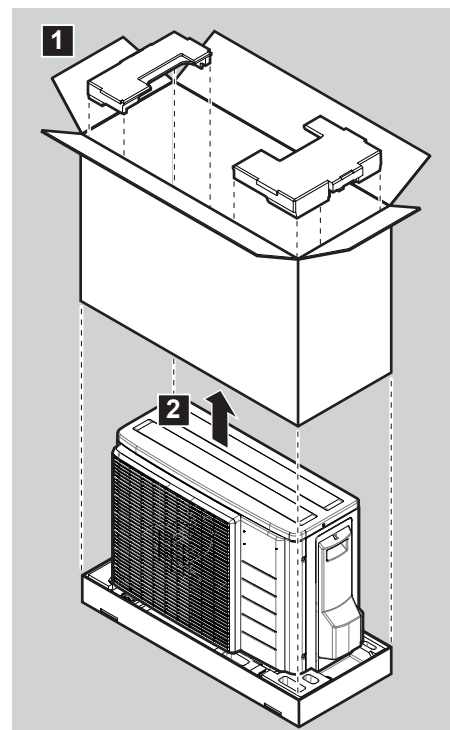
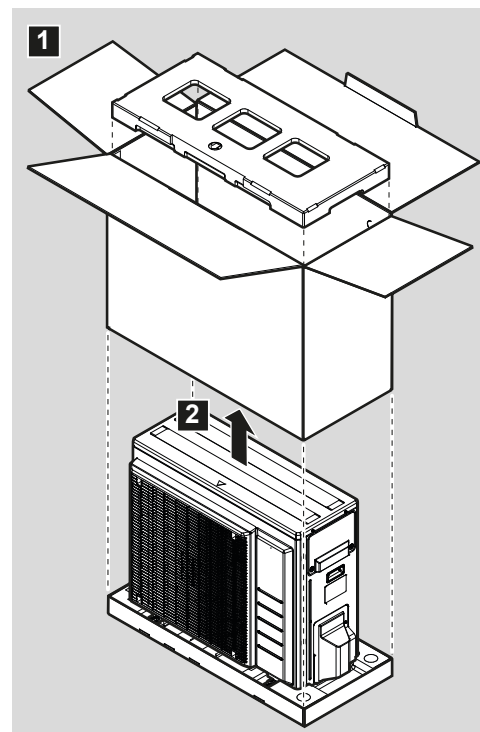
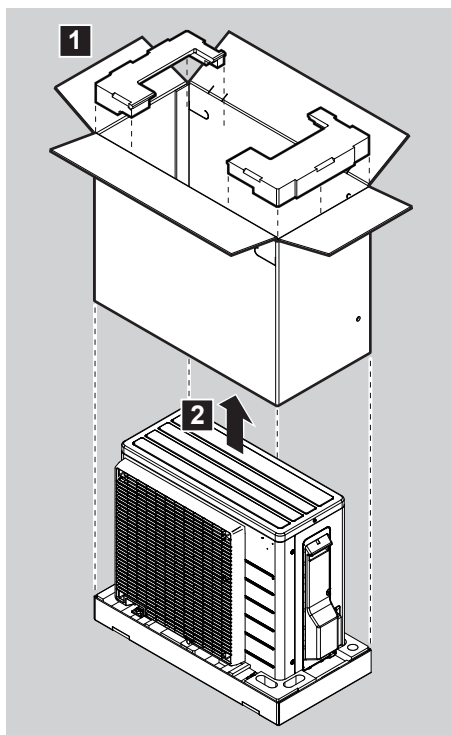
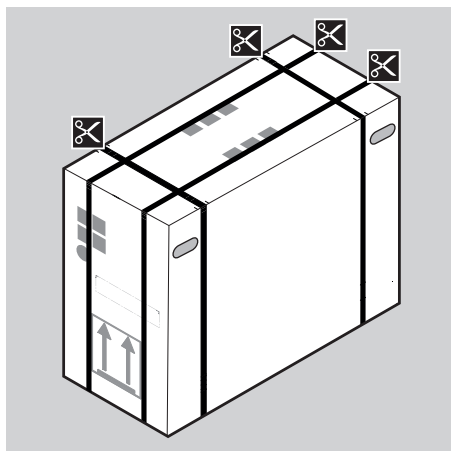
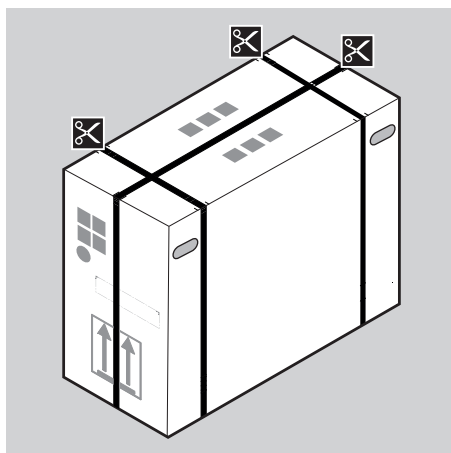
10~16 HP



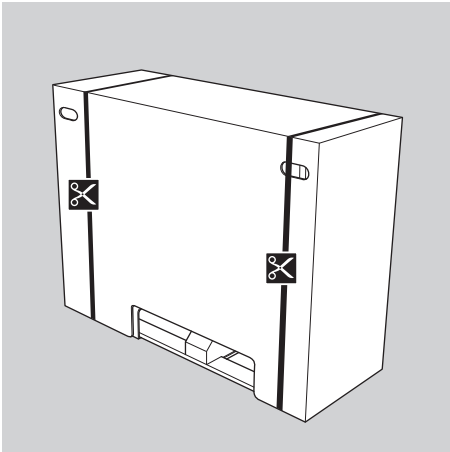
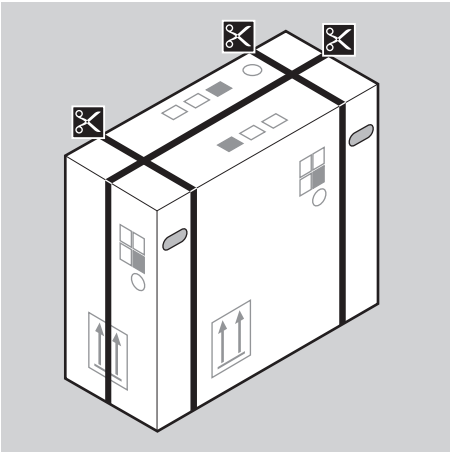
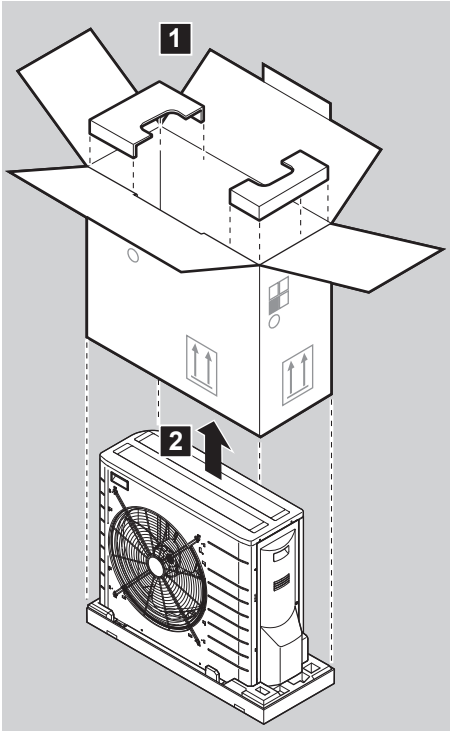
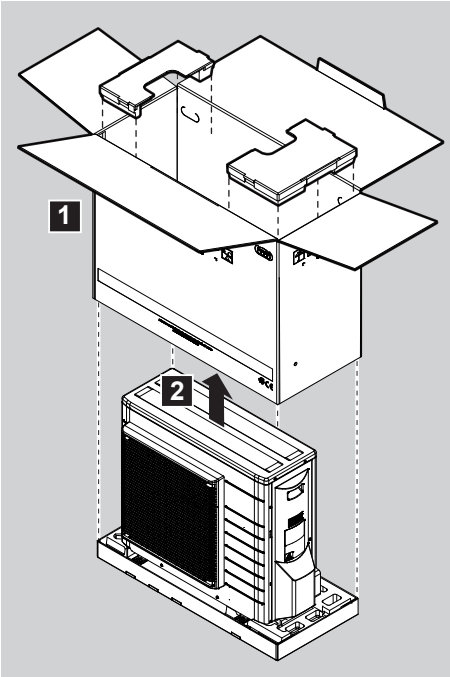
8 HP



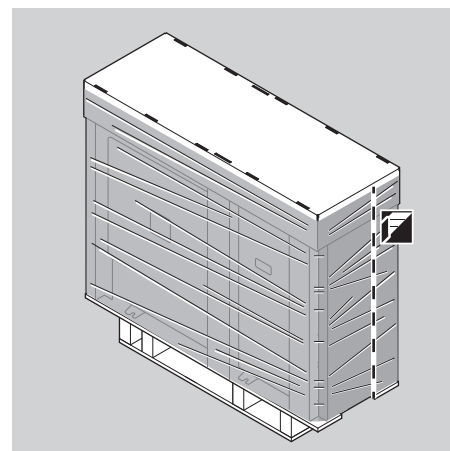
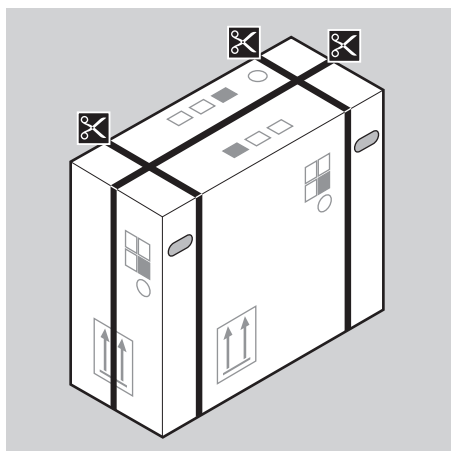
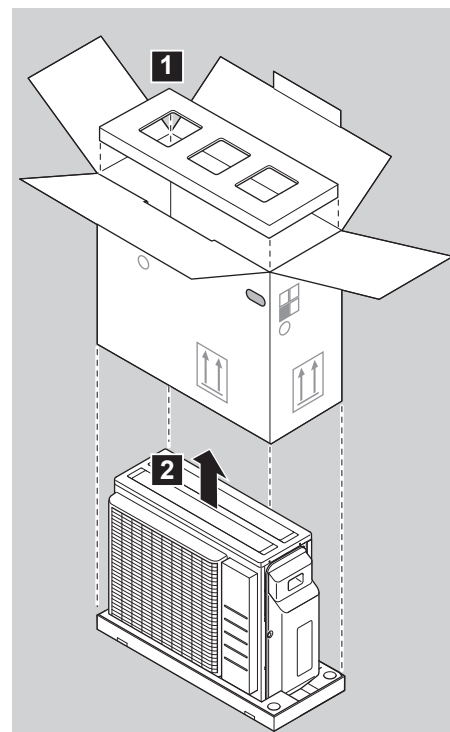
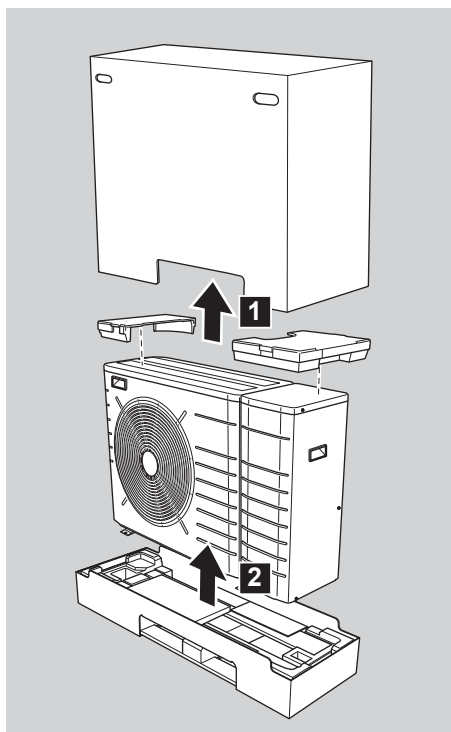
2 Informácie o balení



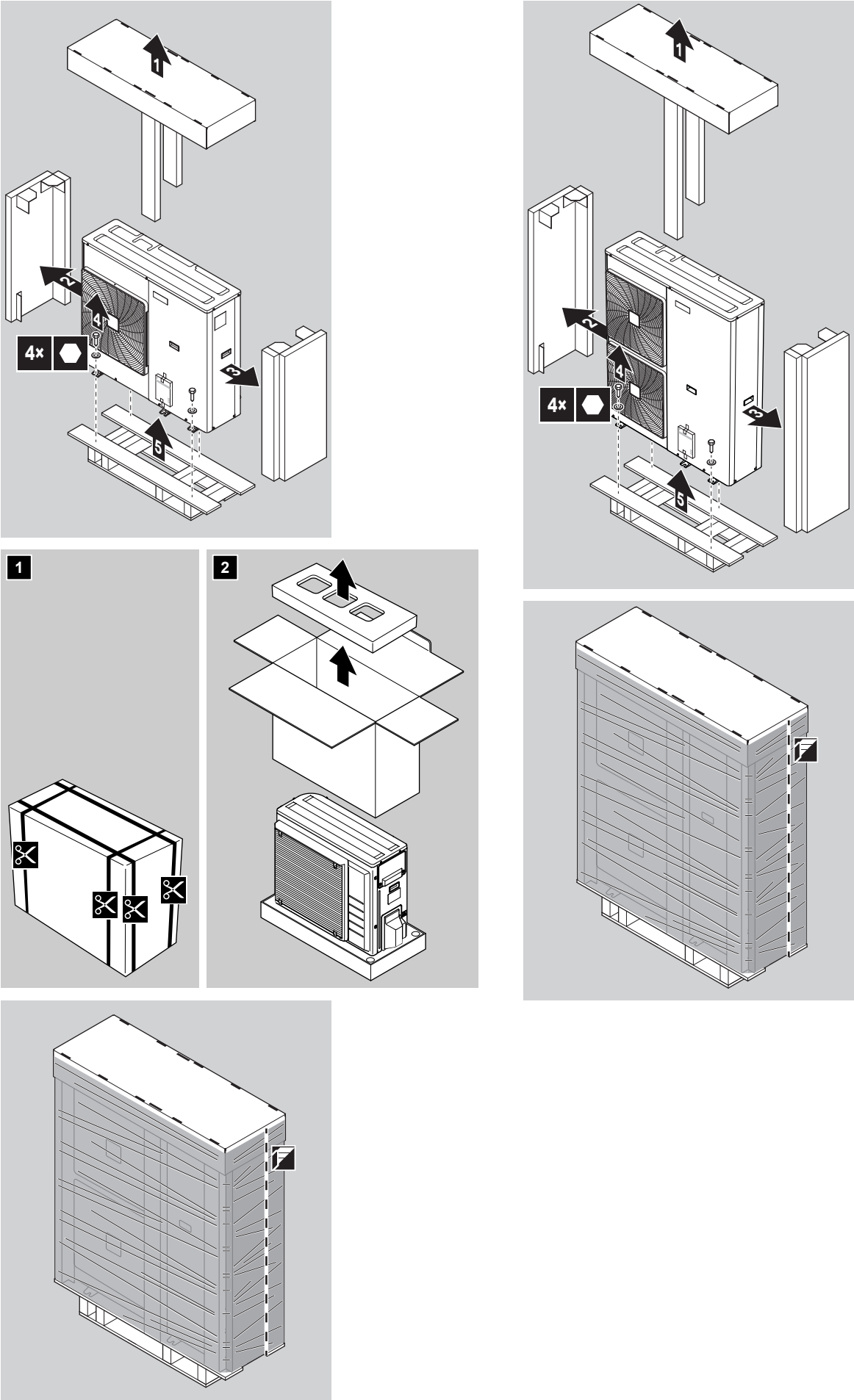
2 Informácie o balení



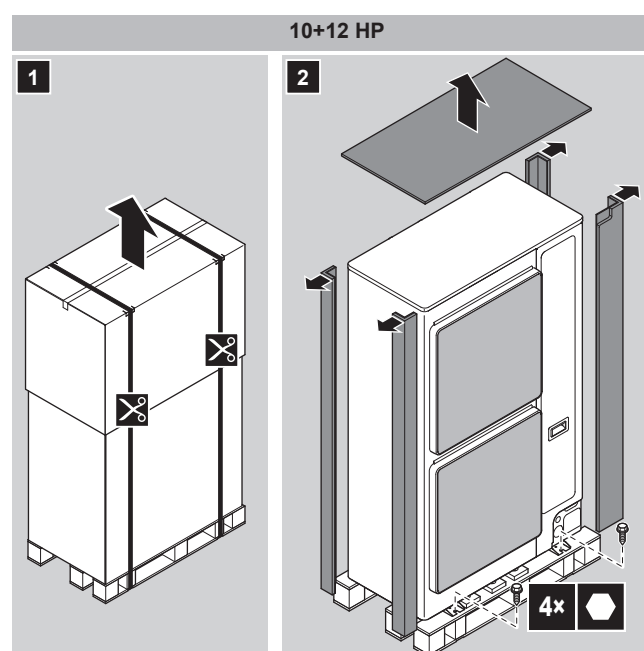
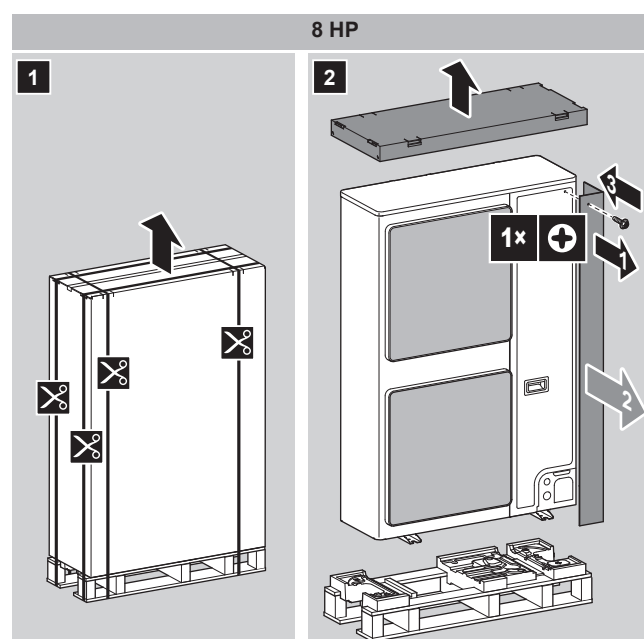
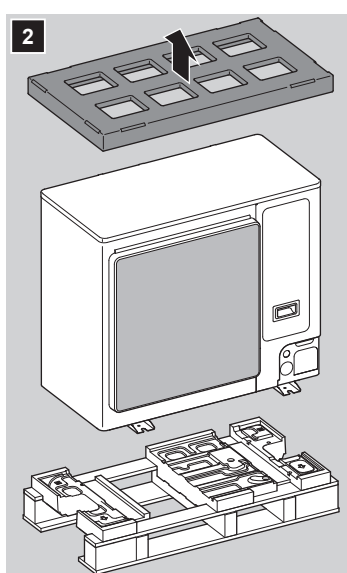
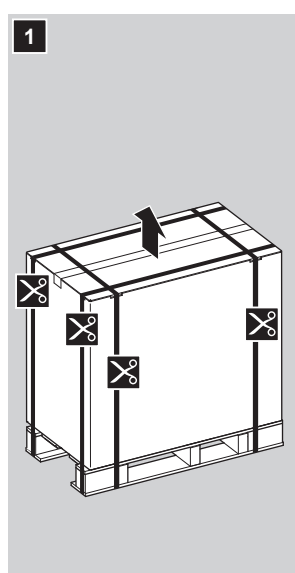
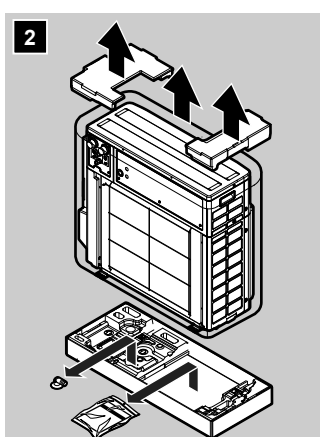
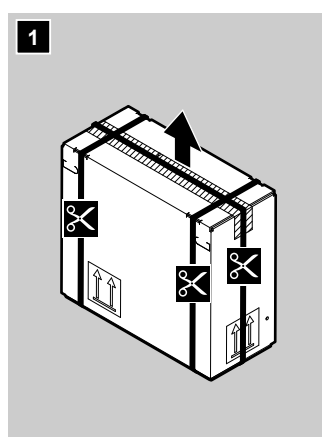
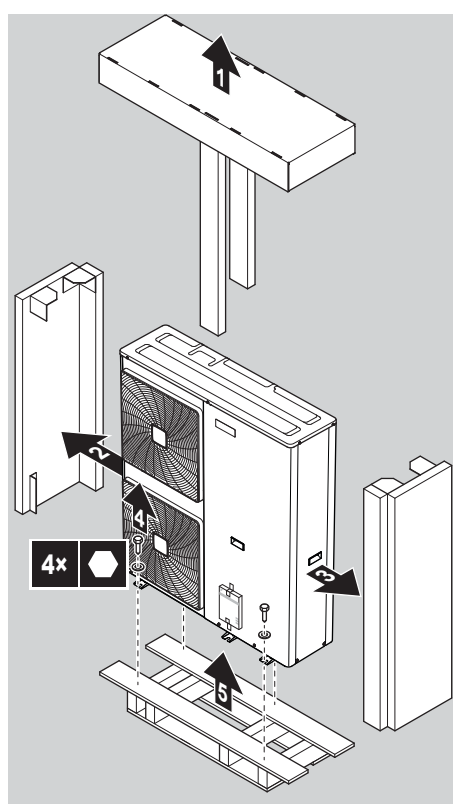
2 Informácie o balení



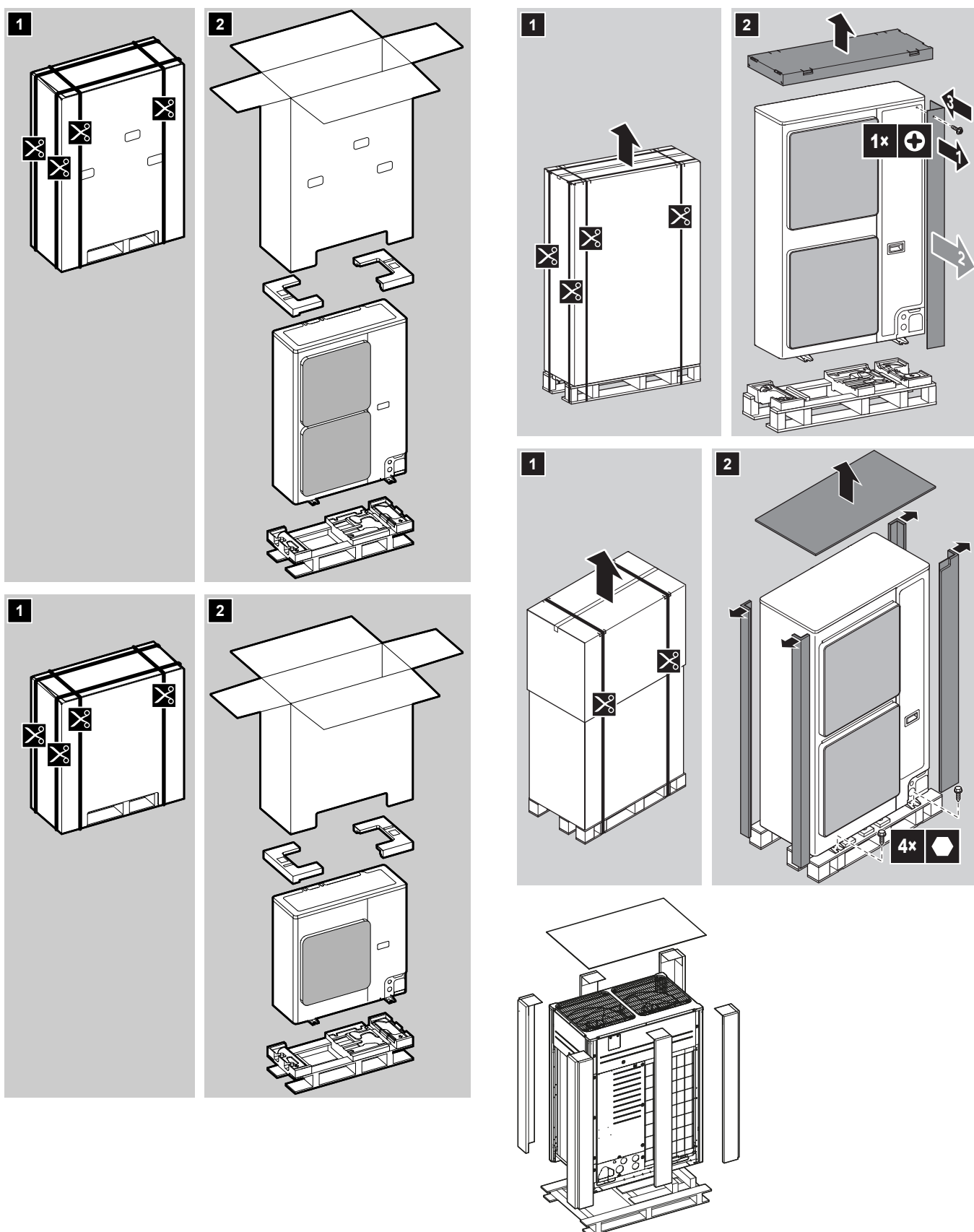
2 Informácie o balení



2 Informácie o balení



2 Informácie o balení



2.1.2 Vybratie príslušenstva z vonkajšej jednotky

- 1 Zdvihnite vonkajšiu jednotku. Pozrite si časť Manipulácia s vonkajšou jednotkou.
- 2 Vyberte príslušenstvo zo spodnej časti balenia.

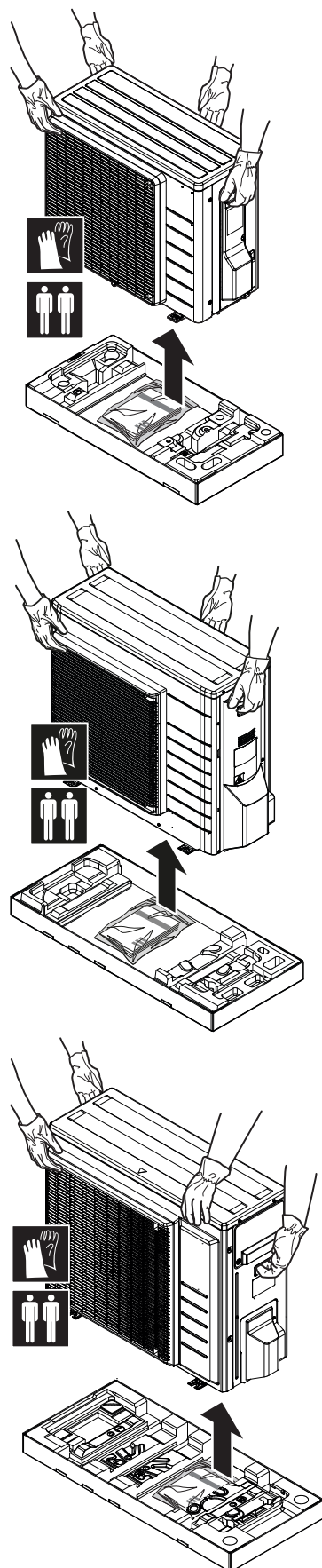
2 Informácie o balení

3 Zdvihnite vonkajšiu jednotku.



UPOZORNENIE

S vonkajšou jednotkou zaobchádzajte len nasledujúcim spôsobom:



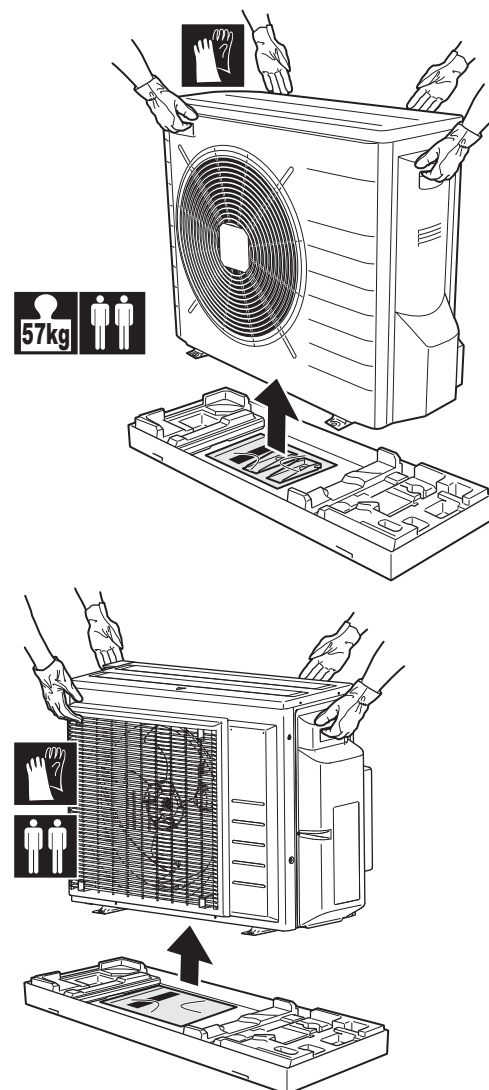
4 Vyberte príslušenstvo zo spodnej časti balenia.

5 Zdvihnite vonkajšiu jednotku.



UPOZORNENIE

S vonkajšou jednotkou zaobchádzajte len nasledujúcim spôsobom:

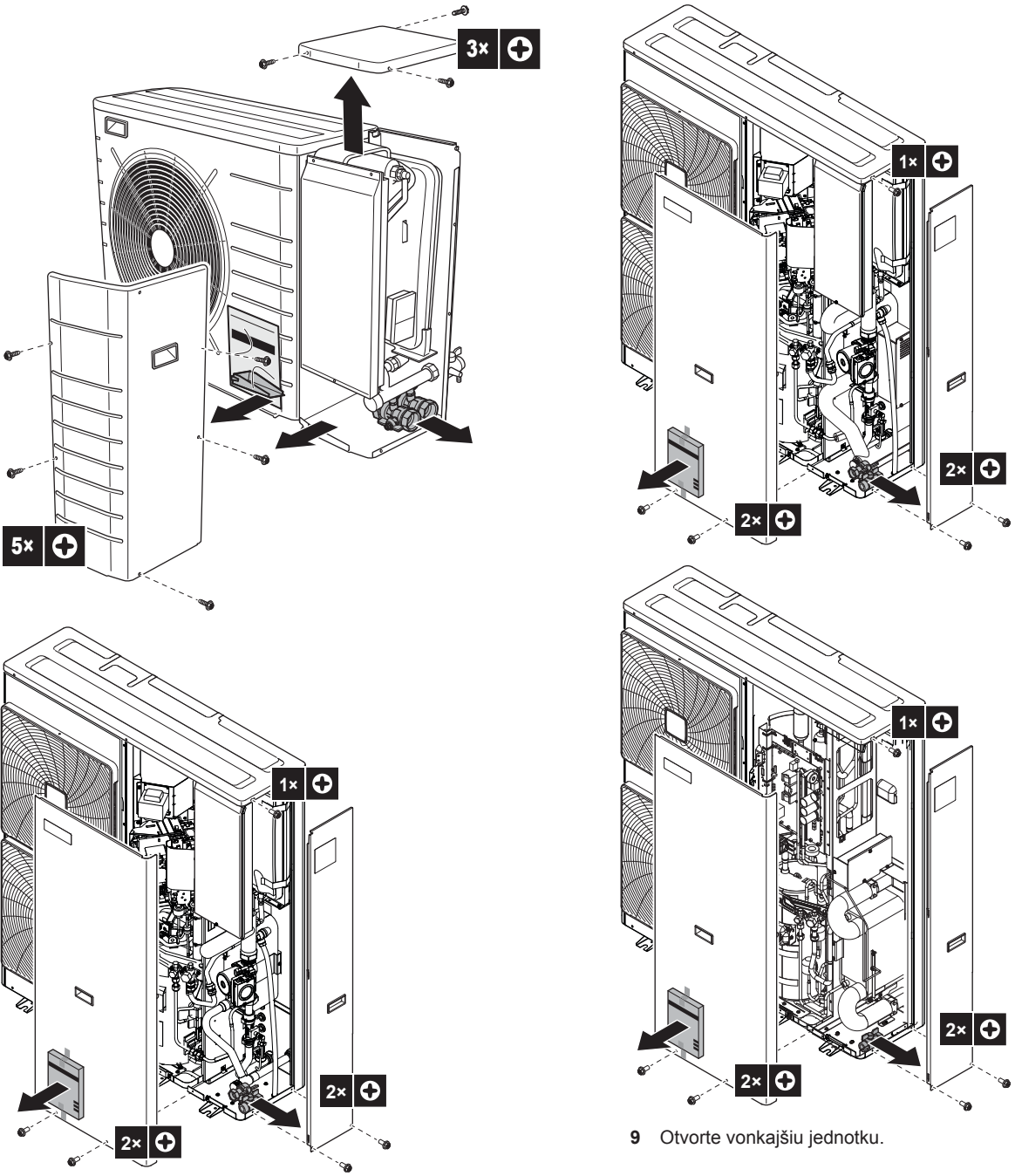


6 Vyberte príslušenstvo zo spodnej časti balenia.

7 Otvorte vonkajšiu jednotku.

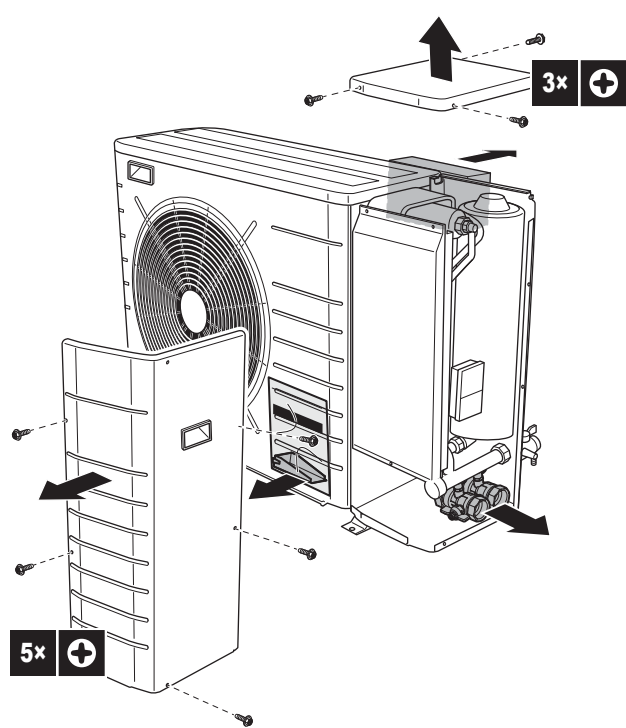
8 Vyberte príslušenstvo.

2 Informácie o balení



9 Otvorte vonkajšiu jednotku.

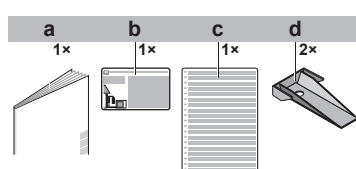
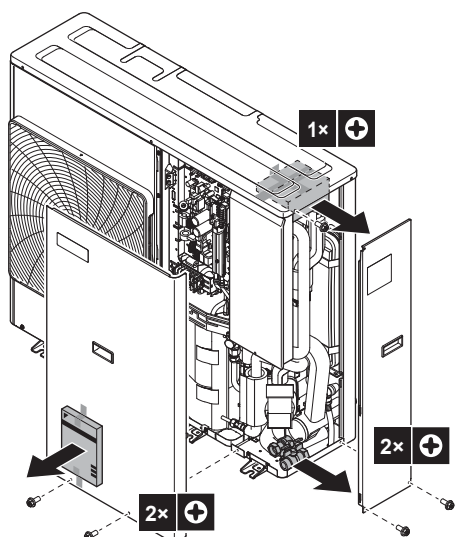
2 Informácie o balení



10 Vyberte príslušenstvo.

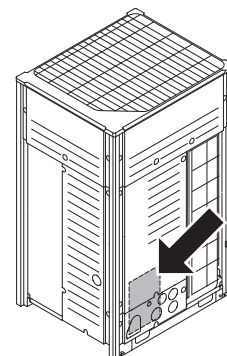
11 Otvorte vonkajšiu jednotku. Pozrite si časť "4.1.1 Otvorenie vonkajšej jednotky" na strane 29.

12 Vyberte príslušenstvo.

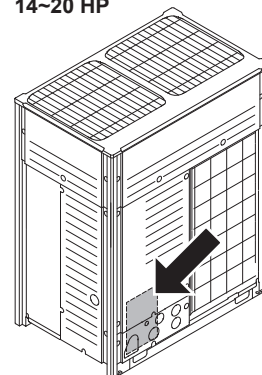


- a Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- b Štítok o fluorizovaných skleníkových plynoch
- c Viacjazyčný štítok o fluorizovaných skleníkových plynoch
- d Montážna doska jednotky

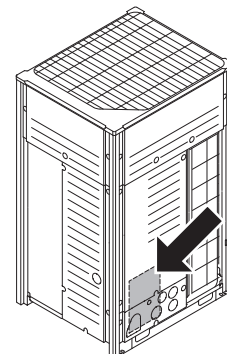
8~12 HP



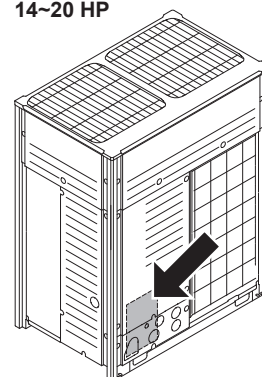
14~20 HP



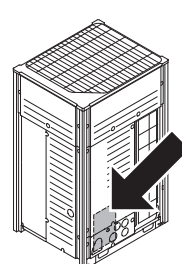
5~12 HP



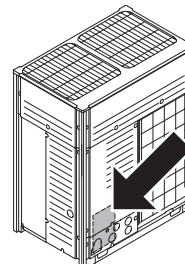
14~20 HP



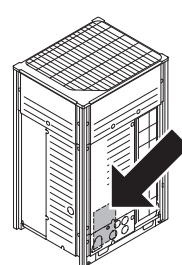
5~12 HP



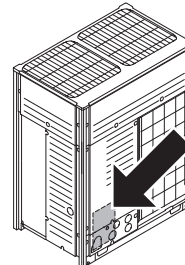
14~20 HP



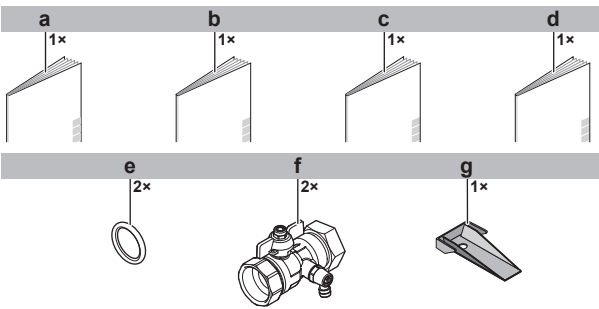
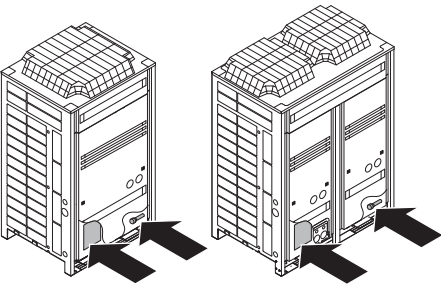
5~12 HP



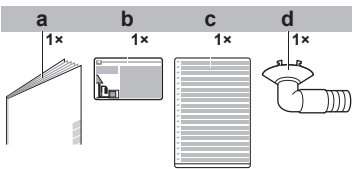
14~20 HP



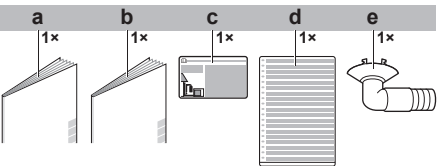
2 Informácie o balení



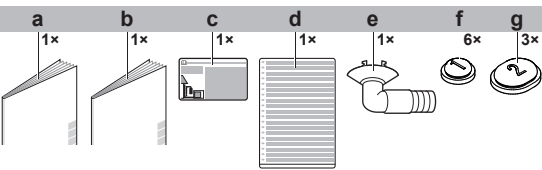
- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Doplnok pre voliteľné príslušenstvo
- c Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- d Návod na obsluhu
- e Tesniaci krúžok na uzatvárací ventil
- f Uzatvárací ventil
- g Montážna doska jednotky



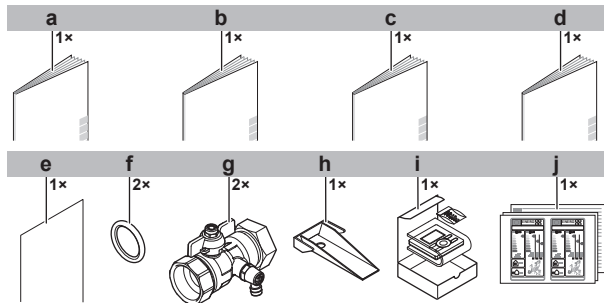
- a Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- b Štítok o fluorizovaných skleníkových plynoch
- c Viacjazyčný štítok o fluorizovaných skleníkových plynoch
- d Vypúšťací kohút (nachádza sa v spodnej časti balenia)



- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- d Viacjazyčná nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- e Vypúšťacia zátka (umiestnená v spodnej časti krabice obalu)



- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- d Viacjazyčná nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- e Vypúšťacia zátka (umiestnená v spodnej časti krabice obalu)
- f Vypúšťacie veko (1)
- g Vypúšťacie veko (2)
- a Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- b Štítok o fluorizovaných skleníkových plynoch
- c Viacjazyčný štítok o fluorizovaných skleníkových plynoch
- d Montážna doska jednotky

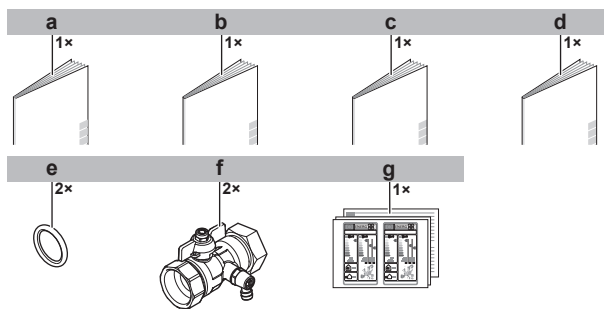


- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Doplnok pre voliteľné príslušenstvo
- c Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- d Návod na obsluhu
- e Hárok s pokynmi pre súpravu ventilu
- f Tesniaci krúžok na uzatvárací ventil
- g Uzatvárací ventil
- h Montážna doska jednotky
- i Používateľské rozhranie
- j Energetické označenie

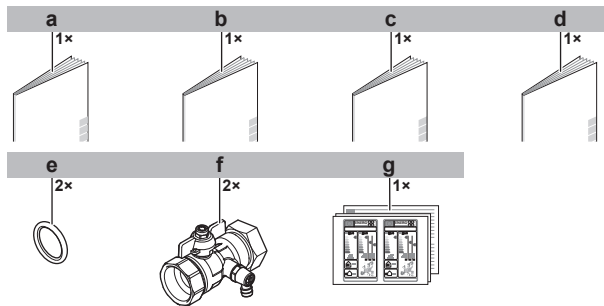


INFORMÁCIE

Hárok s pokynmi pre súpravu ventilu platí, len ak je súprava ventilu súčasťou systému. Ak je súčasťou, NEBERTE do úvahy hárok s pokynmi dodaný so súpravou ventilu; hárok dodaný s vonkajšou jednotkou má nadradenú platnosť.

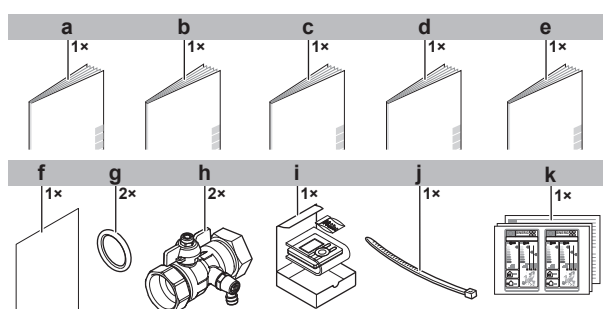


- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Doplnok pre voliteľné príslušenstvo
- c Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- d Návod na obsluhu
- e Tesniaci krúžok na uzatvárací ventil
- f Uzatvárací ventil
- g Energetické označenie



- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Doplnok pre voliteľné príslušenstvo
- c Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- d Návod na obsluhu
- e Tesniaci krúžok na uzatvárací ventil
- f Uzatvárací ventil
- g Energetické označenie

2 Informácie o balení



- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Doplnok pre voliteľné príslušenstvo
- c Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- d Návod na obsluhu
- e Návod na inštaláciu ohrievača spodnej dosky
- f Hárak s pokynmi pre súpravu ventilu
- g Tesniaci krúžok na uzatvárací ventil
- h Uzatvárací ventil
- i Používateľské rozhranie
- j Spona
- k Energetické označenie



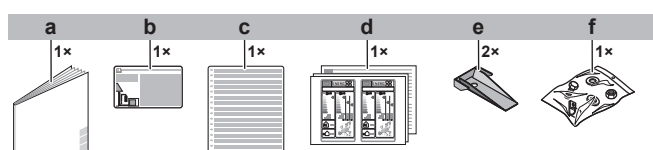
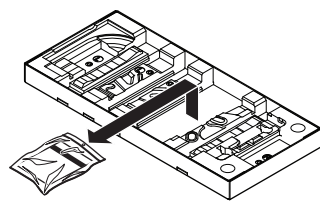
INFORMÁCIE

Návod na inštaláciu ohrievača spodnej dosky platí len v prípade, ak je súčasťou systému ohrievač spodnej dosky. Ak je súčasťou systému, NEBERTE do úvahy návod na inštaláciu dodaný s ohrievačom spodnej dosky; návod na inštaláciu dodaný s vonkajšou jednotkou má nadradenú platnosť.

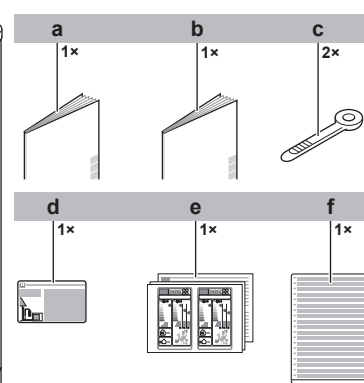
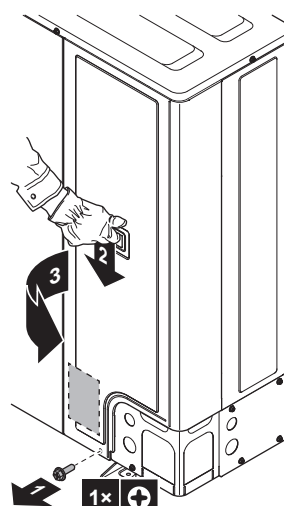


INFORMÁCIE

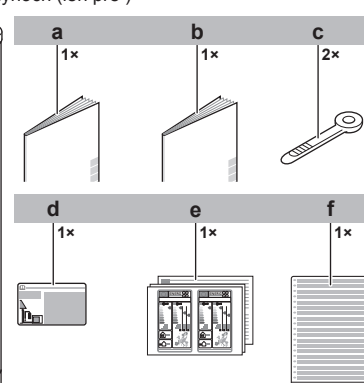
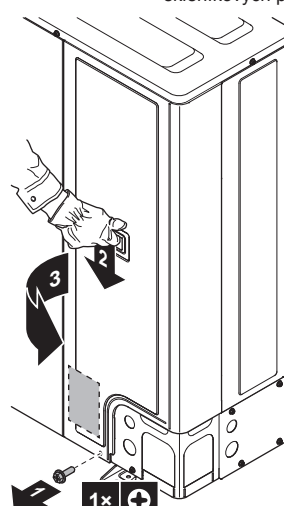
Hárak s pokynmi pre súpravu ventilu platí, len ak je súprava ventilu súčasťou systému. Ak je súčasťou, NEBERTE do úvahy hárak s pokynmi dodaný so súpravou ventilu; hárak dodaný s vonkajšou jednotkou má nadradenú platnosť.



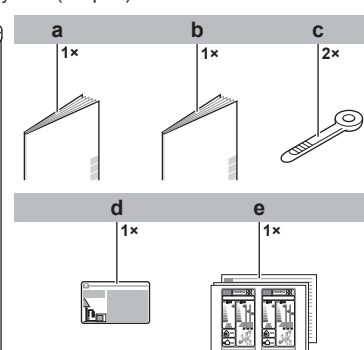
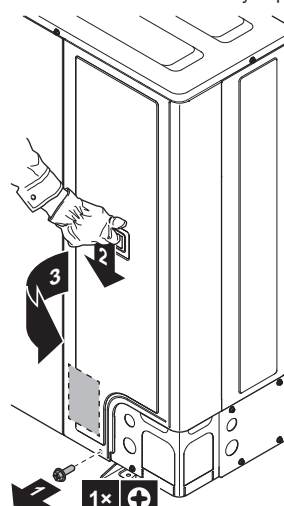
- a Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- b Štítok o fluorizovaných skleníkových plynch
- c Viacjazyčný štítok o fluorizovaných skleníkových plynch
- d Energetické označenie
- e Montážna doska jednotky
- f Skrutky, matice, podložky, pružné podložky a káblová svorka



- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- c Spony na káble
- d Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynch
- e Energetický štítok
- f Viacjazyčná nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynch (len pre)



- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- c Spony na káble
- d Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynch
- e Energetický štítok
- f Viacjazyčná nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynch (len pre)



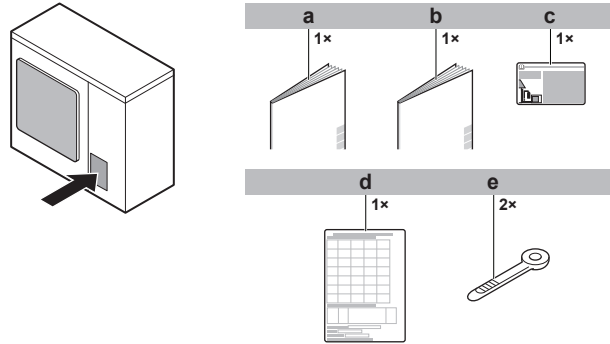
- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia

2 Informácie o balení

- b Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- c Spony na káble
- d Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- e Energetický štítok

13 Demontujte servisný kryt. Pozri "4.1.1 Otvorenie vonkajšej jednotky" na strane 29.

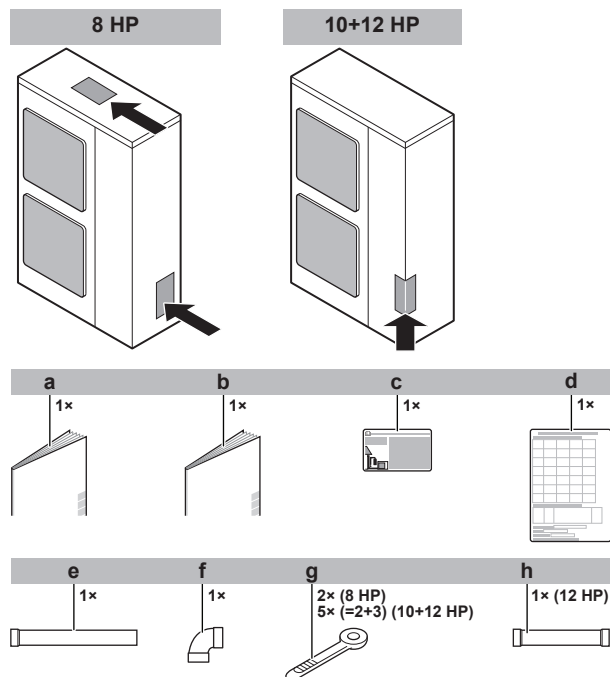
14 Vyberte príslušenstvo.



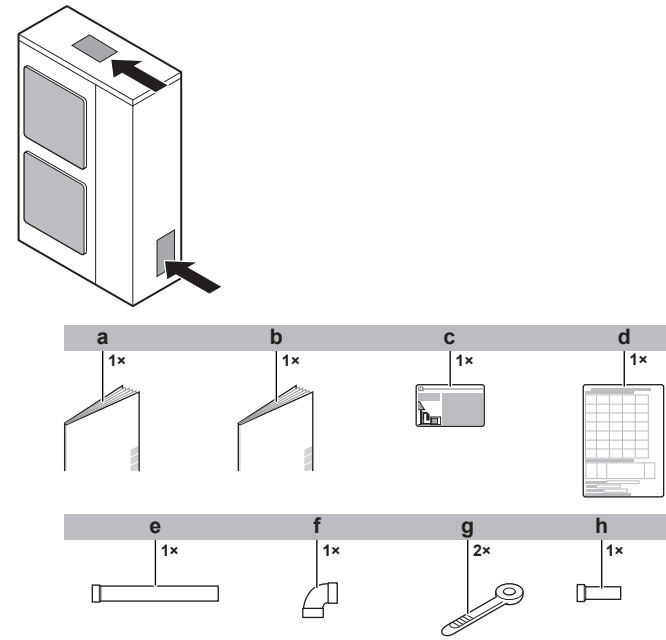
- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Návod na inštaláciu a použitie vonkajšej jednotky
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- d Nálepka s informáciami o inštalácii
- e Spony na káble

15 Demontujte servisný kryt. Pozri "4.1.1 Otvorenie vonkajšej jednotky" na strane 29.

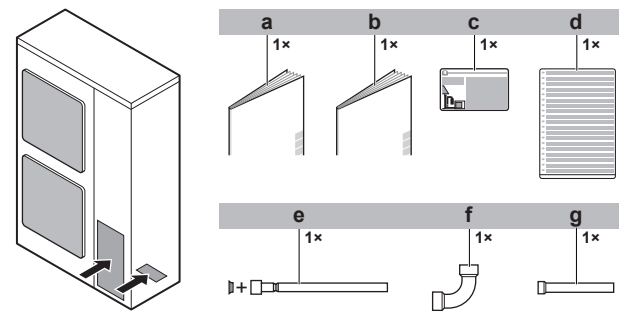
16 Vyberte príslušenstvo.



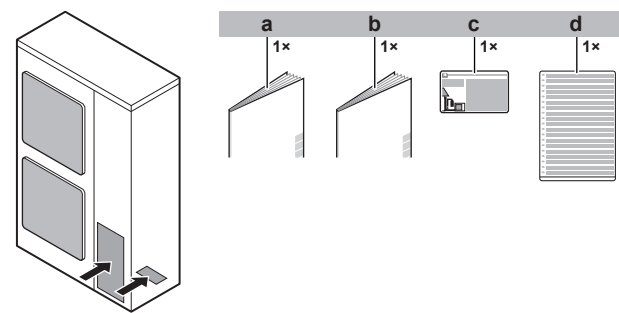
- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Návod na inštaláciu a použitie vonkajšej jednotky
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- d Nálepka s informáciami o inštalácii
- e Príslušenstvo plynového potrubia 1 (8 HP: Ø19,1 mm; 10 HP: Ø22,2 mm; 12 HP: Ø25,4 mm)
- f Príslušenstvo plynového potrubia 2 (8 HP: Ø19,1 mm; 10 HP: Ø22,2 mm; 12 HP: Ø25,4 mm)
- g Spony na káble
- h Príslušenstvo plynového potrubia 3 (12 HP: Ø25,4 mm až Ø28,6 mm)



- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Návod na inštaláciu a použitie vonkajšej jednotky
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- d Nálepka s informáciami o inštalácii
- e Príslušenstvo plynového potrubia 1 (Ø19,1 mm)
- f Príslušenstvo plynového potrubia 2 (Ø19,1 mm)
- g Spony na káble
- h Príslušenstvo plynového potrubia 3 (Ø15,9 mm)



- a Všeobecné bezpečnostné preventívne opatrenia
- b Návod na inštaláciu a použitie vonkajšej jednotky
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- d Viaczajzčná nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- e Príslušenstvo plynového potrubia 1 + medený kúš (len pre)
- f Príslušenstvo plynového potrubia 2 (len pre)
- g Príslušenstvo plynového potrubia 3 (len pre)

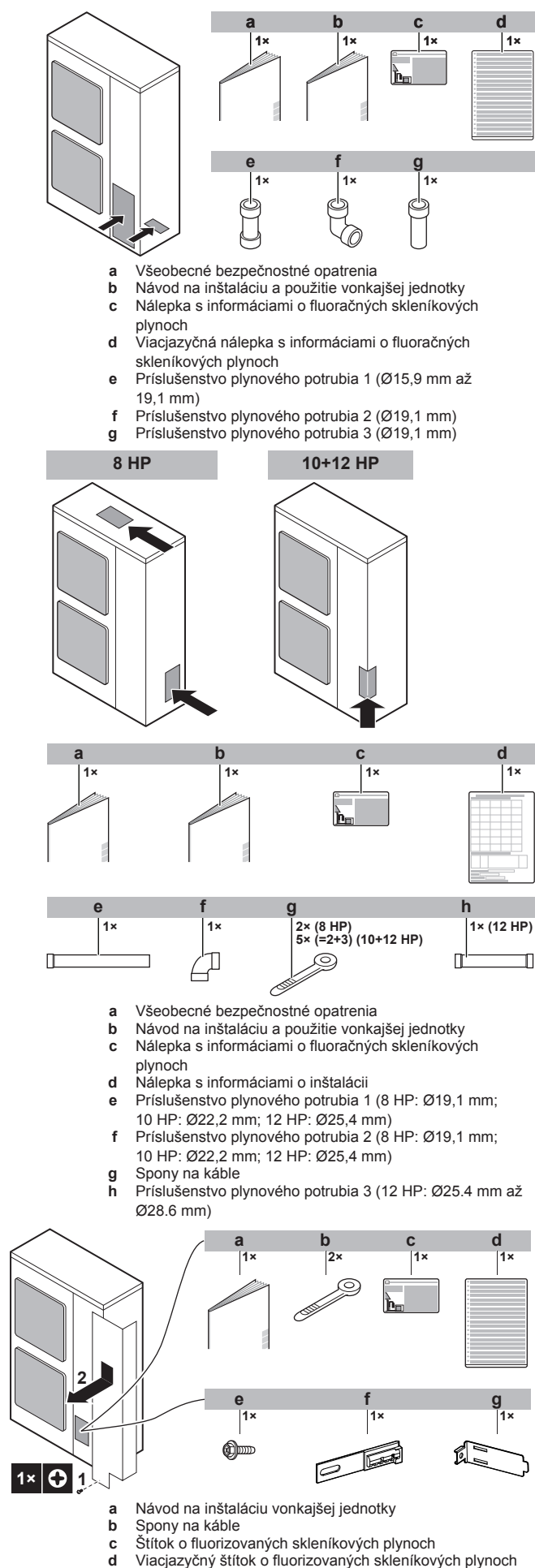


- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Návod na inštaláciu a použitie vonkajšej jednotky
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- d Viaczajzčná nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch

17 Demontujte servisný kryt. Pozri "4.1.1 Otvorenie vonkajšej jednotky" na strane 29.

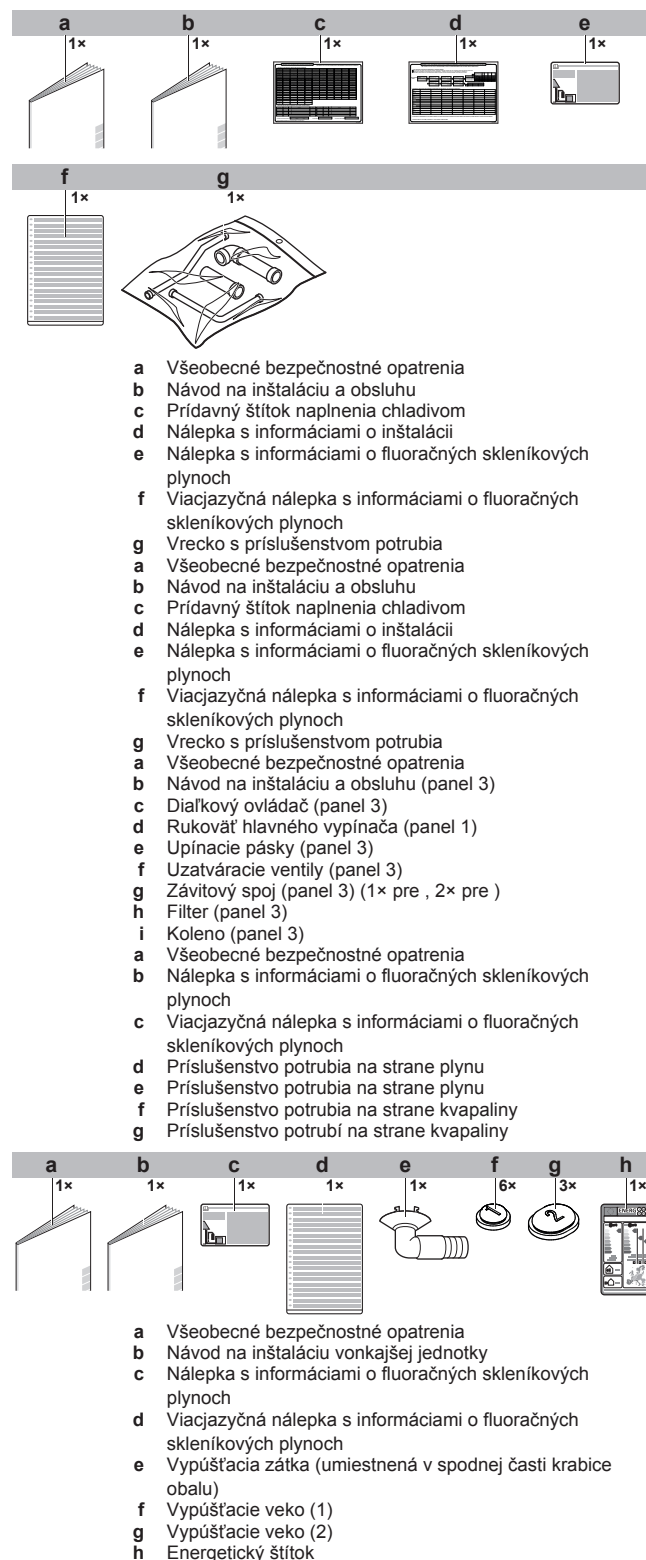
18 Vyberte príslušenstvo.

2 Informácie o balení

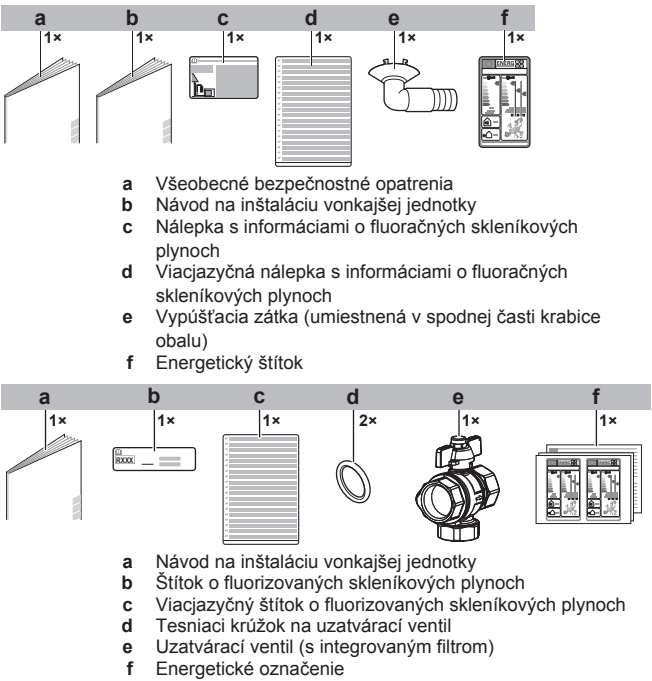


- e** Skrutka (len pre model)
- f** Upevňovacia dosťička termistora (náhradná) (len pre model)
- g** Upevňovací diel pre termistor (len pre model)
- e** Skrutka
- f** Upevňovacia dosťička termistora (náhradná)
- g** Upevňovací diel pre termistor

Presvedčte sa, že sú na jednotke k dispozícii všetky diely príslušenstva.



3 Príprava



Pozrite si tiež

- 4.1.1 Otvorenie vonkajšej jednotky [29]
- 4.1.1 Otvorenie vonkajšej jednotky [29]
- 4.1.1 Otvorenie vonkajšej jednotky [29]

3 Príprava

3.1 Príprava miesta inštalácie

Jednotku NEINŠTALUJTE na miesta, ktoré sa často používajú ako pracovisko. V prípade vykonávania stavebných prác (napr. brúsenie), pri ktorých sa vytvára veľké množstvo prachu, MUSÍ byť jednotka zakrytá.

Na inštaláciu vyberte miesto s dostatkom priestoru na prinesenie a odnesenie jednotky.

- Vyberte miesto, kde horúci alebo studený vzduch vypúšťaný z jednotky alebo hlučnosť prevádzky NEBUDE nikoho obťažovať.
- Vyhýbajte sa citlivým miestam, kde hlučnosť prevádzky môže spôsobovať problémy (napríklad v blízkosti spálne).
- Okolo jednotky vytvorte dostatočný priestor na vykonávanie servisu a na zabezpečenie obehu vzduchu.
- Vyhýbajte sa miestam, na ktorých môže dochádzať k úniku horľavého plynu.

Elektrické káble inštalujte minimálne 1 meter od televízorov alebo rádii, aby ste predišli rušeniu. V závislosti od dĺžky rozhlasových vln môže byť vzdialenosť 3 metre NEDOSTATOČNÁ.



VAROVANIE

Pod vonkajšiu ani vnútornú jednotku NEUMIESTŇUJTE žiadne predmety, ktorým škodí vlhkosť. Za určitých podmienok môže kondenzácia na hlavnej jednotke alebo chladiacich potrubiach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.



UPOZORNENIE

- Skontrolujte, či miesto pre inštaláciu dokáže udržať hmotnosť jednotky. Chybná inštalácia je nebezpečná. Môže tiež spôsobiť vibrácie a neobvyklú prevádzkovú hlučnosť.
- Poskytnite dostatočný servisný priestor.
- NEINŠTALUJTE jednotku tak, aby bola v kontakte so stropom alebo stenou, keď to môže spôsobiť vibrácie.

- Na inštaláciu vyberte miesto s dostatkom priestoru na prinesenie a odnesenie jednotky.
- Vyberte miesto, kde horúci alebo studený vzduch vypúšťaný z jednotky alebo hlučnosť prevádzky NEBUDE nikoho obťažovať.
- Okolo jednotky vytvorte dostatočný priestor na vykonávanie servisu a na zabezpečenie obehu vzduchu.
- Vyhýbajte sa miestam, na ktorých môže dochádzať k úniku horľavého plynu.

Elektrické káble inštalujte minimálne 1 meter od televízorov alebo rádii, aby ste predišli rušeniu. V závislosti od dĺžky rozhlasových vln môže byť vzdialenosť 3 metre NEDOSTATOČNÁ.



VAROVANIE

Pod vonkajšiu ani vnútornú jednotku NEUMIESTŇUJTE žiadne predmety, ktorým škodí vlhkosť. Za určitých podmienok môže kondenzácia na hlavnej jednotke alebo chladiacich potrubiach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.



VAROVANIE

Pod vonkajšiu ani vnútornú jednotku NEUMIESTŇUJTE žiadne predmety, ktorým škodí vlhkosť. Za určitých podmienok môže kondenzácia na jednotke alebo chladiacich potrubiach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.

Ventilátorovú jednotku vetrania s rekuperáciou tepla alebo mriežku nasávania vzduchu alebo výstupu vzduchu NEINŠTALUJTE na nasledovných miestach:

- Miesta, ako sú strojársky a chemický závod, kde sú prítomné škodlivé plyny alebo korozívne zložky materiálov, napr. kyselina, alkálie, organické rozpúšťadlá a nátery.
- Miesta, napr. kúpeľne, vystavené vlhkosti. Vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, elektrický skrat a iné poruchy.
- Miesta vystavené vysokým teplotám alebo priamemu plameňu.
- Miesta vystavené veľkému množstvu sadzí. Sadze sa zachytia na vzduchovom filtri a prvkoch výmeny tepla, čím sa stávajú nepoužiteľné.



VÝSTRAHA

Táto jednotka je navrhnutá na prevádzku v 2 teplotných zónach:

- vysušanie potu na podlahovom kúrení v **hlavnej zóne**, toto je zóna s **najnižšou teplotou vody**,
- radiátory vo **vedľajšej zóne**, toto je zóna s **najvyššou teplotou vody**.



VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).

**VAROVANIE**

NEPOUŽÍVAJTE opakovane potrubie chladiva, ktoré sa používalo s akýmkoľvek iným chladivom. Vymeňte potrubie chladiva alebo dôkladne vyčistite.

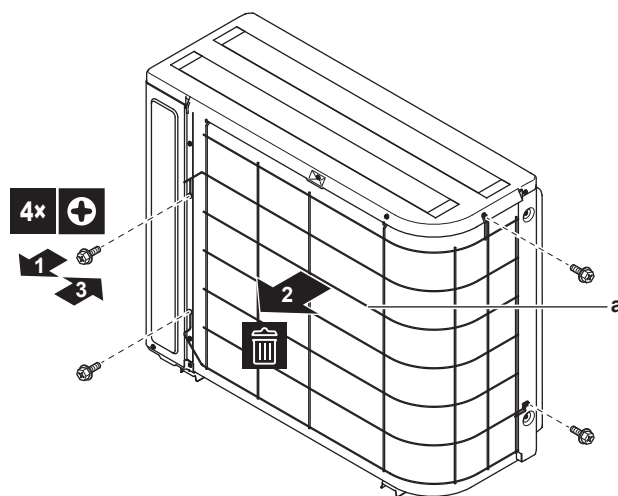
3.1.1 Požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie

3.1.2 Ďalšie požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie v studenom podnebí

V oblastiach s nízkymi okolitými teplotami a vysokou vlhkosťou vzduchu alebo v oblastiach s hustým snežením odstráňte mriežku nasávania, aby bolo zabezpečené správne fungovanie.

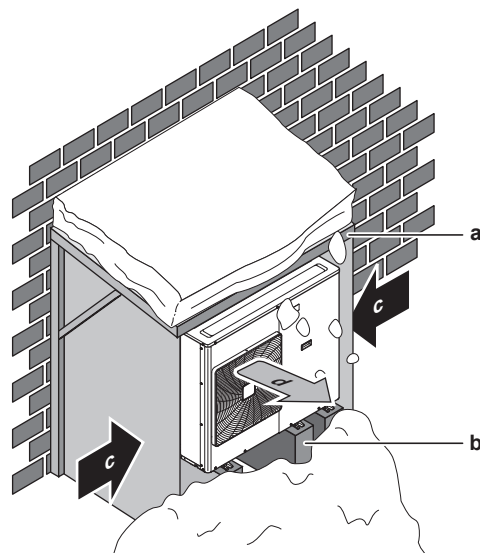
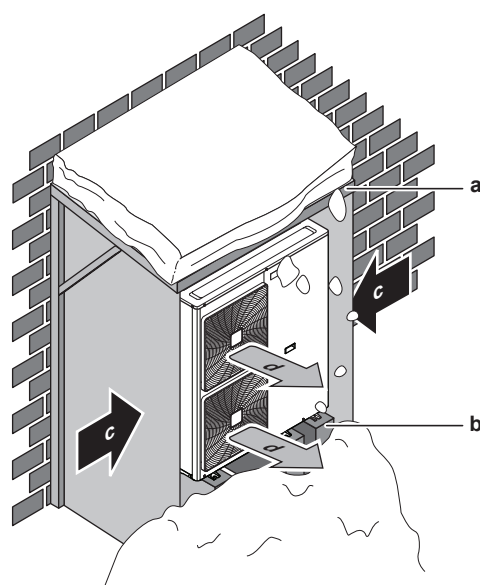
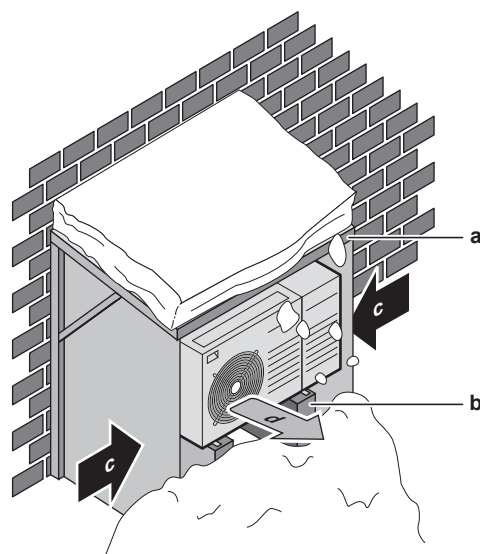
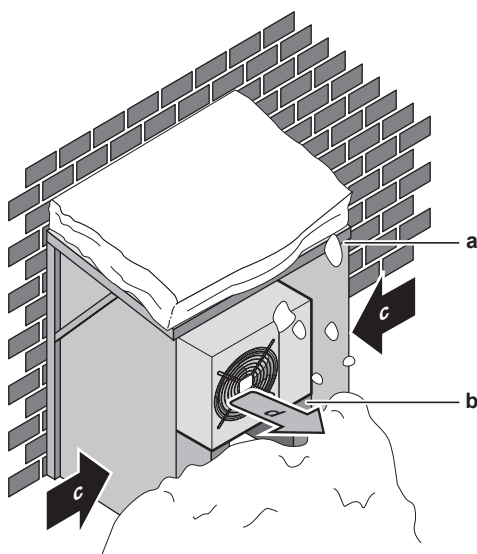
Nevyčerpávajúci zoznam oblastí: Rakúsko, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Nemecko, Maďarsko, Lotyšsko, Litva, Nórsko, Poľsko, Rumunsko, Srbsko, Slovensko, Švédsko, ...

- 1 Odskrutkujte skrutky, ktoré držia mriežku nasávania.
- 2 Odoberte mriežku nasávania a zlikvidujte ju.
- 3 Opätovne pripevnite k jednotke skrutky.

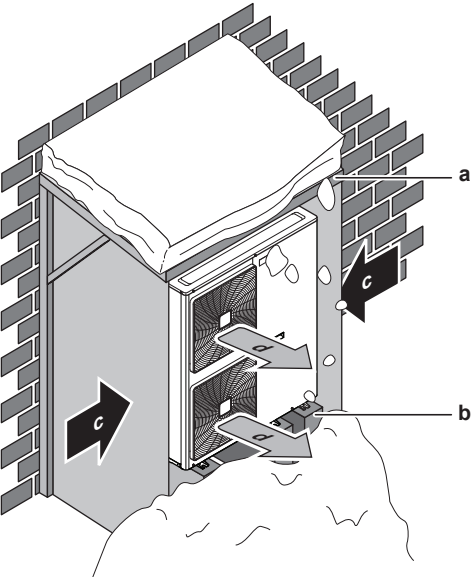
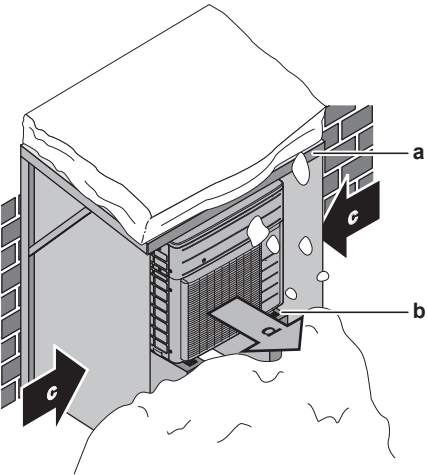
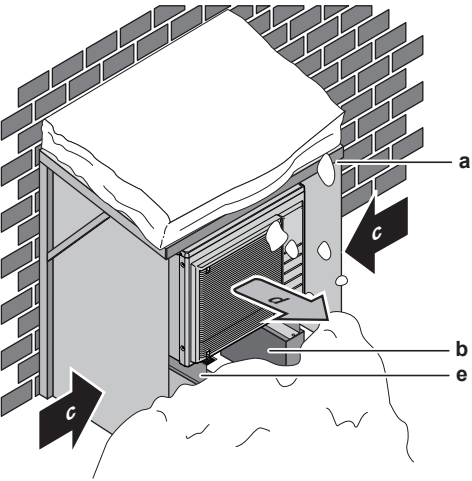


a Mriežka nasávania

Vonkajšiu jednotku chráňte pred priamym snežením a postarajte sa, aby vonkajšiu jednotku NIKDY nezasnežilo.



3 Príprava



- a Kryt alebo prístrešok proti snehu
b Podstavec
c Prevažujúci smer vetra
d Výstup vzduchu
e Voliteľná súprava

V každom prípade nechajte pod jednotkou priestor minimálne 300 mm. Navyše ešte jednotku umiestnite minimálne 100 mm nad predpokladanú maximálnu úroveň napadaného snehu. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti "4.2 Montáž vonkajšej jednotky" na strane 32.

V každom prípade nechajte pod jednotkou priestor minimálne 150 mm. Navyše ešte jednotku umiestnite minimálne 100 mm nad predpokladanú maximálnu úroveň napadaného snehu. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti "4.2 Montáž vonkajšej jednotky" na strane 32.

V oblastiach so silným snežením zvoľte miesto inštalácie tam, kde sneh neovplyvní prevádzku jednotky. Ak môže dôjsť k sneženiu z bočného smeru, zabezpečte, aby sneh NEMAL vplyv na vinutie výmenníka tepla. V prípade potreby nainštalujte snehový kryt alebo striešku a podstavec.

Pozrite si tiež

[4.2 Montáž vonkajšej jednotky](#) [32]

3.2 Príprava potrubia chladiva

3.2.1 Požiadavky na potrubie chladiva

INFORMÁCIE

Prečítajte si tiež bezpečnostné opatrenia a požiadavky v kapitole Všeobecné bezpečnostné opatrenia.

• **Materiál potrubia:** Bezšvové medené potrubie odkysličené kyselinou fosforečnou.

• **Priemer potrubia:**

Kvapalinové potrubie	Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	Ø12,7 mm (1/2")

Kvapalinové potrubie	Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	Ø15,9 mm (5/8")

Kvapalinové potrubie	Ø9,5 mm (3/8")
Plynové potrubie	Ø15,9 mm (5/8")

Triedy 50 a 60	
Kvapalinové potrubie	Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	Ø12,7 mm (1/2")

Trieda 71	
Kvapalinové potrubie	Ø9,5 mm (3/8")
Plynové potrubie	Ø15,9 mm (5/8")

Kvapalinové potrubie	Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	Ø9,5 mm (3/8")

Kvapalinové potrubie	Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	Ø15,9 mm (5/8")

++	
Kvapalinové potrubie	3×Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	1×Ø9,5 mm (3/8") 2×Ø12,7 mm (1/2")

Kvapalinové potrubie	4×Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	2×Ø9,5 mm (3/8") 2×Ø12,7 mm (1/2")

Kvapalinové potrubie	4×Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	1×Ø9,5 mm (3/8") 1×Ø12,7 mm (1/2") 2×Ø15,9 mm (5/8")

3 Příprava

Kvapalinové potrubie	5×Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	2×Ø9,5 mm (3/8") 1×Ø12,7 mm (1/2") 2×Ø15,9 mm (5/8")

	Iné		
Kvapalinové potrubie	Ø6,4 mm (1/4")	Ø6,4 mm (1/4")	Ø9,5 mm (3/8")
Plynové potrubie	Ø12,7 mm (1/2")	Ø15,9 mm (5/8")	Ø15,9 mm (5/8")

Použite tie isté priemery ako u prípojk k vonkajším jednotkám:

Trieda	Kvapalinové potrubie	Plynové potrubie
35	Ø6,4	Ø9,5
50+60	Ø6,4	Ø12,7

• Stupeň pnutia potrubia a hrúbka steny:

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žiháný (O)	≥0,8 mm	
12,7 mm (1/2 palca)			

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žiháný (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8 palca)	Žiháný (O)	≥1,0 mm	

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žiháný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8 palca)	Žiháný (O)		

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
9,5 mm (3/8 palca)	Žiháný (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8 palca)	Žiháný (O)	≥1,0 mm	

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žiháný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8 palca)			
12,7 mm (1/2 palca)			
15,9 mm (5/8 palca)	Žiháný (O)	≥1,0 mm	
19,1 mm (3/4 palca)	Polovične tvrdý (1/2H)		

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žiháný (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8 palca)			
12,7 mm (1/2 palca)			
15,9 mm (5/8 palca)	Žiháný (O)	≥0,99 mm	

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žiháný (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8 palca)			
12,7 mm (1/2 palca)			
15,9 mm (5/8 palca)	Žiháný (O)	≥0,99 mm	
19,1 mm (3/4 palca)	Polovične tvrdý (1/2H)	≥0,80 mm	
22,2 mm (7/8 palca)			
25,4 mm (1")	Polovične tvrdý (1/2H)	≥0,88 mm	
28,6 mm (1-1/8")	Polovične tvrdý (1/2H)	≥0,99 mm	

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žiháný (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8 palca)			
12,7 mm (1/2 palca)			
15,9 mm (5/8 palca)	Žiháný (O)	≥0,99 mm	
19,1 mm (3/4 palca)	Polovične tvrdý (1/2H)	≥0,80 mm	

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žiháný (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8 palca)			
12,7 mm (1/2 palca)			
15,9 mm (5/8 palca)	Žiháný (O)	≥0,99 mm	
19,1 mm (3/4 palca)	Polovične tvrdý (1/2H)	≥0,80 mm	
22,2 mm (7/8 palca)			

(A)RXP20~35M5V1B

3 Príprava

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň napätia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žíhané (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")		≥1 mm	
12,7 mm (1/2")		≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8 palca)		≥1 mm	

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)		
6,4 mm (1/4 palca)	Žíhaný (O)	≥0,80 mm		
9,5 mm (3/8 palca)				
12,7 mm (1/2 palca)				
15,9 mm (5/8 palca)	Žíhaný (O)	≥0,99 mm		
19,1 mm (3/4 palca)	Polovične tvrdý (1/2H)	≥0,80 mm		
22,2 mm (7/8 palca)				
25,4 mm (1")	Polovične tvrdý (1/2H)	≥0,88 mm		
28,6 mm (1-1/8")	Polovične tvrdý (1/2H)	≥0,99 mm		

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8 palca)			
12,7 mm (1/2 palca)			
15,9 mm (5/8 palca)			

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8 palca)			
12,7 mm (1/2 palca)			
15,9 mm (5/8 palca)	Žíhaný (O)	≥1,0 mm	
19,1 mm (3/4 palca)	Polovične tvrdý (1/2H)		

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8 palca)			
12,7 mm (1/2 palca)			

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
9,5 mm (3/8 palca)	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8 palca)	Žíhaný (O)		

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	

(a) V závislosti od platnej legislatívy a maximálneho pracovného tlaku jednotky (viď "PS High" na výrobnom štítku jednotky) môže byť potrebné potrubie s väčšou hrúbkou.

V závislosti od vonkajšej jednotky sa môže vyžadovať použitie redukcií. Ďalšie informácie nájdete v časti Použitie redukcií na pripojenie potrubia k vonkajšej jednotke.

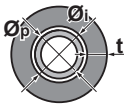
3.2.2 Dĺžka potrubia chladiva a rozdiel vo výške

Činnosť	Vzdialenosť
Maximálna povolená dĺžka potrubia	30 m
Minimálna povolená dĺžka potrubia	3 m
Maximálny povolený rozdiel vo výške	20 m

3.2.3 Izolácia potrubia chladiva

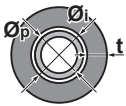
- Ako izolačný materiál používajte polyetylénovú penu:
 - s intenzitou prestupu tepla medzi 0,041 a 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
 - s ohňovzdornosťou najmenej 120°C
- Hrúbka izolácie

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorý priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2 palca)	14~16 mm	



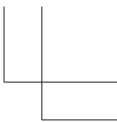
Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorý priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8 palca)	10~14 mm	
12,7 mm (1/2 palca)	14~16 mm	
15,9 mm (5/8 palca)	16~20 mm	

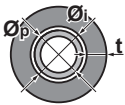


Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorý priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8 až 10 mm	10 mm
15,9 mm (5/8 palca)	16 až 20 mm	13 mm

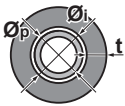


4 Inštalácia



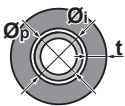
Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorný priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8 palca)	12~15 mm	



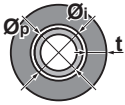
Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorný priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8 palca)	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2 palca)	14~16 mm	≥10 mm
15,9 mm (5/8 palca)	16~20 mm	≥13 mm



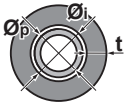
Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorný priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
9,5 mm (3/8 palca)	10~14 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8 palca)	16~20 mm	≥13 mm



Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorný priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8 až 10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥10 mm
15,9 mm (5/8 palca)	16 až 20 mm	≥13 mm



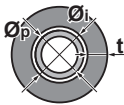
Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

Použite samostatné tepelné izolačné rúry pre plynové potrubie a kvapalinové potrubie s chladivom.

Okolitá teplota	Vlhkosť	Minimálna hrúbka
≤30°C	75% až 80% relatívnej vlhkosti	15 mm

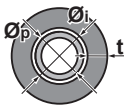
Okolitá teplota	Vlhkosť	Minimálna hrúbka
>30°C	≥80% relatívnej vlhkosti	20 mm

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorný priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8 palca)	12~15 mm	
12,7 mm (1/2 palca)	14~16 mm	



Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorný priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8~10 mm	≥10 mm



Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

4 Inštalácia

4.1 Otvorenie jednotky

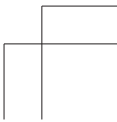
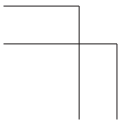
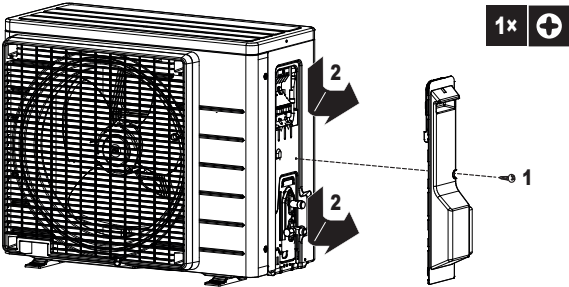
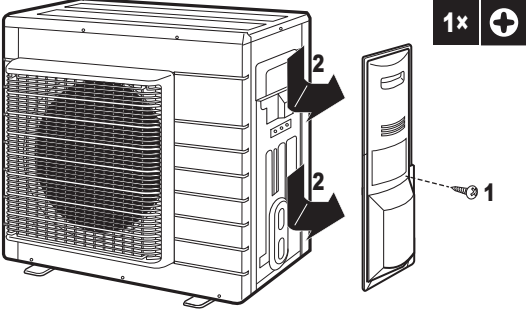
4.1.1 Otvorenie vonkajšej jednotky

NEBEZPEČENSTVO:
ELEKTRICKÝM PRÚDOM

RIZIKO

USMRTENIA

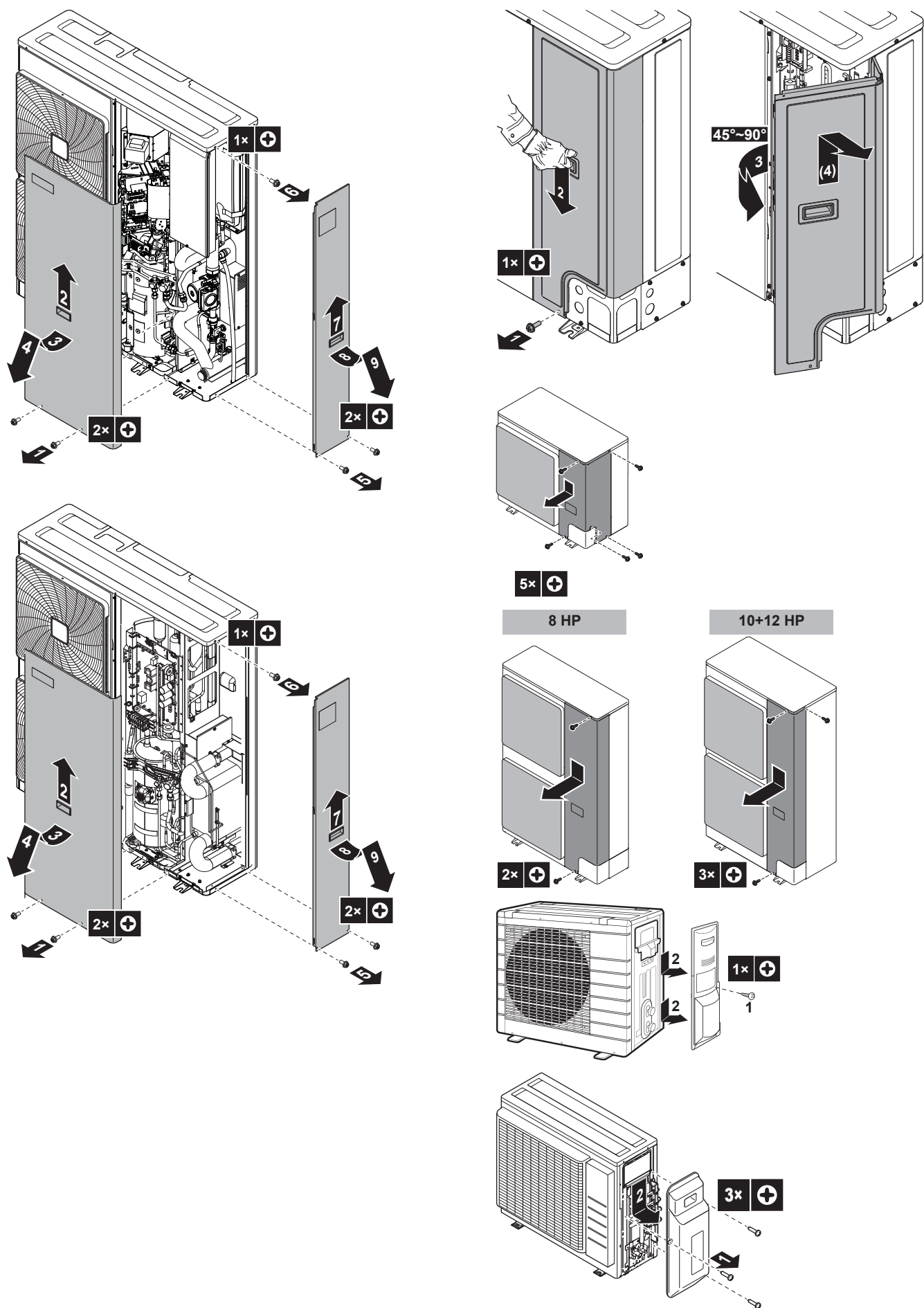
NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA



The diagrams illustrate the disassembly of the outdoor unit in the following steps:

- Step 1:** Remove 2 screws (2) from the top cover. 1x screw (+) is shown for the top cover removal.
- Step 2:** Remove 3 screws (3) from the side panels. 1x screw (+) is shown for the side panel removal.
- Step 3:** Remove 1x screw (+) from the side panel.
- Step 4:** Remove 1x screw (+) from the side panel.
- Step 5:** Remove 1x screw (+) from the side panel.
- Step 6:** Remove 1x screw (+) from the side panel.
- Step 7:** Remove 8x screws (+) from the front grille.

4 Inštalácia

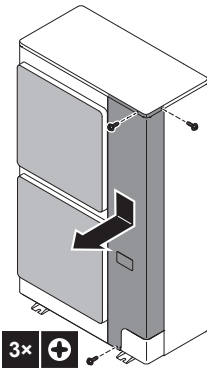
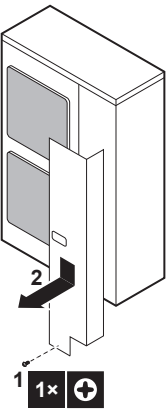
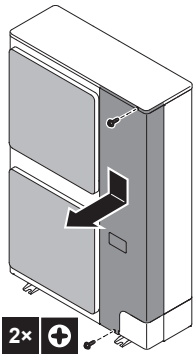


(A)RXP20~35M5V1B

3P519299-5B – 2018.12

DAIKIN

4 Inštalácia



Pozrite si časti ["4.3.3 Pripojenie potrubia chladiva k vonkajšej jednotke"](#) na strane 41 a ["4.6.2 Pripojenie elektrického vedenia vo vnútornej jednotke"](#) na strane 55.

4.2 Montáž vonkajšej jednotky

4.2.1 Na prípravu inštaláčnej konštrukcie

Skontrolujte pevnosť a vodorovnosť inštaláčného podložia, aby jednotka nespôsobovala prevádzkové vibrácie alebo hluk.

V prípadoch, že sa vibrácie prenášajú na budovu, použite gumu odolnú voči vibráciám (dodáva zákazník).

Bezpečne pripevnite jednotku pomocou základových skrutiek podľa výkresu základov.

Ak sa jednotka inštaluje priamo na podlahu, nasledujúcim spôsobom pripravte 4 súbory kotviacich skrutiek, matíc a podložiek M8 alebo M10 (dodáva zákazník):



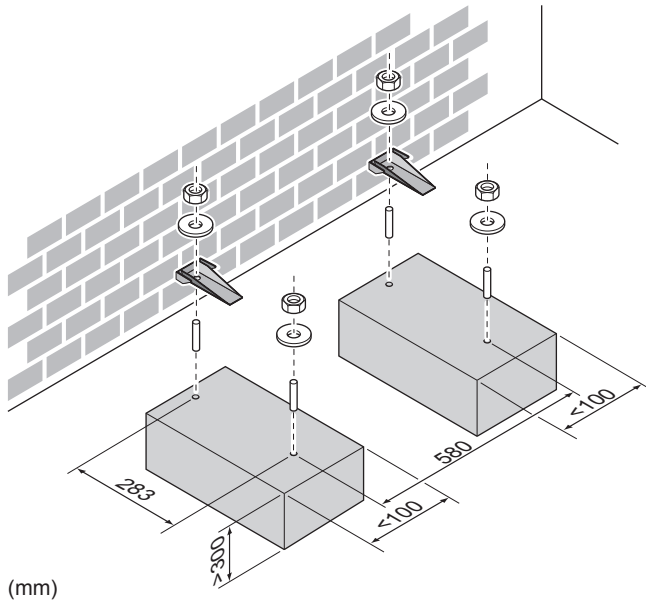
INFORMÁCIE

Maximálna výška hornej prečnievajúcej časti skrutiek je 15 mm.

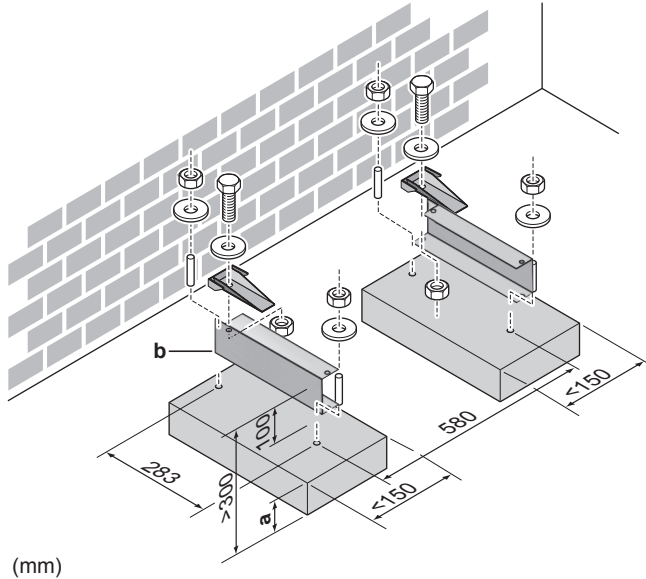


VÝSTRAHA

Vonkajšiu jednotku upevnite základovými skrutkami a použite matice so živicovými podložkami (a). Ak je povrchová vrstva na upevňovacej časti odlúpená, matice rýchlo korodujú.



V každom prípade nechajte pod jednotkou priestor minimálne 300 mm. Navyše ešte jednotku umiestnite minimálne 100 mm nad predpokladanú maximálnu úroveň napadaného snehu. V tomto prípade sa odporúča zhotoviť podstavec a nainštalovať naň voliteľnú súpravu.



- a Maximálna výška snehovej vrstvy
b Voliteľná súprava

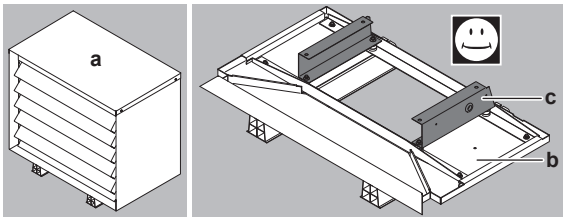
Ak sa jednotka inštaluje na konzoly, odporúča sa použiť voliteľnú súpravu a jednotku inštalovať nasledujúcim spôsobom:

4 Inštalácia



INFORMÁCIE

Ak spolu s protihlukovým krytom inštalujete nosníky v tvare U (), pre nosníky v tvare U platia iné pokyny na inštaláciu. Pozrite si návod na inštaláciu protihlukového krytu.

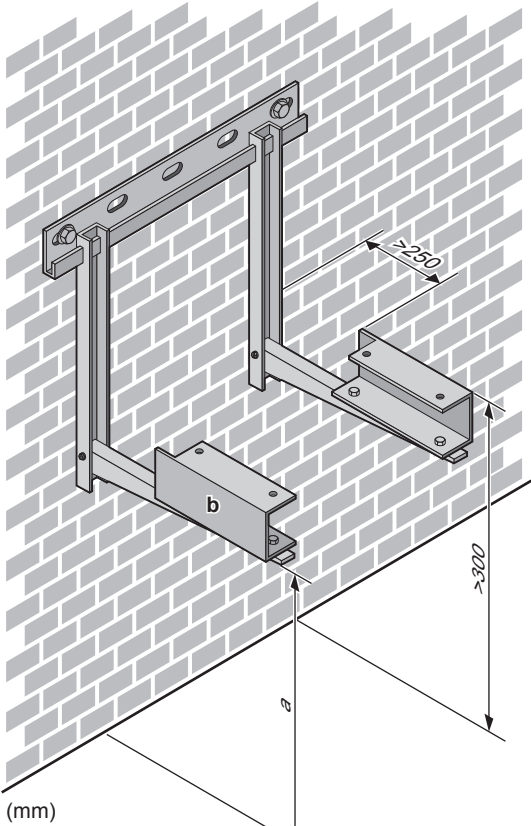
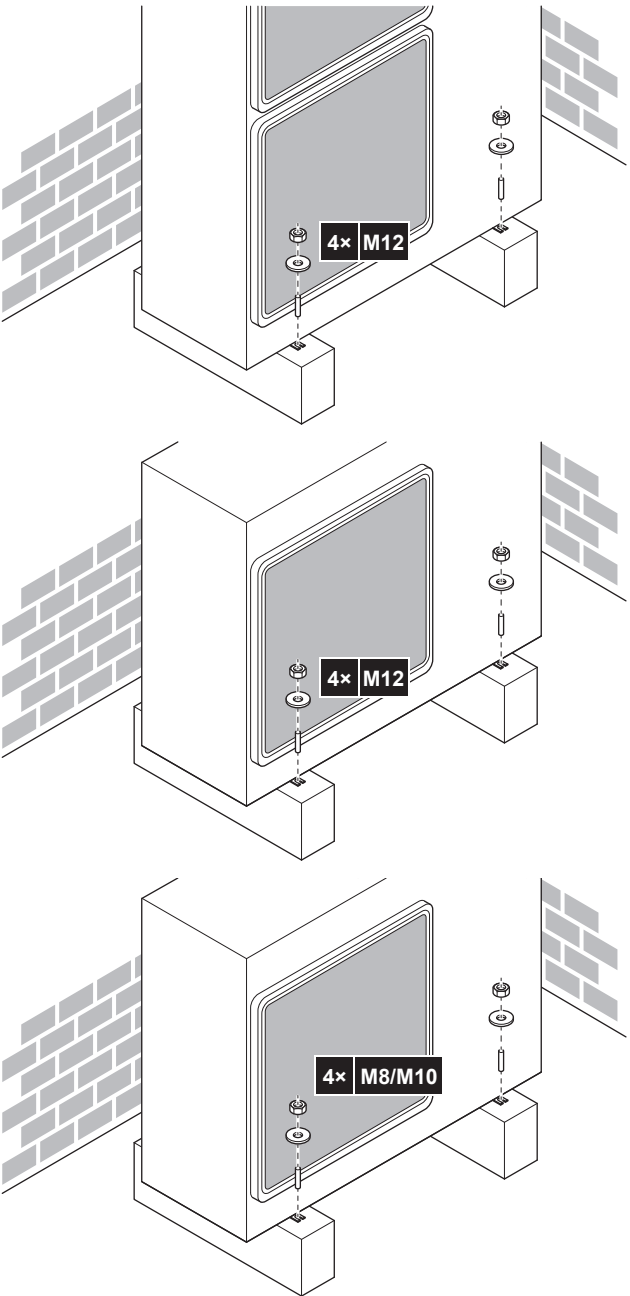


a Protihlukový kryt

b Spodné časti protihlukového krytu

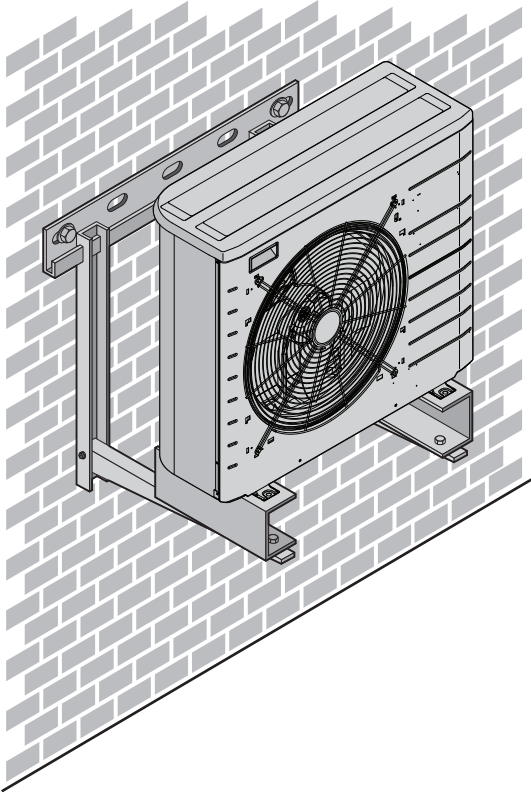
c Nosníky v tvare U

4.2.2 Inštalácia vonkajšej jednotky

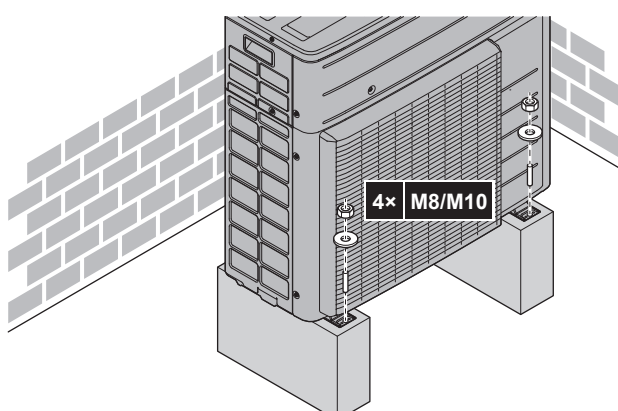
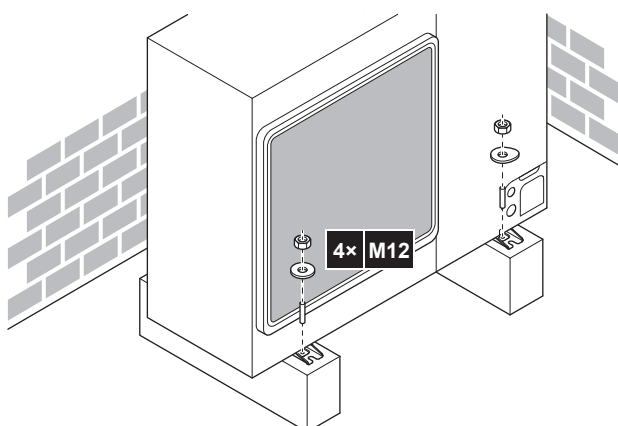
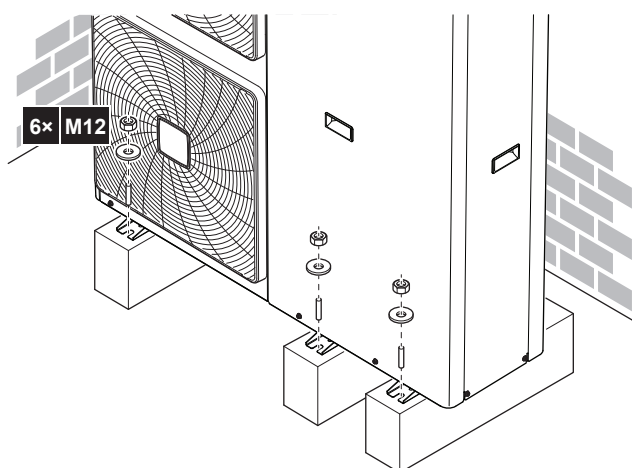
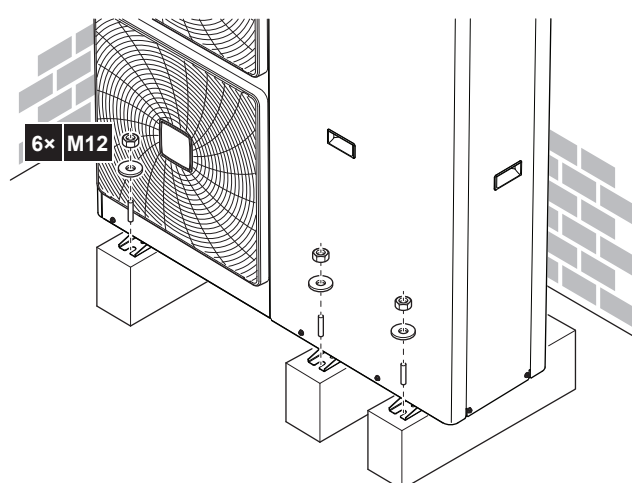
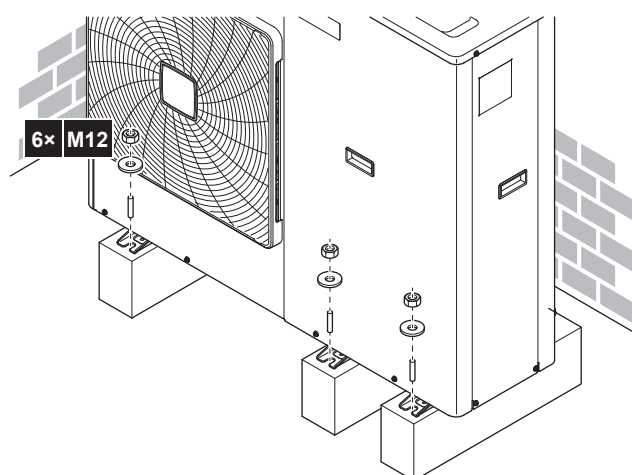
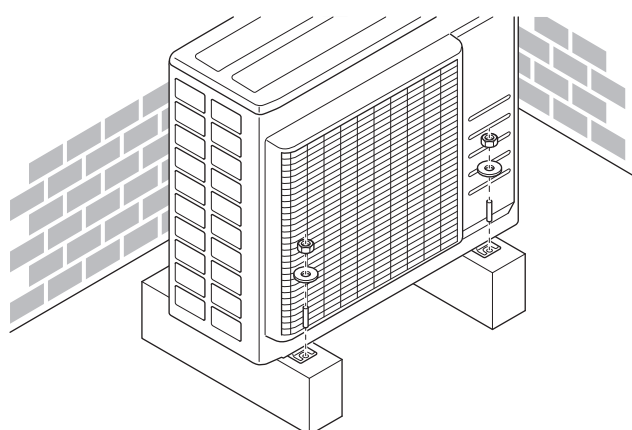
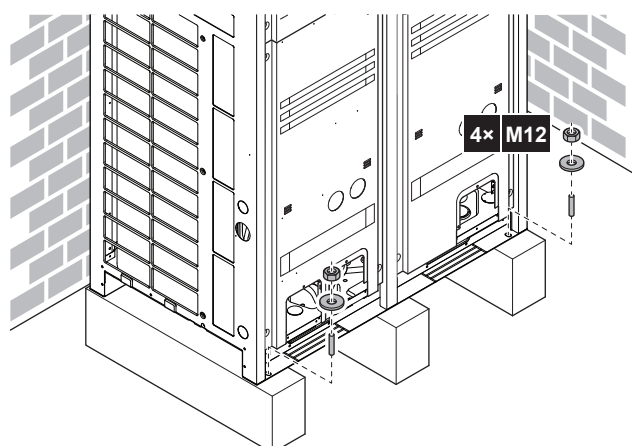


(mm)

a Maximálna výška snehovej vrstvy
b Voliteľná súprava



4 Inštalácia



4.2.3 Pre umožnenie vypúšťania

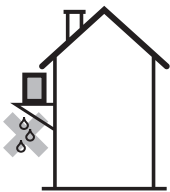
Skontrolujte, či kondenzovaná voda môže vhodným spôsobom odtekať.

Skontrolujte, či kondenzát môže vhodným spôsobom odtekať. Keď je jednotka v režime chladenia, kondenzát sa môže tvoriť aj v hydro súčasti. Pri inštalácii odtoku preto nezabudnite zakryť celú jednotku.

- Neinštalujte na miestach, kde by voda unikajúca z jednotky z dôvodu zablokovanej odkvapkávacej misky spôsobila škody.
- Skontrolujte, či kondenzovaná voda môže vhodným spôsobom odtekať.
- Jednotku nainštalujte na podklad, ktorý zaručí správny odtok, aby sa zabránilo nahromadeniu ľadu.
- Keď je jednotka v režime chladenia, kondenzát sa môže tvoriť aj v hydro súčasti. Pri inštalácii odtoku preto nezabudnite zakryť celú jednotku.
- Okolo základu pripravte kanál pre vypustenie odpadovej vody z priestoru okolo jednotky.

4 Inštalácia

- Zabráňte odtoku vody na chodník, pretože v prípade teplôt prostredia pod bodom mrazu by chodník mohol byť klzký.
- Keď sa jednotka inštaluje na rám, vo vzdialenosti 150 mm od spodnej časti jednotky namontujte vodotesnú dosku, aby sa zabránilo preniknutiu vody do jednotky a stekaniu odtekajúcej vody (pozrite si nasledujúci obrázok).



VÝSTRAHA

Ak sa jednotka inštaluje v chladnom podnebí, vykonajte vhodné opatrenia tak, aby vyvážuovaný kondenzát NEMOHOL zamrznúť.



INFORMÁCIE

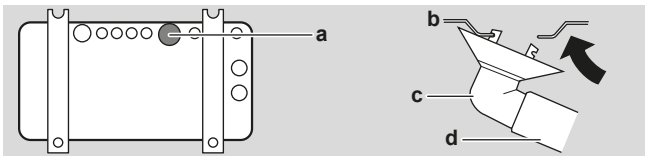
Informácie o dostupných možnostiach vám poskytne predajca.



VÝSTRAHA

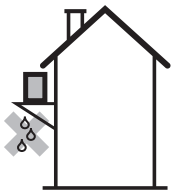
Nechajte pod jednotkou priestor minimálne 300 mm. Navyše ešte jednotku umiestnite minimálne 100 mm nad predpokladanú úroveň napadaného snehu.

- 1 K vypúšťaniu odpadovej vody používajte vypúšťaciu zátku.
- 2 Použite Ø16 mm hadicu (dodáva zákazník).



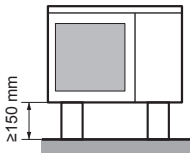
- a Vypúšťací otvor
- b Spodný rám
- c Vypúšťacia zátk
- d Hadica (dodáva zákazník)

- Skontrolujte, či kondenzovaná voda môže vhodným spôsobom odtekať.
- Jednotku nainštalujte na podklad, ktorý zaručí správny odtok, aby sa zabránilo nahromadeniu ľadu.
- Keď je jednotka v režime chladenia, kondenzát sa môže tvoriť aj v hydro súčasti. Pri inštalácii odtoku preto nezabudnite zakryť celú jednotku.
- Okolo základu pripravte kanál pre vypustenie odpadovej vody z priestoru okolo jednotky.
- Zabráňte odtoku vody na chodník, pretože v prípade teplôt prostredia pod bodom mrazu by chodník mohol byť klzký.
- Keď sa jednotka inštaluje na rám, vo vzdialenosti 150 mm od spodnej časti jednotky namontujte vodotesnú dosku, aby sa zabránilo preniknutiu vody do jednotky a stekaniu odtekajúcej vody (pozrite si nasledujúci obrázok).



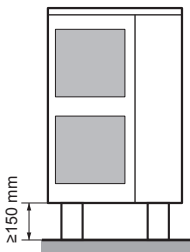
VÝSTRAHA

Ak sú odtokové otvory vonkajšej jednotky zakryté montážnym základom alebo dlažkou, nadvihnite jednotku, aby vznikol voľný priestor najmenej 150 mm pod vonkajšou jednotkou.

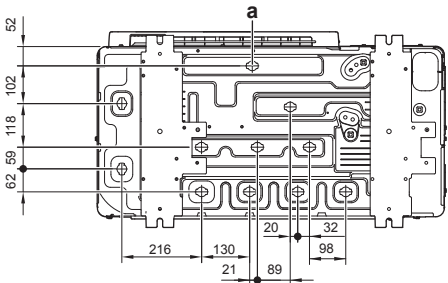


VÝSTRAHA

Ak sú odtokové otvory vonkajšej jednotky zakryté montážnym základom alebo dlažkou, nadvihnite jednotku, aby vznikol voľný priestor najmenej 150 mm pod vonkajšou jednotkou.

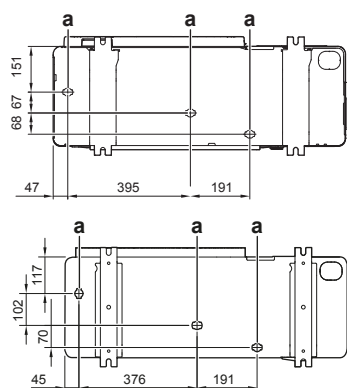


Vypúšťacie otvory (rozmery v mm)



Model	Pohľad zospodu (mm)

4 Inštalácia



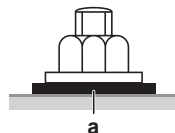
Model	Pohľad zospodu (mm)

a Vypúšťacie otvory



VÝSTRAHA

- Okolo základu pripravte kanál pre vypustenie odpadovej vody z priestoru okolo jednotky.
- Keď sa má jednotka nainštalovať na strechu, najprv skontrolujte pevnosť strechy a jej odtokové zariadenia.
- Keď sa má jednotka nainštalovať na rám, inštalujte vo vzdialenosti 150 mm pod jednotkou vodotesnú dosku, aby sa predišlo unikaniu vody spod jednotky.
- Ak je nainštalovaná v korozívnom prostredí, použite maticu s plastovou podložkou (a) na ochranu doťahovanej časti matice pred hrdzou.



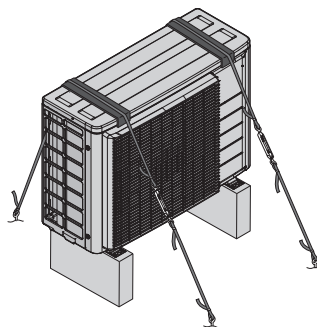
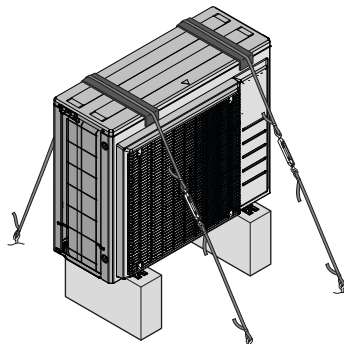
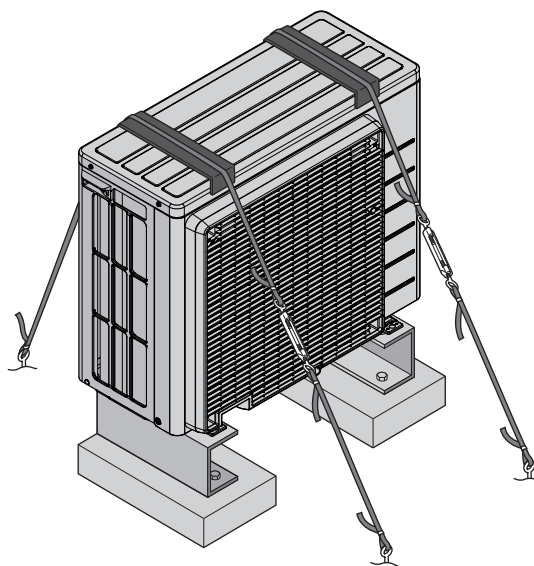
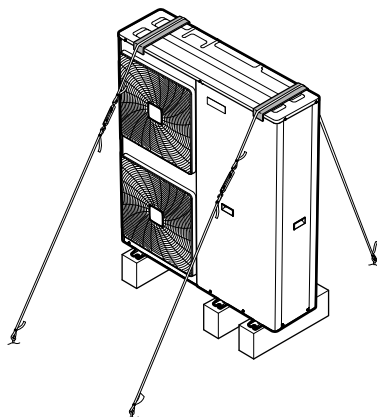
Zabezpečte, aby mohla kondenzovaná voda vhodným spôsobom odtekať. To zahŕňa:

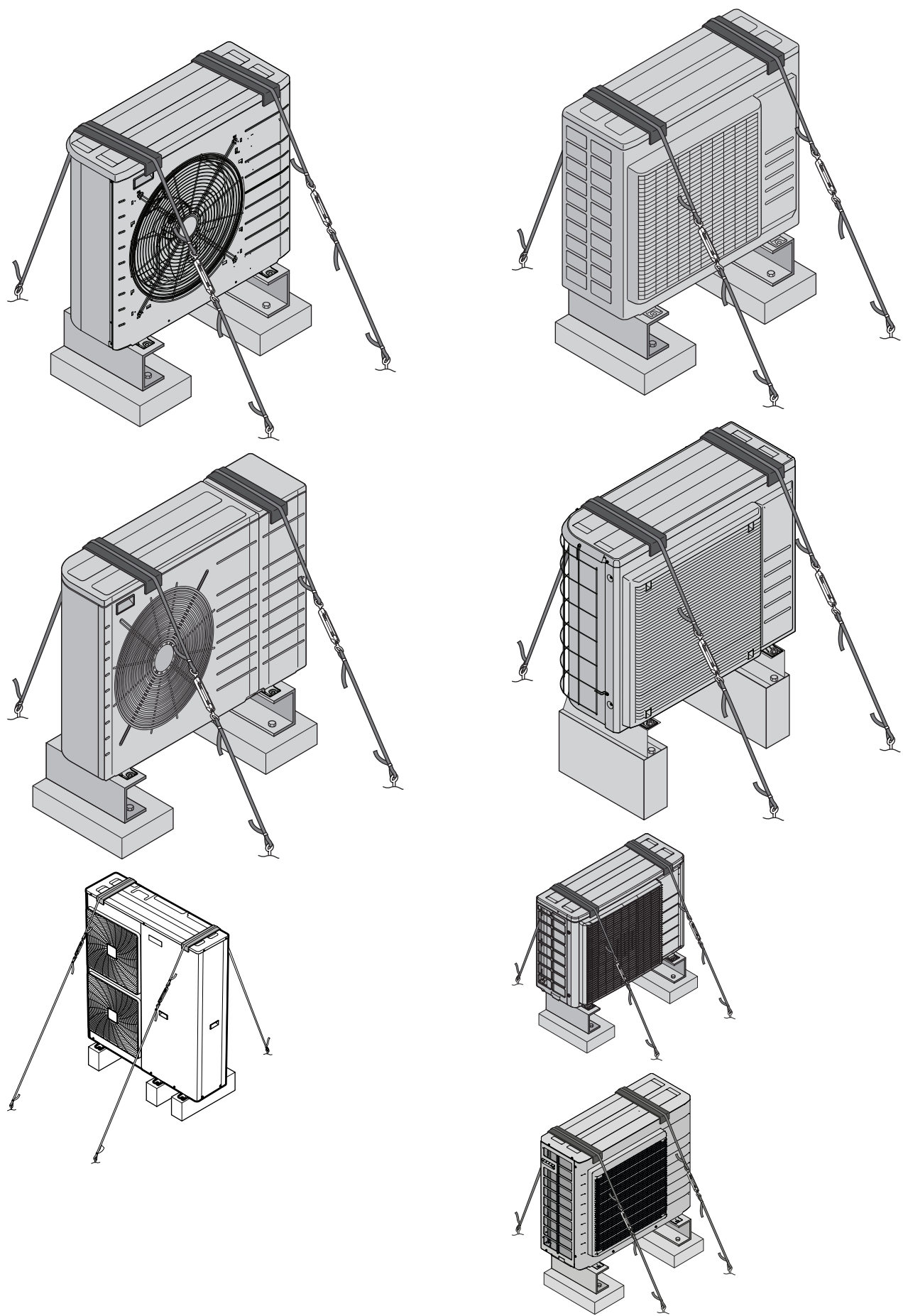
- Všeobecné pokyny
- Pripojenie odtokového potrubia k vnútornej jednotke
- Kontrola úniku vody

4.2.4 Zabezpečenie vonkajšej jednotky pred prevrátením

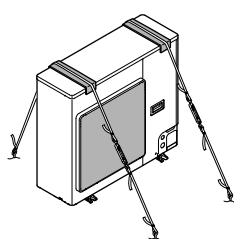
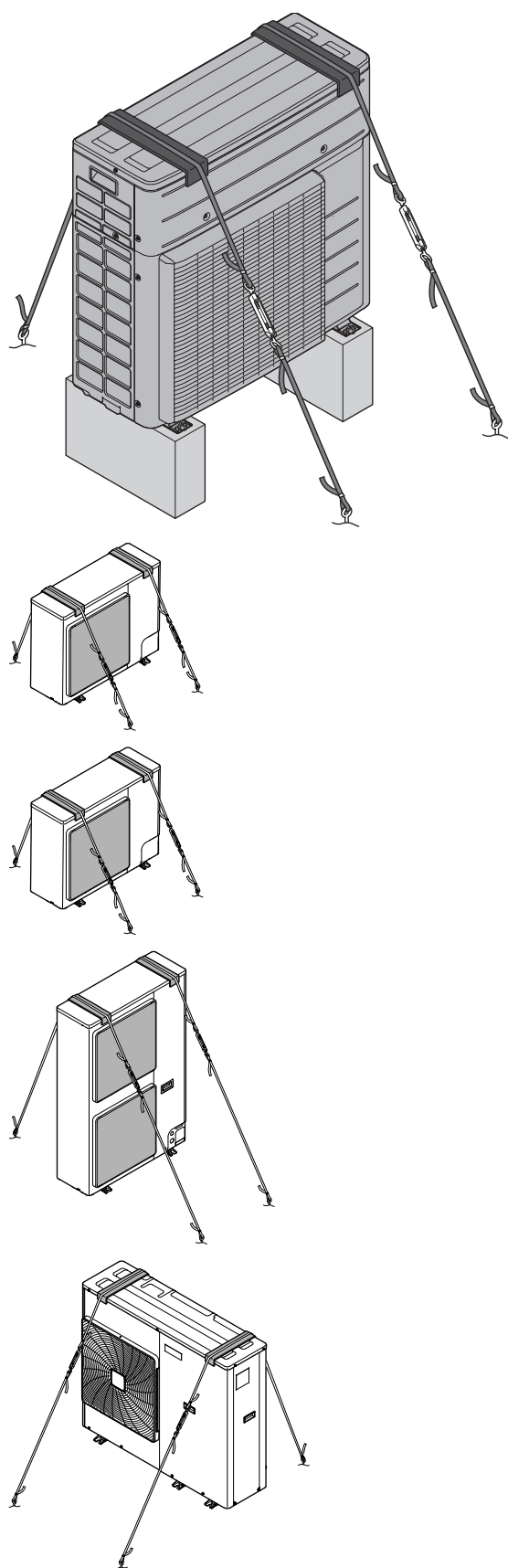
Ak je jednotka inštalovaná na mieste, kde silný vietor môže jednotku nakloniť, prijmite nasledujúce opatrenie:

- Prpravte 2 laná podľa nasledujúceho obrázka (inštalácia na mieste).
- 2 laná umiestnite na vonkajšiu jednotku.
- Medzi káble a vonkajšiu jednotku vložte gumovú podložku, aby sa zabránilo poškrabaniu náteru (inštalácia na mieste).
- Pripojte konce káblov a dotiahnite ich.





4 Inštalácia



4.3 Pripojenie potrubia chladiva



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA

4.3.1 O pripojení potrubia s chladivom

Pred pripojením potrubia s chladivom

Uistite sa, že sú vonkajšia a vnútorná jednotka namontované.

Bežný pracovný postup

Pripojenie potrubia s chladivom zahŕňa:

- Pripojenie potrubia s chladivom k vnútornej jednotke
- Pripojenie potrubia s chladivom k vonkajšej jednotke
- Izolácia potrubia s chladivom
- Nezabudnite na pokyny pre:
 - Ohýbanie potrubia
 - Rozšírenie koncov potrubia
 - Použitie uzatváracích ventilov

Pred pripojením potrubia s chladivom

Uistite sa, že sú vonkajšia a vnútorná jednotka namontované.

Bežný pracovný postup

Pripojenie potrubia s chladivom zahŕňa:

- Pripojenie potrubia s chladivom k vonkajšej jednotke
- Pripojenie potrubia s chladivom k vnútornej jednotke
- Inštalácia zachytávačov oleja
- Izolácia potrubia s chladivom
- Nezabudnite na pokyny pre:
 - Ohýbanie potrubia
 - Rozšírenie koncov potrubia
 - Spájkovanie
 - Použitie uzatváracích ventilov

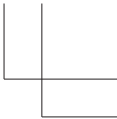
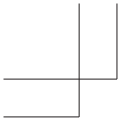
Pred pripojením potrubia s chladivom

Uistite sa, že sú vonkajšia a vnútorná jednotka namontované.

Bežný pracovný postup

Pripojenie potrubia s chladivom zahŕňa:

- Pripojenie potrubia s chladivom k vonkajšej jednotke
- Pripojenie súprav vetvenia chladiva
- Pripojenie potrubia chladiva k vonkajším jednotkám (viď návod na inštaláciu vnútorných jednotiek)
- Izolácia potrubia s chladivom
- Nezabudnite na pokyny pre:
 - Ohýbanie potrubia
 - Rozšírenie koncov potrubia
 - Spájkovanie
 - Použitie uzatváracích ventilov



4 Inštalácia

Pred pripojením potrubia s chladivom

Uistite sa, že sú vonkajšia a vnútorná jednotka namontované.

Bežný pracovný postup

Pripojenie potrubia s chladivom zahŕňa:

- Pripojenie potrubia s chladivom k vonkajšej jednotke
- Pripojenie súprav vetvenia chladiva
- Pripojenie potrubia chladiva k vonkajším jednotkám (viď návod na inštaláciu vnútorných jednotiek)
- Izolácia potrubia s chladivom
- Nezabudnite na pokyny pre:
 - Ohýbanie potrubia
 - Spájkovanie
 - Použitie uzatváracích ventilov
 - Odstránenie prepichnutých potrubí

Pred pripojením potrubia s chladivom

Uistite sa, že sú jednotka kompresora, výmenníka tepla a vnútorné jednotky namontované.

Bežný pracovný postup

Pripojenie potrubia s chladivom zahŕňa:

- Pripojenie potrubia s chladivom k jednotke kompresora
- Pripojenie potrubia s chladivom k jednotke výmenníka tepla
- Pripojenie súprav vetvenia chladiva
- Pripojenie potrubia chladiva k vonkajším jednotkám (viď návod na inštaláciu vnútorných jednotiek)
- Izolácia potrubia s chladivom
- Nezabudnite na pokyny pre:
 - Ohýbanie potrubia
 - Spájkovanie
 - Použitie uzatváracích ventilov
 - Odstránenie prepichnutých potrubí

Pred pripojením potrubia s chladivom

Uistite sa, že sú vonkajšia a vnútorná jednotka namontované.

Bežný pracovný postup

Pripojenie potrubia s chladivom zahŕňa:

- Pripojenie potrubia s chladivom k vonkajšej jednotke
- Pripojenie sušičky a priehľadného skla
- Pripojenie vetvenia potrubia s chladivom
- Pripojenie potrubia chladiva k vonkajším jednotkám (viď návod na inštaláciu vnútorných jednotiek)
- Izolácia potrubia s chladivom
- Nezabudnite na pokyny pre:
 - Ohýbanie potrubia
 - Rozšírenie koncov potrubia
 - Spájkovanie
 - Použitie uzatváracích ventilov

Pred pripojením potrubia s chladivom

Uistite sa, že sú vonkajšia a vnútorná jednotka namontované.

Bežný pracovný postup

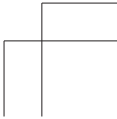
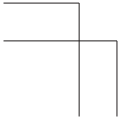
Pripojenie potrubia s chladivom zahŕňa:

- Pripojenie potrubia s chladivom k vonkajšej jednotke
- Pripojenie sušičky a priehľadného skla

- Pripojenie vetvenia potrubia s chladivom
- Pripojenie potrubia chladiva k vonkajším jednotkám (viď návod na inštaláciu vnútorných jednotiek)
- Izolácia potrubia s chladivom
- Nezabudnite na pokyny pre:
 - Ohýbanie potrubia
 - Spájkovanie
 - Použitie uzatváracích ventilov
 - Odstránenie prepichnutých potrubí

4.3.2 Predbežné opatrenia pri pripojovaní potrubia s chladivom

	INFORMÁCIE Tiež si prečítajte predbežné opatrenia a požiadavky v nasledovných kapitolách: ▪ Všeobecné bezpečnostné opatrenia ▪ Príprava
	NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA
	UPOZORNENIE ▪ Na časti s lievikovým rozšírením NEPOUŽÍVAJTE minerálny olej. ▪ Do tejto jednotky NIKDY neinštalujte sušič, aby sa zachovala jej životnosť. Vysúšaný materiál sa môže rozpustiť a poškodiť systém.
	UPOZORNENIE ▪ Používajte nástrčnú maticu uloženú v jednotke. ▪ Aby nedošlo k úniku plynov, použite chladiaci olej len na vnútorný povrch rozšírenia. Pre R32 použite chladiaci olej. ▪ Spoje opätovne NEPOUŽÍVAJTE.
	UPOZORNENIE ▪ Na časti s lievikovým rozšírením NEPOUŽÍVAJTE minerálny olej. ▪ NEPOUŽÍVAJTE potrubie z predchádzajúcich inštalácií. ▪ Do jednotky R410A NIKDY neinštalujte sušič, aby sa zachovala jej životnosť. Vysúšaný materiál sa môže rozpustiť a poškodiť systém.
	UPOZORNENIE ▪ Na časti s lievikovým rozšírením NEPOUŽÍVAJTE minerálny olej. ▪ Do jednotky R410A NIKDY neinštalujte sušič, aby sa zachovala jej životnosť. Vysúšaný materiál sa môže rozpustiť a poškodiť systém.
	UPOZORNENIE ▪ Na časti s lievikovým rozšírením NEPOUŽÍVAJTE minerálny olej. ▪ Do tejto jednotky R32 NIKDY neinštalujte sušič, aby sa zachovala jej životnosť. Vysúšaný materiál sa môže rozpustiť a poškodiť systém.



4 Inštalácia

**UPOZORNENIE**

- Na časti s lievikovým rozšírením NEPOUŽÍVAJTE minerálny olej.
- NEPOUŽÍVAJTE potrubie z predchádzajúcich inštalácií.
- Do tejto jednotky R32 NIKDY neinštalujte sušič, aby sa zachovala jej životnosť. Vysúšaný materiál sa môže rozpustiť a poškodiť systém.

**UPOZORNENIE**

- Používajte nástrčnú maticu uloženú v hlavnej jednotke.
- Aby nedošlo k úniku plynov, použite chladiaci olej len na vnútorný povrch rozšírenia. Pre R32 použite chladiaci olej.
- Spoje opätovne NEPOUŽÍVAJTE.

**VÝSTRAHA**

Dodržiavajte nasledujúce opatrenia týkajúce sa potrubia s chladivom:

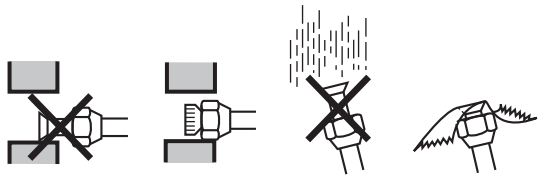
- Zabráňte, aby do obehu chladiva prenikli iné látky okrem určeného chladiva (napr. vzduch).
- Na dopĺňanie používajte len chladivo R410A.
- Na inštaláciu používajte len nástroje (napr. súpravu kalibrovanej armatúry) výhradne určené na používanie pri inštalácii jednotky R410A, ktoré znesú tlak a zabránia preniknutiu cudzích látok (napr. minerálnych olejov alebo vlhkosti) do systému.
- Chráňte potrubie tak, ako je popísané v nasledovnej tabuľke, aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt, kvapaliny alebo prachu do potrubia.
- Pri vedení medených trubíc cez steny postupujte opatrne.

Jednotka	Doba inštalácie	Spôsob ochrany
Vonkajšia jednotka	> 1 mesiac	Priškrťte potrubie
	< 1 mesiac	Priškrťte potrubie alebo ho uzatvorte pomocou pásky
Vnútorná jednotka	Bez ohľadu na dobu	

**VÝSTRAHA**

Dodržiavajte nasledujúce opatrenia týkajúce sa potrubia s chladivom:

- Zabráňte, aby do obehu chladiva prenikli iné látky okrem určeného chladiva (napr. vzduch).
- Na dopĺňanie chladiva používajte len chladivo R32 alebo R410A. Aby ste našli použitý typ chladiva, preštudujte si špecifikácie vonkajšej jednotky.
- Na inštaláciu používajte len nástroje (napr. súpravu kalibrovanej armatúry) výhradne určené na používanie pri inštalácii jednotky R32 alebo R410A, ktoré znesú tlak a zabránia preniknutiu cudzích látok (napr. minerálnych olejov alebo vlhkosti) do systému.
- Potrubie sa musí inštalovať tak, aby lievikové rozšírenie NEBOLO vystavené mechanickému namáhaniu.
- Chráňte potrubie tak, ako je popísané v nasledovnej tabuľke, aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt, kvapaliny alebo prachu do potrubia.
- Pri vedení medených rúrok cez steny postupujte opatrne (viď obrázok nižšie).

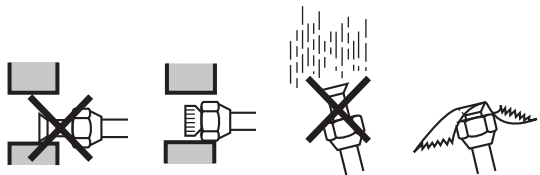


Jednotka	Doba inštalácie	Spôsob ochrany
Vonkajšia jednotka	> 1 mesiac	Priškrťte potrubie
	< 1 mesiac	Priškrťte potrubie alebo ho uzatvorte pomocou pásky
Vnútorná jednotka	Bez ohľadu na dobu	

**VÝSTRAHA**

Dodržiavajte nasledujúce opatrenia týkajúce sa potrubia chladiva:

- Zabráňte, aby do obehu chladiva prenikli iné látky okrem určeného chladiva (napr. vzduch).
- Na dopĺňanie používajte len chladivo R410A.
- Na inštaláciu používajte len nástroje (napr. súpravu kalibrovanej armatúry) výhradne určené na používanie pri inštalácii jednotky R410A, ktoré znesú tlak a zabránia preniknutiu cudzích látok (napr. minerálnych olejov alebo vlhkosti) do systému.
- Potrubie sa musí inštalovať tak, aby lievikové rozšírenie NEBOLO vystavené mechanickému namáhaniu.
- Zabezpečte potrubie podľa nasledujúcej tabuľky, aby sa zabránilo prenikaniu nečistôt, kvapalín a prachu do potrubia.
- Pri vedení medených trubíc cez steny postupujte opatrne (viď obrázok nižšie).



Jednotka	Doba inštalácie	Spôsob ochrany
Vonkajšia jednotka	> 1 mesiac	Priškrťte potrubie
	< 1 mesiac	Priškrťte potrubie alebo ho uzatvorte pomocou pásky
Vnútorná jednotka	Bez ohľadu na dobu	

**VÝSTRAHA**

Dodržiavajte nasledujúce opatrenia týkajúce sa potrubia s chladivom:

- Zabráňte, aby do obehu chladiva prenikli iné látky okrem určeného chladiva (napr. vzduch).
- Na dopĺňanie používajte len chladivo R410A.
- Na inštaláciu používajte len nástroje (napr. súpravu kalibrovanej armatúry) výhradne určené na používanie pri inštalácii jednotky R410A, ktoré znesú tlak a zabránia preniknutiu cudzích látok (napr. minerálnych olejov alebo vlhkosti) do systému.
- Chráňte potrubie stlačením koncov potrubia alebo ich zalepením páskou, aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt, kvapaliny alebo prachu do potrubia.
- Pri vedení medených trubíc cez steny postupujte opatrne.

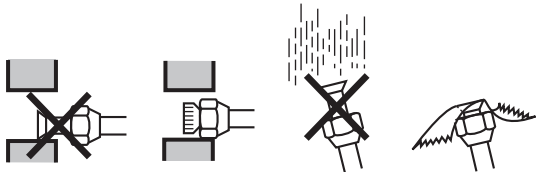
4 Inštalácia



VÝSTRAHA

Dodržiavajte nasledujúce opatrenia týkajúce sa potrubia s chladivom:

- Zabráňte, aby do obehu chladiva prenikli iné látky okrem určeného chladiva (napr. vzduch).
- Pri doplňovaní chladiva používajte len R32.
- Na inštaláciu R32 použite len nástroje (napr. súpravu kalibrovaných armatúr) výhradne určené na používanie pri inštalácii jednotky R32, ktoré znesú tlak a zabránia preniknutiu cudzích látok (napr. minerálnych olejov alebo vlhkosti) do systému.
- Potrubie sa musí inštalovať tak, aby lievikové rozšírenie NEBOLO vystavené mechanickému namáhaniu.
- Chráňte potrubie tak, ako je popísané v nasledovnej tabuľke, aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt, kvapaliny alebo prachu do potrubia.
- Pri vedení medených rúrok cez steny postupujte opatrne (viď obrázok nižšie).



Jednotka	Doba inštalácie	Spôsob ochrany
Vonkajšia jednotka	> 1 mesiac	Priškrťte potrubie
	< 1 mesiac	Priškrťte potrubie alebo ho uzatvorte pomocou pásky
Vnútna jednotka	Bez ohľadu na dobu	



INFORMÁCIE

NEOTVÁRAJTE uzatvárací ventil chladiva pred kontrolou potrubia chladiva. Ak potrebujete doplniť chladivo, odporúča sa po doplnení otvoriť uzatvárací ventil chladiva.



VAROVANIE

Bezpečne pripojte potrubie s chladivom ešte pred spustením kompresora. Keď kompresor NIE je pripojený a uzatvárací ventil je počas odčerpávania otvorený, bude po spustení kompresora nasávaný vzduch, čo môže spôsobiť vznik mimoriadneho tlaku v potrubí s chladivom, čo vedie k poškodeniu zariadenia a vzniku úrazu.

4.3.3 Pripojenie potrubia chladiva k vonkajšej jednotke

- **Dĺžka potrubia.** Potrubie na mieste inštalácie by malo byť čo najkratšie.
- **Spojenie potrubí.** Potrubie na mieste inštalácie chráňte proti fyzickému poškodeniu.



VAROVANIE

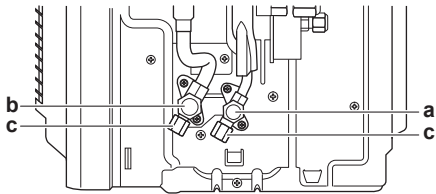
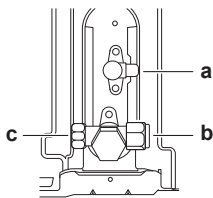
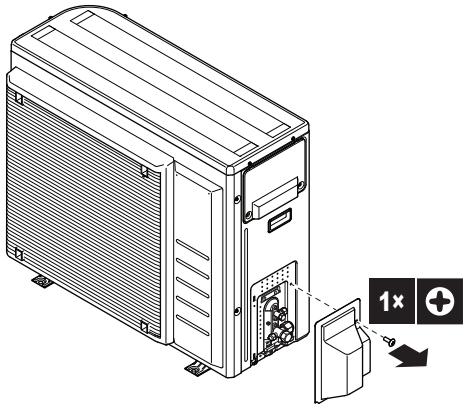
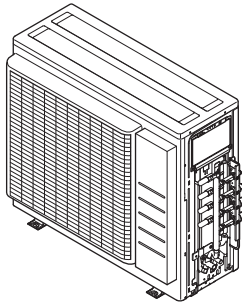
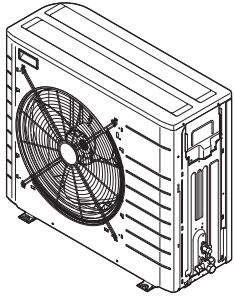
Bezpečne pripojte potrubie s chladivom ešte pred spustením kompresora. Keď kompresor NIE je pripojený a uzatvárací ventil je počas odčerpávania otvorený, bude po spustení kompresora nasávaný vzduch, čo môže spôsobiť vznik mimoriadneho tlaku v potrubí s chladivom, čo vedie k poškodeniu zariadenia a vzniku úrazu.



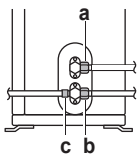
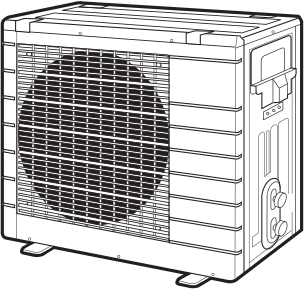
UPOZORNENIE

- Používajte nástrčnú maticu uloženú v jednotke.
- Aby nedošlo k úniku plynov, použite chladiaci olej len na vnútorný povrch rozšírenia. Pre R32 použite chladiaci olej.
- Spoje opätovne NEPOUŽÍVAJTE.

1 Pripojenie chladiacej kvapaliny z vnútornej jednotky pripojte do uzatváracieho ventilu kvapaliny vonkajšej jednotky.



4 Inštalácia



- a Uzatvárací ventil kvapalinového potrubia
- b Uzatvárací ventil plynového potrubia
- c Servisná prípojka

- 2 Pripojenie chladiaceho plynu z vnútornej jednotky pripojte do uzatváracieho ventilu plynu vonkajšej jednotky.



VÝSTRAHA

Odporúča sa inštalovať potrubie na chladivo medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou do potrubného kanála alebo potrubie na chladivo zabaliť do dokončovacej pásky.

4.4 Kontrola potrubia chladiva

4.4.1 Kontrola únikov



VÝSTRAHA

NEPREKRAČUJTE maximálny prevádzkový tlak jednotky (pozrite si údaj PS High na výrobnom štítku jednotky).



VÝSTRAHA

Použite roztok pre skúšku bublinkami odporúčaný veľkoobchodníkom. Nepoužívajte mydlovú vodu, ktorá môže spôsobiť porušenie nástrčných matic (mydlová voda môže obsahovať soľ, ktorá absorbuje vlhkosť, ktorá zamrzne, ak sa potrubie ochladí) a/alebo koróziu nástrčných spojov (mydlová voda môže obsahovať amoniak, ktorý spôsobí koróziu medzi mosadznou nástrčnou maticou a medenou rozšírenou rúrkou).

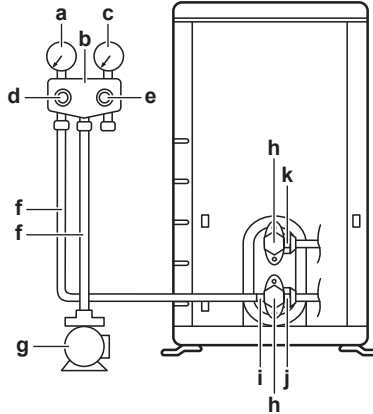
- 1 Naplňte systém plynným dusíkom až na manometrický tlak najmenej 200 kPa (2 bar). V snahe zistiť malé netesnosti sa odporúča natlačiť 3 000 kPa (30 bar).
- 2 Pomocou roztoku na bublinkový test skontrolujte úniky na všetkých spojeniach.
- 3 Vypustite všetok plyn dusík.

4.4.2 Podtlakové sušenie



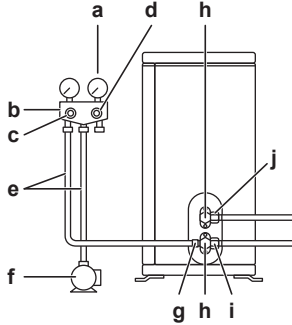
NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

Jednotku NESPÚŠŤAJTE, kým sa nedokončí vákuovanie.



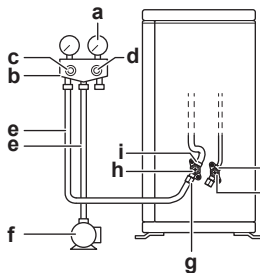
- a Nízkotlakový snímač
- b Kalibrovaná armatúra
- c Vysokotlakový snímač
- d Nízkotlakový ventil (Lo)
- e Vysokotlakový ventil (Hi)
- f Plniace hadice
- g Vákuové čerpadlo
- h Kryty ventilu
- i Servisná prípojka
- j Uzatvárací ventil plynu
- k Uzatvárací ventil kvapalinového potrubia

Nasledujúcim postupom pripojte vákuové čerpadlo a armatúru:



- a Tlakomer
- b Kalibrovaná armatúra
- c Nízkotlakový ventil (Lo)
- d Vysokotlakový ventil (Hi)
- e Plniace hadice
- f Vákuové čerpadlo
- g Servisná prípojka
- h Kryty ventilu
- i Uzatvárací ventil plynu
- j Uzatvárací ventil kvapalinového potrubia

Nasledujúcim postupom pripojte vákuové čerpadlo a armatúru:



- a Manometer
- b Kalibrovaná armatúra
- c Nízkotlakový ventil (Lo)
- d Vysokotlakový ventil (Hi)
- e Plniace hadice
- f Vákuové čerpadlo
- g Servisná prípojka
- h Kryty ventilu
- i Uzatvárací ventil plynového potrubia
- j Uzatvárací ventil kvapalinového potrubia

4 Inštalácia



VÝSTRAHA

- Pripojte vákuové čerpadlo k servisnej prípojke plynového uzatváracieho ventilu **aj** k servisnej prípojke kvapalinového uzatváracieho ventilu, aby sa zvýšila účinnosť.
- Skontrolujte, či je uzatvárací plynový ventil a uzatvárací kvapalinový ventil pevne uzatvorený ešte pred vykonaním testu únikov alebo pred podtlakovým sušením.

- 1 Evakuujte systém, kým tlak v armatúre nemá hodnotu -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Počkajte 4-5 minút a skontrolujte tlak:

Ak tlak...	Potom...
Nemení sa	V systéme sa nenachádza vlhkosť. Tento postup je skončený.
Zvyšuje sa	V systéme je vlhkosť. Prejdite na nasledujúci krok.

- 3 Systém vyvákuujte počas najmenej 2 hodín na tlak v tlakomere -0,1 MPa (= -1 bar).
- 4 Po VYPNUTÍ čerpadla aspoň 1 hodinu kontrolujte tlak.
- 5 Ak sa NEDOSIAHNE cieľový podtlak alebo ak sa podtlak nedá udržať 1 hodinu, postupujte takto:
- Znovu skontrolujte úniky.
 - Znovu vykonajte podtlakové sušenie.



VÝSTRAHA

Po inštalácii potrubia a evakuovaní sa plynový uzatvárací ventil musí otvoriť. Spustenie systému s uzavretým ventilom môže poškodiť kompresor.



VÝSTRAHA

Zabezpečte, aby sa po nainštalovaní potrubia chladiva a vykonaní vysušenia vákuom otvorili uzatváracie ventily. Spustenie systému s uzavretými uzatváracími ventilmi môže poškodiť kompresor.



INFORMÁCIE

Po otvorení uzatváracieho ventilu možno tlak v potrubí chladiva NEBUDE stúpať. Môže to byť spôsobené napr. zatvoreným expanzným ventilom v obvode vonkajšej jednotky. Pre správnu prevádzku jednotky to NEPREDSTAVUJE žiaden problém.

4.5 Plnenie chladiva

4.5.1 Plnenie chladiva

Vonkajšia jednotka je z výroby naplnená chladivom, ale v niektorých prípadoch môže byť potrebné nasledovné:

Čo	Obdobie
Naplnenie dodatočného chladiva	Ak je celková dĺžka potrubia na kvapalinu väčšia ako stanovená (viď neskôr).
Úplné opätovné naplnenie chladivom	Príklad: • Pri preložení systému. • Po vzniku netesností.

Len pre : Ak je dĺžka potrubia <5 m, je potrebné úplne naplnenie jednotky.

Naplnenie dodatočného chladiva

Pred doplnením chladiva sa uistite, že je **vonkajšie** potrubie vonkajšej jednotky s chladivom skontrolované (test netesností, vysušenie vákuom).



INFORMÁCIE

V závislosti od podmienok jednotiek alebo inštalácie môže byť pred naplnením chladivom potrebné pripojiť elektrické vedenie.

Obvyklý priebeh prác – Doplnenie chladivom obvykle pozostáva z nasledovných krokov:

- 1 Určenie, či a koľko chladiva je nutné doplniť.
- 2 V prípade potreby doplniť chladivom.
- 3 Vyplniť štítok skleníkových plynov s obsahom fluóru a zavesiť ho do vnútra vonkajšej jednotky.

Úplné opätovné naplnenie chladivom

Pred úplným opätovným naplnením chladivom sa uistite, že ste vykonali nasledovné:

- 1 Zo systému bolo odstránené všetko chladivo.
- 2 **Vonkajšie** potrubie vonkajšej jednotky s chladivom je skontrolované (test netesností, vysušenie vákuom).
- 3 **Vnútorne** potrubie vonkajšej jednotky s chladivom bolo vysušené vákuom.



VÝSTRAHA

Pred úplným doplnením vykonajte tiež podtlakové sušenie na **internom** potrubí s chladivom vonkajšej jednotky.



VÝSTRAHA

V snahe vykonať vysušenie vákuom alebo opäť úplne naplniť vnútorné potrubie chladiva vonkajšej jednotky je potrebné aktivovať režim vákua (pozri Aktivovanie/deaktivovanie nastavenia režimu vákua na mieste inštalácie) ktorý otvorí požadované ventily v okruhu chladiva tak, že sa môže správne vykonať proces vákuovania alebo opätovné naplnenie chladiva.

- Pred vysušením vákuom alebo opätovným naplnením aktivujte nastavenie na mieste inštalácie "režim vákua".
- Pred ukončením sušenia vákuom alebo opätovným naplnením deaktivujte nastavenie na mieste inštalácie "režim vákua".



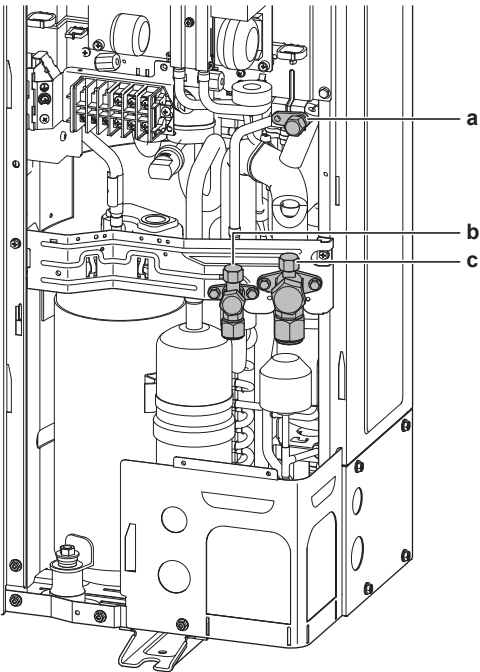
VAROVANIE

Niektoré časti obvodu chladiva môžu byť izolované od ostatných častí pomocou komponentov so špecifickými funkciami (napr. ventily). Obvod chladiva má preto prídavné servisné prípojky pre vákuovanie, spustenie tlaku alebo natlakovanie obvodu.

V prípade, že je potrebné vykonať **spájkovanie** jednotky, zabezpečte, aby nebol vo vnútri jednotky zvyšný tlak. Vnútny tlak je nutné spustiť cez VŠETKY servisné prípojky uvedené na obrázkoch nižšie ako otvorené. Miesto závisí od typu modelu.

Poloha servisných prípojek:

4 Inštalácia



- a Vnútna servisná prípojka
- b Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (kvapalina)
- c Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (plyn)

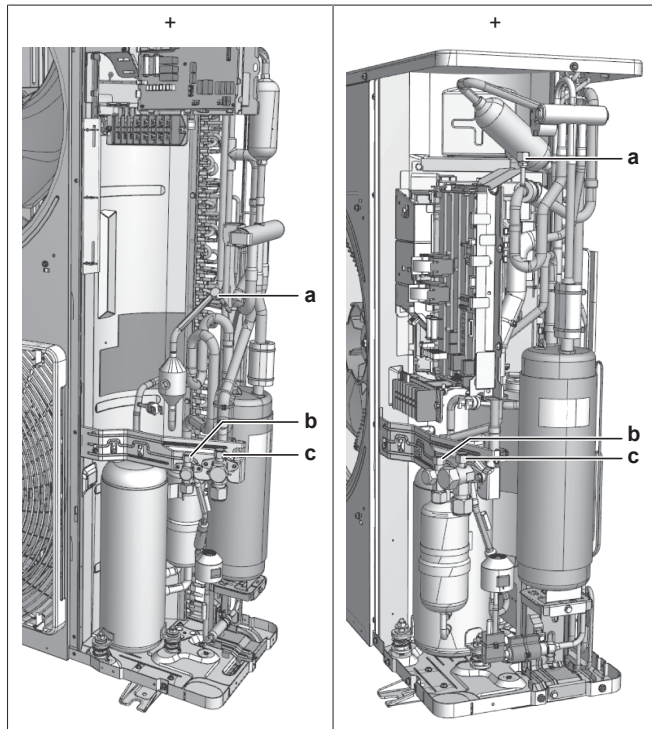
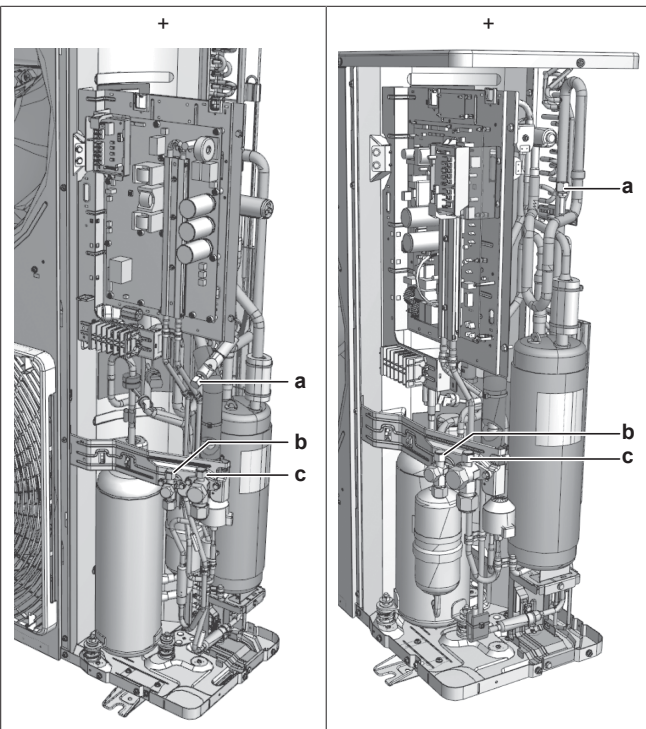


VAROVANIE

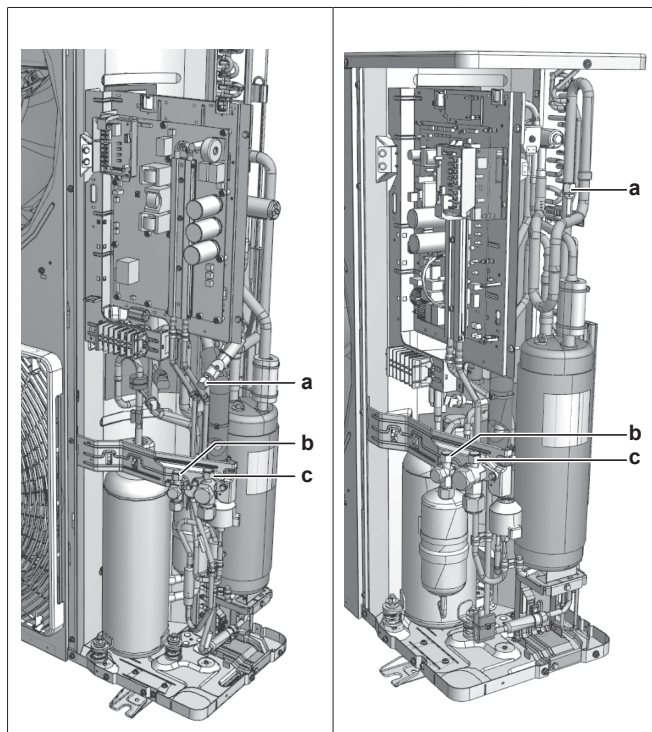
Niektoré časti obvodu chladiva môžu byť izolované od ostatných častí pomocou komponentov so špecifickými funkciami (napr. ventily). Obvod chladiva má preto prídavné servisné prípojky pre vákuovanie, spustenie tlaku alebo natlakovanie obvodu.

V prípade, že je potrebné vykonať **spájkovanie** jednotky, zabezpečte, aby nebol vo vnútri jednotky zvýšený tlak. Vnútny tlak je nutné spustiť cez VŠETKY servisné prípojky uvedené na obrázkoch nižšie ako otvorené. Miesto závisí od typu modelu.

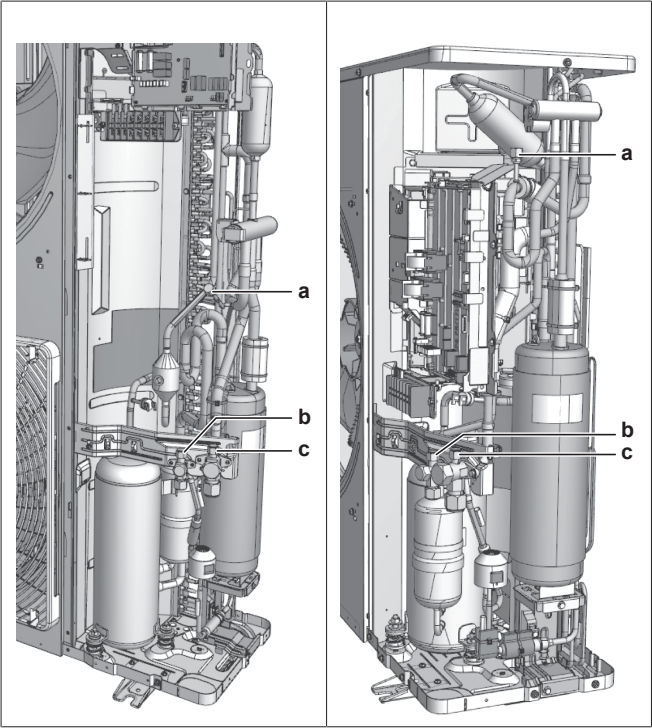
Poloha servisných prípojok:



- a Vnútna servisná prípojka
- b Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (kvapalina)
- c Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (plyn)



4 Inštalácia



- a Vnútna servisná prípojka
b Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (kvapalina)
c Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (plyn)

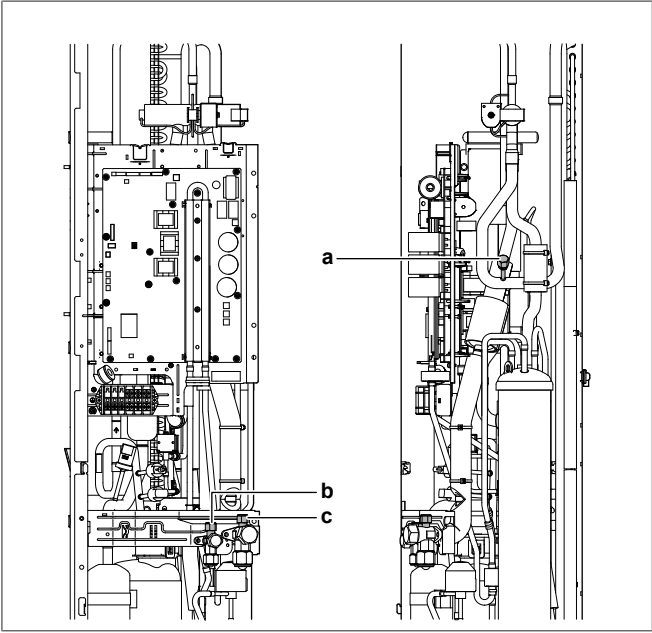
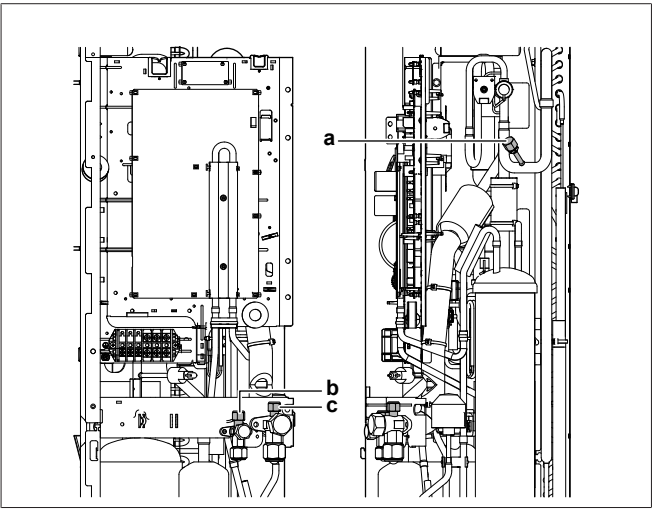


VAROVANIE

Niektoré časti obvodu chladiva môžu byť izolované od ostatných častí pomocou komponentov so špecifickými funkciami (napr. ventily). Obvod chladiva má preto prídavné servisné prípojky pre vákuovanie, spustenie tlaku alebo natlakovanie obvodu.

V prípade, že je potrebné vykonať **spájkovanie** jednotky, zabezpečte, aby nebol vo vnútri jednotky zvyšný tlak. Vnútny tlak je nutné spustiť cez VŠETKY servisné prípojky uvedené na obrázkoch nižšie ako otvorené. Miesto závisí od typu modelu.

Poloha servisných prípojok:



- a Vnútna servisná prípojka
b Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (kvapalina)
c Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (plyn)



VÝSTRAHA

Pred úplným doplnením vykonajte tiež podtlakové sušenie na **internom** potrubí s chladivom vonkajšej jednotky. Na tento účel použite internú servisnú prípojku vonkajšej jednotky (medzi výmenníkom tepla a 4-cestným ventilom). **NEPOUŽÍVAJTE** servisné prípojky uzatváracích ventilov, pretože podtlakové sušenie nemožno cez tieto prípojky vykonať správne.



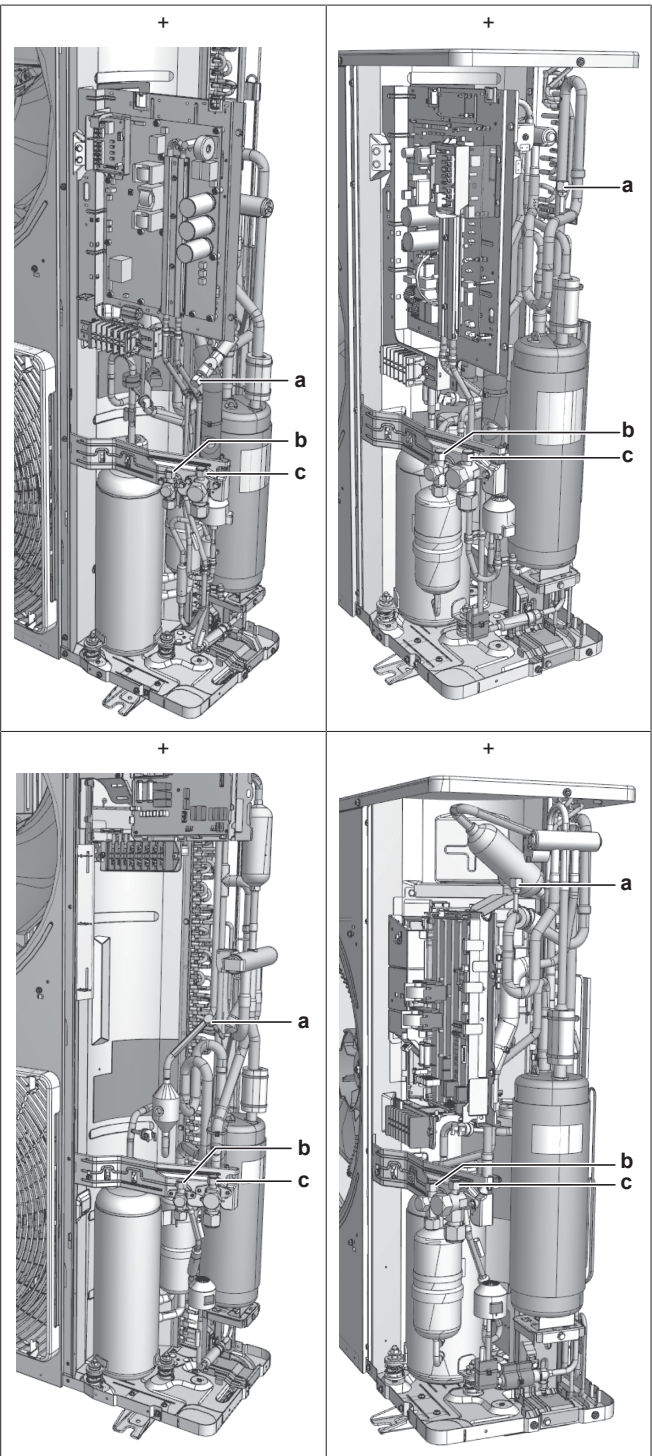
VAROVANIE

Niektoré časti obvodu chladiva môžu byť izolované od ostatných častí pomocou komponentov so špecifickými funkciami (napr. ventily). Obvod chladiva má preto prídavné servisné prípojky pre vákuovanie, spustenie tlaku alebo natlakovanie obvodu.

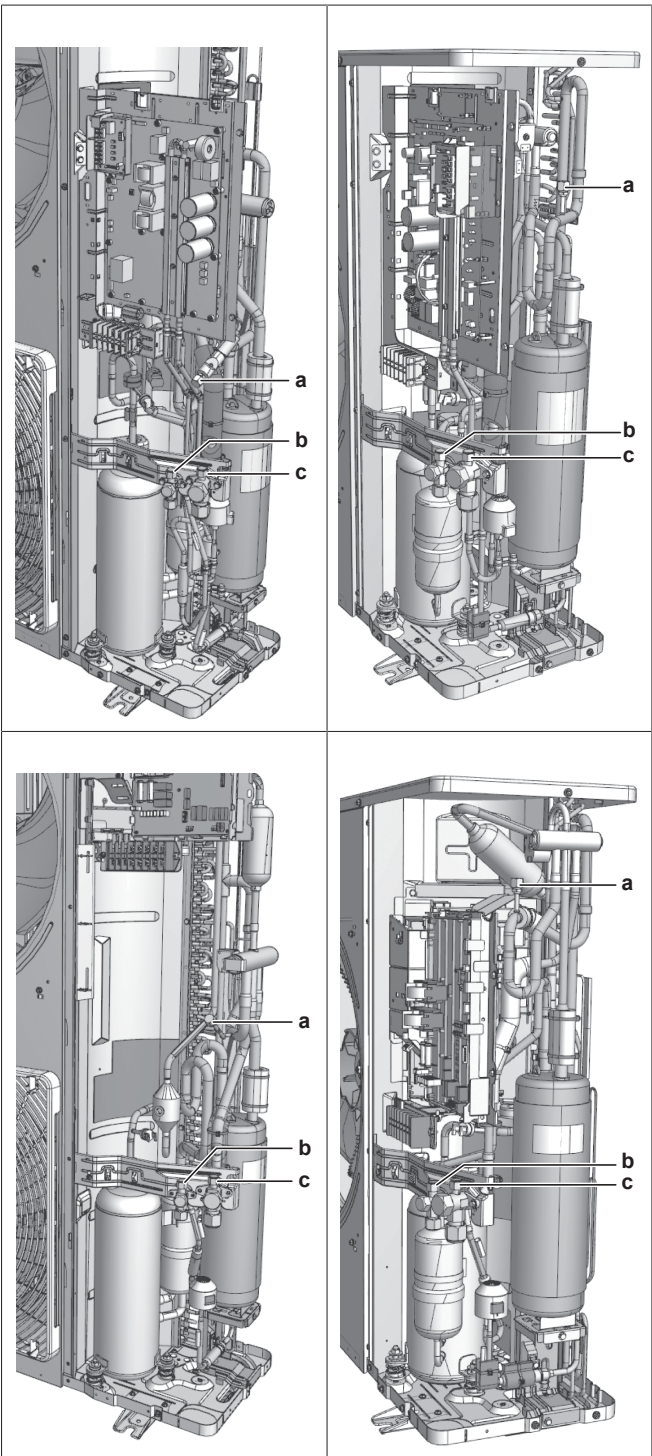
V prípade, že je potrebné vykonať **spájkovanie** jednotky, zabezpečte, aby nebol vo vnútri jednotky zvyšný tlak. Vnútny tlak je nutné spustiť cez VŠETKY servisné prípojky uvedené na obrázkoch nižšie ako otvorené. Miesto závisí od typu modelu.

Poloha servisných prípojok:

4 Inštalácia



- a Vnútna servisná prípojka
b Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (kvapalina)
c Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (plyn)



- a Vnútna servisná prípojka
b Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (kvapalina)
c Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (plyn)

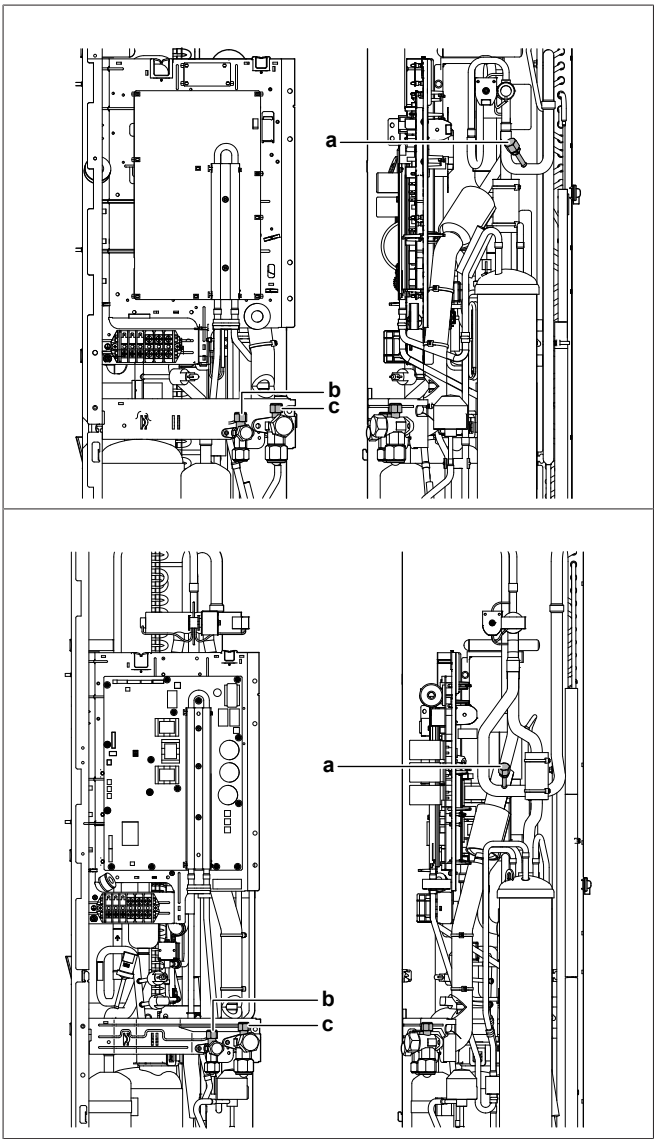
VAROVANIE

Niektoré časti obvodu chladiva môžu byť izolované od ostatných častí pomocou komponentov so špecifickými funkciami (napr. ventily). Obvod chladiva má preto prídavné servisné prípojky pre vákuovanie, spustenie tlaku alebo natlakovanie obvodu.

V prípade, že je potrebné vykonať **spájkovanie** jednotky, zabezpečte, aby nebol vo vnútri jednotky zvýšený tlak. Vnútny tlak je nutné spustiť cez VŠETKY servisné prípojky uvedené na obrázkoch nižšie ako otvorené. Miesto závisí od typu modelu.

Poloha servisných prípojk:

4 Inštalácia



- a Vnútna servisná prípojka
b Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (kvapalina)
c Uzatvárací ventil so servisnou prípojkou (plyn)

Obvyklý priebeh prác – Úplné opätovné naplnenie chladivom obvykle pozostáva z nasledovných krokov:

- 1 Určenie akým množstvom chladiva je nutné systém naplniť.
- 2 Plnenie chladivom.
- 3 Vyplniť štítok skleníkových plynov s obsahom fluóru a zavesiť ho do vnútra vonkajšej jednotky.

4.5.2 O chladive

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: R410A

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 2 087,5



VÝSTRAHA

V Európe **emisie skleníkových plynov** celkovej náplne chladiva v systéme (vyjadrené ako ekvivalent tony CO₂) sa používajú na určenie intervalov údržby. Dodržiavajte platnú legislatívu.

Vzorec na výpočet emisií skleníkových plynov:
Globálna hodnota potenciálu otepľovania chladiva x Celkové množstvo chladiva [v kg] / 1 000

Ďalšie informácie vám poskytne inštalatér.



VAROVANIE

Chladivo v systéme je bezpečné a v normálnom prípade neuniká. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti, kontakt s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom môže mať za následok tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Klimatizačné zariadenie nepoužívajte, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 675



VÝSTRAHA

V Európe **emisie skleníkových plynov** celkovej náplne chladiva v systéme (vyjadrené ako ekvivalent tony CO₂) sa používajú na určenie intervalov údržby. Dodržiavajte platnú legislatívu.

Vzorec na výpočet emisií skleníkových plynov:
Globálna hodnota potenciálu otepľovania chladiva x Celkové množstvo chladiva [v kg] / 1 000

Ďalšie informácie vám poskytne inštalatér.



VAROVANIE: HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.



VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).



VAROVANIE

- NEPREPICHUJTE a ani nespáľujte diely cyklu chladiva.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmrazovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo vo vnútri systému je bez zápachu.



VAROVANIE

Chladivo vo vnútri jednotky je stredne horľavé, ale v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru a/alebo tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Jednotku NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 675

Typ chladiva: R410A

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 2 087,5

4 Inštalácia

!

VÝSTRAHA

V Európe **emisie skleníkových plynov** celkovej náplne chladiva v systéme (vyjadrené ako ekvivalent tony CO₂) sa používajú na určenie intervalov údržby. Dodržiavajte platnú legislatívu.

Vzorec na výpočet emisií skleníkových plynov:
Globálna hodnota potenciálu otepľovania chladiva x Celkové množstvo chladiva [v kg] / 1 000

Ďalšie informácie vám poskytne inštalatér.

VAROVANIE: HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo R32 (ak je použiteľné) vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé. Aby ste našli použitý typ chladiva, preštudujte si špecifikácie vonkajšej jednotky.

!

VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).

!

VAROVANIE

- NEPREPICHUJTE a ani nespaliťte diely cyklu chladiva.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmrazovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo vo vnútri systému je bez zápachu.

!

VAROVANIE

R410A je nehorľavé chladivo a R32 je stredne horľavé chladivo; normálne neunikajú. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru (v prípade R32) alebo tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Jednotku nepoužívajte, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

4.5.3 Určenie množstva chladiva na doplnenie

!

VAROVANIE

Ak je celkový objem chladiva v systéme **≥1,84 kg** (t. j. ak je dĺžka potrubia **≥27 m**), musíte splniť ďalšie požiadavky týkajúce sa minimálnej plochy podlahy pre vnútornú jednotku. Bližšie informácie nájdete v návode na inštaláciu vnútornej jednotky.

!

VAROVANIE

Ak je celkový objem chladiva v systéme **≥1,84 kg** (t. j. ak je dĺžka potrubia **≥27 m**), musíte splniť požiadavky týkajúce sa minimálnej plochy podlahy pre vnútornú jednotku. Ďalšie informácie nájdete v časti Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie.

!

VAROVANIE

Ak je celkový objem chladiva v systéme **≥1,84 kg** (t. j. ak je dĺžka potrubia **≥27 m**), musíte splniť požiadavky týkajúce sa minimálnej plochy podlahy pre vnútornú jednotku. Ďalšie informácie nájdete v časti Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie.

Pre	
Ak je celková dĺžka potrubia na kvapalinu...	Potom...
≤10 m	NEDOPŔŇAJTE ďalšie chladivo.
>10 m	R=(celková dĺžka (m) kvapalinového potrubia–10 m)×0,035 R=doplnenie (kg) (zaokrúhlené v jednotkách 0,01 kg)

Pre ostatné vonkajšie jednotky	
Ak je celková dĺžka potrubia na kvapalinu...	Potom...
≤10 m	NEDOPŔŇAJTE ďalšie chladivo.
>10 m	R=(celková dĺžka (m) kvapalinového potrubia–10 m)×0,020 R=doplnenie (kg) (zaokrúhlené v jednotkách 0,01 kg)

i

INFORMÁCIE

Dĺžka potrubia je jednosmerná dĺžka kvapalinového potrubia.

Informácie o maximálnom povolenom objeme chladiva nájdete v návode na inštaláciu vonkajšej jednotky.

4.5.4 Na určenie množstva úplnej náplne

Len pre : Ak je dĺžka potrubia <5 m, je potrebné úplne naplnenie jednotky.

Na určenie množstva úplnej náplne (kg) (v prípade štandardnej veľkosti kvapalinového potrubia)

Model	Dĺžka (m) ^(a)						
	5~10 ^(b)	10~20	20~30	30~40	40~50	50~60	60~75
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)
- (b) Pre : 3~10 m

Na určenie množstva úplnej náplne (kg) (v prípade zväčšenia veľkosti kvapalinového potrubia)

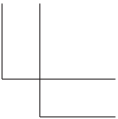
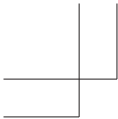
Model	Dĺžka (m) ^(a)						
	3~5	5~10	10~15	15~20	20~25	25~30	30~35
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
	—	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	—	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)

Na určenie množstva úplnej náplne (kg) (v prípade zmenšenia veľkosti kvapalinového potrubia)

Model	Dĺžka (m) ^(a)	
	3~5	5~10
	1,9	1,9
	3,0	3,0
	—	1,9
	—	3,0

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)



4 Inštalácia

Model	L1 (m)				
	5~10	10~20	20~30	30~40	40~50
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0

i INFORMÁCIE

Podrobnosti o kombinácii vašej vonkajšej a vnútornej jednotky nájdete v technických údajoch.

Len pre : Ak je dĺžka potrubia <5 m, je potrebné úplne naplnenie jednotky.

Na určenie množstva úplnej náplne (kg) (v prípade štandardnej veľkosti kvapalinového potrubia)

Model	Dĺžka (m) ^(a)						
	5~10 ^(b)	10~20	20~30	30~40	40~50	50~60	60~75
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)
- (b) Pre : 3~10 m

Na určenie množstva úplnej náplne (kg) (v prípade zväčšenia veľkosti kvapalinového potrubia)

Model	Dĺžka (m) ^(a)						
	3~5	5~10	10~15	15~20	20~25	25~30	30~35
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
	—	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	—	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)

Na určenie množstva úplnej náplne (kg) (v prípade zmenšenia veľkosti kvapalinového potrubia)

Model	Dĺžka (m) ^(a)					
	3~5	5~10	10~15	15~20	20~25	25~30
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5
	—	2,4	2,9	3,4	3,9	—
	—	3,5	4,0	4,5	5,0	—

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)

(kompletné množstvo opätovného naplnenia v kg)

	L1 (m)						
	≤30 m	≤40 m	≤50 m	≤55 m	≤60 m	≤75 m	≤85 m
71	2,60	2,95	3,30	3,50	—		
100~140	3,40	3,75	4,10	4,45		4,80	5,30

Na určenie množstva úplnej náplne (kg) (v prípade štandardnej veľkosti kvapalinového potrubia)

Model	Dĺžka (m) ^(a)					
	3~40	40~50	50~55	55~60	60~75	75~85
	2,95	3,3	3,5	—	—	—
	3,75	4,1	4,45		4,8	5,3

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)

Na určenie množstva úplnej náplne (kg) (v prípade zväčšenia veľkosti kvapalinového potrubia)

Model	Dĺžka (m) ^(a)			
	3~15	15~20	20~25	25~35
	2,95		3,3	—
	3,35	3,7	4,05	4,4

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)

Na určenie množstva úplnej náplne (kg) (v prípade zmenšenia veľkosti kvapalinového potrubia)

Model	Dĺžka (m) ^(a)	
	3~10	
	2,95	
	3,75	

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)

Na určenie množstva úplnej opätovnej náplne (kg)

Model	Dĺžka ^(a)		
	5~30 m	30~40 m	40~50 m
	2,45 kg	2,8 kg	3,15 kg
	2,6 kg	2,95 kg	3,3 kg
	2,9 kg	3,25 kg	3,6 kg

- (a) Dĺžka = L1 (pár); L1+L2 (dvojité, trojitá); L1+L2+L4 (dvakrát dvojité)

Na určenie množstva úplnej opätovnej náplne (kg)

Model	Dĺžka	
	5~30 m	
	2,45 kg	
	2,6 kg	
	2,9 kg	

i INFORMÁCIE

Ak je potrebné vymeniť celú náplň, celkové množstvo chladiva je: náplň chladiva z výroby (pozrite si výrobný štítok jednotky) + vypočítané dodatočné množstvo.

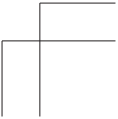
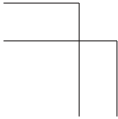
4.5.5 Doplnenie dodatočného chladiva

VAROVANIE

- Používajte len chladivo R410A. Iné látky môžu spôsobiť výbuchy a nehody.
- R410A obsahuje fluórované skleníkové plyny. Má hodnotu potenciálu globálneho otepľovania 2 087,5. Tieto plyny NEVYPÚŠŤAJTE do ovzdušia.
- Pri plnení chladiva vždy používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.

VAROVANIE

- Používajte len chladivo R32. Iné látky môžu spôsobiť výbuchy a nehody.
- R32 obsahuje fluórované skleníkové plyny. Má hodnotu potenciálu globálneho otepľovania 675. Tieto plyny NEVYPÚŠŤAJTE do ovzdušia.
- Pri plnení chladiva VŽDY používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.



4 Inštalácia

!

VAROVANIE

- Používajte len chladivo R410A. Iné látky môžu spôsobiť výbuchy a nehody.
- R410A obsahuje fluórované skleníkové plyny. Má hodnotu potenciálu globálneho otepľovania 2 087,5. Tieto plyny NEVYPÚŠŤAJTE do ovzdušia.
- Pri plnení chladiva vždy používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.

!

VAROVANIE

- Používajte len chladivo R32. Iné látky môžu spôsobiť výbuchy a nehody.
- R32 obsahuje fluórované skleníkové plyny. Má hodnotu potenciálu globálneho otepľovania 675. Tieto plyny NEVYPÚŠŤAJTE do ovzdušia.
- Pri plnení chladiva VŽDY používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.

!

UPOZORNENIE

Ak chcete predísť poruche kompresora, NEDOPŔŤAJTE viac chladiva, ako je určené množstvo.

- Používajte nástroje výlučne určené pre typ chladiva v systéme, aby sa zabezpečil požadovaný tlakový odpor a zabránilo sa vniknutiu cudzích látok do systému.
- Chladivo dopĺňajte nasledujúcim spôsobom:

Ak	Potom
Je namontovaná sifónová trubica (t. j. valec je označený nápisom v znení "pripojený kvapalinový plniaci sifón")	Pri dopĺňaní chladiva by mal byť valec vo zvislej polohe. 
Sifónová trubica NIE JE namontovaná	Pri dopĺňaní chladiva valec otočte hore dnom. 

- Pomaly otvorte valec s chladivom.
- Chladivo plňte v kvapalnej forme. Pridávanie v plynnej forme môže brániť normálnej prevádzke.

Predpoklad: Pred doplnením chladiva sa uistite, že je potrubie chladiva pripojené a skontrolované (test netesností a vysušenie vákuom).

- Valec s chladivom pripojte k servisnej prípojke.
- Naplňte dodatočné množstvo chladiva.
- Otvorte plynový uzatvárací ventil.

Predpoklad: Pred doplnením chladiva sa uistite, že je potrubie chladiva pripojené a skontrolované (test netesností a vysušenie vákuom).

- Pripojte fľašu s chladivom k servisnej prípojke plynového uzatváracieho ventilu aj k servisnej prípojke kvapalinového uzatváracieho ventilu.
- Naplňte dodatočné množstvo chladiva.
- Otvorte uzatváracie ventily.

Ak je v prípade demontáže alebo premiestnenia systému potrebné vypnúť čerpadlo, ďalšie podrobnosti nájdete v časti "6.2 Vypnutie čerpadla" na strane 60.

Ak je v prípade demontáže alebo premiestnenia systému potrebné vypnúť čerpadlo, ďalšie podrobnosti nájdete v časti "6.2 Vypnutie čerpadla" na strane 60.

Ak je v prípade demontáže alebo premiestnenia systému potrebné vykonať odčerpanie, ďalšie podrobnosti nájdete v časti Odčerpanie.

Ak je v prípade demontáže alebo premiestnenia systému potrebné vypnúť čerpadlo, ďalšie podrobnosti nájdete v časti --- MISSING LINK ---.

Ak je v prípade demontáže alebo premiestnenia systému potrebné vypnúť čerpadlo, ďalšie podrobnosti nájdete v časti Vypnutie čerpadla.

Ak je v prípade demontáže alebo premiestnenia systému potrebné vykonať odčerpanie, ďalšie podrobnosti nájdete v časti "6.2 Vypnutie čerpadla" na strane 60.

4.5.6 Pripevnenie štítka o fluorizovaných skleníkových plynoch

- Štítok pripevnite nasledujúcim postupom:

Contains fluorinated greenhouse gases

RXXX

GWP: XXX

kg

tCO₂eq

a

b

c

d

a Ak sa s jednotkou dodáva viacjazyčný štítok o fluorizovaných skleníkových plynch (pozrite si príslušenstvo), odlúpnite príslušný jazyk a nalepte ho na vrchnú časť a.

b Celkové množstvo naplneného chladiva

c **Emisie skleníkových plynov** celkového objemu chladiva vyjadrené v tonách ekvivalentu CO₂

d GWP = global warming potential (potenciál globálneho otepľovania)

Contains fluorinated greenhouse gases

RXXX

GWP: XXX

1 = kg

2 = kg

1 + 2 = kg

tCO₂eq

a

b

c

d

e

f

a Ak sa s jednotkou dodáva viacjazyčný štítok o fluorizovaných skleníkových plynch (pozrite si príslušenstvo), odlúpnite príslušný jazyk a nalepte ho na vrchnú časť a.

b Naplnenie produktu chladivom vo výrobe: pozrite si výrobný štítok jednotky

c Ďalšie doplnené množstvo chladiva

d Celkové množstvo naplneného chladiva

e **Emisie skleníkových plynov** celkového objemu chladiva vyjadrené v tonách ekvivalentu CO₂

f GWP = global warming potential (potenciál globálneho otepľovania)

!

VÝSTRAHA

V Európe sa na určenie intervalov údržby používajú **emisie skleníkových plynov** celkového objemu chladiva v systéme (vyjadrené v tonách ekvivalentu CO₂). Riadte sa platnými právnymi predpismi.

Vzorec na výpočet emisií skleníkových plynov: hodnota GWP (potenciál globálneho otepľovania) chladiva × celkový objem chladiva [v kg] / 1000

- Štítok prilepte na vnútornú stranu vonkajšej jednotky vedľa plynového a kvapalinového uzatváracieho ventilu.

4.6 Zapojenie elektroinštalácie

!

NEBEZPEČENSTVO:
ELEKTRICKÝM PRÚDOM

RIZIKO

USMRTENIA

4 Inštalácia

VAROVANIE

- Celú elektrickú inštaláciu MUSÍ inštalovať autorizovaný elektrotechnik a MUSÍ byť v súlade s platnými predpismi.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky súčasti obstarané na mieste inštalácie a celá elektroinštalácia konštrukcia MUSIA byť v súlade s platnými predpismi.

VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

VAROVANIE

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.

VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

VÝSTRAHA

Pre aplikácie s elektrickým napájaním s výhodnou sadzbou za kWh:

prerušenie elektrického napájania vonkajšej jednotky nesmie byť dlhšie než 2 hodiny, inak nie je možné zaručiť optimálne podmienky spustenia kompresora.

UPOZORNENIE

V prípade, že sa jednotky používajú v aplikáciách s nastaveniami poplašného zariadenia aktivovaného teplotou, odporúča sa predpokladať oneskorenie signalizácie alarmu 10 minút po prekročení teploty, na ktorú je nastavené poplašné zariadenie. Jednotka sa môže zastaviť na niekoľko minút počas normálnej prevádzky kvôli "rozmraveniu jednotky", alebo keď prebieha operácia "zastavenie termostatu".

VAROVANIE

Elektrické napájanie NEPRIPÁJAJTE k vnútornej jednotke. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE

- Vo vnútri výrobku NEPOUŽÍVAJTE elektrické súčastky zakúpené v bežných obchodoch.
- Napájanie pre vypúšťacie čerpadlo atď. NEVYVÁDZAJTE zo svorkovnice. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE

Prepojovacie vedenie umiestnite mimo medených potrubí bez tepelnej izolácie, keďže takéto potrubia sú veľmi horúce.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Všetky elektrické diely (vrátane termistorov) sú napájané z elektrického napájania. Nedotýkajte sa ich holými rukami.

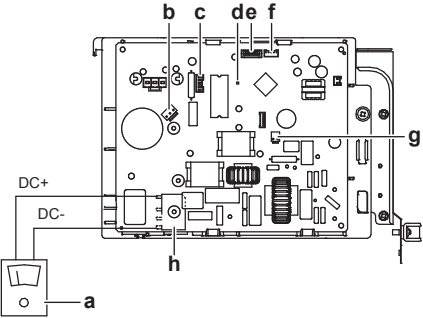
NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je zobrazená na schéme zapojenia.

a Multimeter (rozsah jednosmerného napätia)
b S70 – vedenie motora ventilátora
c LED
d S90 – vedenie termistora
e S20 – vedenie elektronického expanzného ventilu
f S80 – vedenie reverzného elektromagnetického ventilu
g S40 – vedenie relé tepelného preťaženia
h DB1 - diódový mostík

a Multimeter (rozsah jednosmerného napätia)
b S80 – vedenie reverzného elektromagnetického ventilu
c S20 – vedenie elektronického expanzného ventilu
d S40 – vedenie relé tepelného preťaženia
e S90 – vedenie termistora
f LED
g S70 – vedenie motora ventilátora

4 Inštalácia



- a Multimeter (rozsah jednosmerného napätia)
- b S80 – vedenie reverzného elektromagnetického ventilu
- c S70 – vedenie motora ventilátora
- d LED
- e S90 – vedenie termistora
- f S20 – vedenie elektronického expanzného ventilu
- g S40 – vedenie relé tepelného preťaženia
- h DB1 - diódový mostík



VAROVANIE

Predchádzajte nebezpečným situáciám spôsobeným neúmyselným resetovaním tepelnej poistky: toto zariadenie sa NESMIE napájať prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je napríklad časovač, ani pripojené k obvodu, ktorý sa pravidelne ZAPÍNA a VYPÍNA.



VAROVANIE

- Elektrické napájanie NEZAPÍNAJTE, kým sa nedokončí celá elektroinštalácia. V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Po dokončení zapojenia a pred zapnutím elektrického napájania dôsledne skontrolujte, či sú všetky káble zapojené správne.
- Všetky časti, materiály a elektroinštalácia dodávané zákazníkom MUSIA spĺňať platnú legislatívu.



VAROVANIE

- Po ukončení elektrickej inštalácie sa uistite, či je každá elektrická časť a koncovka vo vnútri elektrickej skrine správne pripojená.
- Pred spustením jednotky skontrolujte, či sú všetky kryty zatvorené.



VAROVANIE

- Ak má elektrické napájanie chýbajúcu alebo chybnú nulovú fázu, zariadenie sa môže poškodiť.
- Určenie vhodného uzemnenia. NEUZEMŇUJTE jednotku k verejnému potrubiu, prepáťovej poistke ani uzemneniu telefónnej linky. Nedokonalé uzemnenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Inštalujte požadované poistky alebo prúdové ističe.
- Elektrické káble zabezpečte pomocou káblových spojok, aby sa NEDOSTALI do kontaktu s ostrými hranami ani potrubím, a to najmä na vysokotlakovej strane.
- NEPOUŽÍVAJTE páskové vodiče, lankové spletané vodiče, predlžovacie káble ani prepojenia z hviezdicovej sústavy. Mohlo by to spôsobiť prehrievanie, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- NEINŠTALUJTE kondenzátor s fázový predstihom, pretože táto jednotka je vybavená invertorom. Kondenzátor s fázovým posunom znižuje výkonnosť a môže spôsobiť nehody.
- Vnútri jednotky NEPOUŽÍVAJTE elektrické súčasti dodávané zákazníkom.
- NEPRIPÁJAJTE elektrické napájanie vnútornej jednotky k vonkajšej jednotke. Môže to mať za následok zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- NEVETVITE napájanie iného príslušenstva v svorkovnici.



VÝSTRAHA

Opatrenia týkajúce sa kladenia elektrických káblov:



- NEPRIPÁJAJTE k svorkovnici káble rôznej hrúbky (pokles v kábli elektrického napájania môže spôsobiť nadmernú teplotu).
- Pri pripájaní káblov rovnakej hrúbky postupujte podľa obrázka vyššie.
- Pri zapájaní káblov použite na to určený elektrický kábel a pevne ho pripojte, potom zabezpečte, aby vonkajší tlak pôsobil na dosku svorkovnice.
- Použite vhodný skrutkovač na utiahnutie svorkových skrutiek. Skrutkovač s malou hlavicoou poškodí hlavicu a znemožní správne utiahnutie.
- Príliš silné ťahovanie môže poškodiť svorkové skrutky.

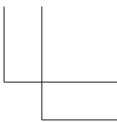
Odstráňte izoláciu z káblov (20 mm).



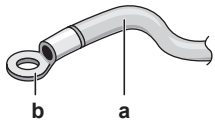
- a Odstráňte izoláciu konca kábla po tento bod.
- b Nadmerné odstránenie izolácie môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo prieraz.

Uvedomte si, že:

- Ak sa použijú spletané vodiče, na koniec nainštalujte okrúhlu svorku s lemom. Okrúhlu svorku s lemom nasadte na káble až po izolovanú časť a pripevnite pomocou vhodného nástroja.



4 Inštalácia



a Spletaný vodič
b Stláčaná svorka s kruhovým závesom

- Pri inštalácii káblov použite nasledujúce postupy:

Typ kábla	Spôsob inštalácie
Jednožilový kábel	a Stočený jednožilový kábel b Skrutka c Plochá podložka
Spletaný vodič s kruhovou svorkou so lemom	a Svorka b Skrutka c Plochá podložka

Krútiace momenty dot'ahovania

Položka	Krútiaci moment ut'ahovania (N•m)
M4 (X1M)	1,2~1,5
M4 (uzemnenie)	

Zariadenie vyhovujúce norme EN/IEC 61000-3-12 (európska/medzinárodná technická norma, ktorá určuje limity pre harmonické prúdy vytvárané zariadením pripojeným na nízkonapäťové verejné siete so vstupným prúdom >16 A a ≤75 A v jednej fáze.)

4.6.1 Špecifikácie štandardných komponentov zapojenia

Komponent	Špecifikácia
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)	Minimálny prierez kábla 2,5 mm² a použiteľný pre 230 V
Kábel ovládacieho panelu	Plastové šnúry s tienením 0,75 až 1,25 mm² alebo káblami (2-vodičové vedenia) Maximum 500 m

Komponent	
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)	4-vodičový kábel ≥1,5 mm² a použiteľný pre 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

Komponent		(a)	Iné
Kábel elektrického napájania	Napätie	220~240 V	
	Fáza	1~	
	Frekvencia	50 Hz	
	Veľkosti vodičov	3 vodičové vedenie 2,5 mm²~4,0 mm² H05RN-F (60245 IEC 57)	

Komponent	(a)	Iné
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)	4 vodičové vedenie 1,5 mm²~2,5 mm² a použiteľné pre 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Odporúčaný istič elektrického obvodu	20 A	16 A
Ochranný uzemňovací istič	MUSÍ spĺňať platné predpisy	

(a) Elektrické zariadenie spĺňa normu EN/IEC 61000-3-12. (Európska/medzinárodná technická norma stanovuje limity pre harmonické prúdy vytvárané zariadením pripojeným na nízkonapäťové verejné siete so vstupným prúdom >16 A a ≤75 A na jednej fáze.)

Komponent		
Kábel elektrického napájania	Napätie	220~240 V
	Fáza	1~
	Frekvencia	50 Hz
	Veľkosti vodičov	MUSÍ spĺňať platné predpisy
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)	4-vodičový kábel ≥1,5 mm² a použiteľný pre 220~240 V	
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom	15 A	
Ochranný uzemňovací istič	MUSÍ spĺňať platné predpisy	

Komponent			
		20	25+35
Kábel elektrického napájania	Napätie	220~240 V	
	Fáza	1~	
	Frekvencia	50 Hz	
	Veľkosti vodičov	MUSÍ spĺňať platné predpisy	
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)		4-vodičový kábel ≥1,5 mm² a použiteľný pre 220~240 V	
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		10 A	13 A
Ochranný uzemňovací istič		MUSÍ spĺňať platné predpisy	

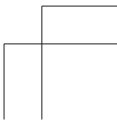
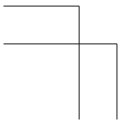
Komponent		
Kábel elektrického napájania	Napätie	220~240 V
	Fáza	1~
	Frekvencia	50 Hz
	Veľkosti vodičov	MUSÍ spĺňať platné predpisy
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)	4-vodičový kábel ≥1,5 mm² a použiteľný pre 220~240 V	
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom	13 A	
Ochranný uzemňovací istič	MUSÍ spĺňať platné predpisy	

Komponent		V3		W1	
Kábel elektrického napájania	MCA ^(a)	31,9 A	34,2 A	13,5 A	16,3 A
	Napätie	230 V		400 V	
	Fáza	1~		3N~	
	Frekvencia	50 Hz			
	Veľkosť kábla	Musí spĺňať platné právne predpisy			

(A)RXP20~35M5V1B

DAIKIN

3P519299-5B – 2018.12



4 Inštalácia

Komponent	V3		W1	
Prepojovací kábel	Minimálny prierez kábla 2,5 mm ² a použiteľný pre 230 V			
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom	32 A	40 A	20 A	
Ochranný uzemňovací istič	Musí spĺňať platné právne predpisy			

(a) MCA = minimálny dovolený prúd v obvode. Uvedené hodnoty sú maximálne hodnoty (pozrite si údaje o elektrickom zapojení pre príslušnú kombináciu s vnútornými jednotkami, kde nájdete presné hodnoty).

Komponent			
Kábel elektrického napájania	MCA ^(a)	34,2 A	16,3 A
	Napätie	230 V	400 V
	Fáza	1~	3N~
	Frekvencia	50 Hz	
	Veľkosť kábla	Musí spĺňať platné právne predpisy	
Prepojovací kábel		Minimálny prierez kábla 2,5 mm² a použiteľný pre 230 V	
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		40 A	20 A
Ochranný uzemňovací istič		Musí spĺňať platné právne predpisy	

(a) MCA = minimálny dovolený prúd v obvode. Uvedené hodnoty sú maximálne hodnoty (pozrite si údaje o elektrickom zapojení pre príslušnú kombináciu s vnútornými jednotkami, kde nájdete presné hodnoty).

Komponent		
Kábel elektrického napájania	MCA ^(a)	16,3 A
	Napätie	400 V
	Fáza	3N~
	Frekvencia	50 Hz
	Veľkosť kábla	Musí spĺňať platné právne predpisy
Prepojovací kábel		Minimálny prierez kábla 2,5 mm² a použiteľný pre 230 V
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		20 A
Ochranný uzemňovací istič		Musí spĺňať platné právne predpisy

(a) MCA = minimálny dovolený prúd v obvode. Uvedené hodnoty sú maximálne hodnoty (pozrite si údaje o elektrickom zapojení pre príslušnú kombináciu s vnútornými jednotkami, kde nájdete presné hodnoty).

Komponent		Trieda		
		71	100	125+140
Sieťový kábel	MCA ^(a)	18,2 A	29,1 A	29,3 A
	Napätie	230 V		
	Fáza	1~		
	Frekvencia	50 Hz		
	Veľkosti vodičov	Musia spĺňať miestne predpisy		
Prepojovací kábel		Minimálny prierez kábla 2,5 mm² a použiteľný pre 230 V		
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		20 A	32 A	32 A
Ochranný uzemňovací istič		Musí spĺňať platné predpisy		

(a) MCA = minimálny dovolený prúd v obvode. Uvedené hodnoty sú maximálne hodnoty (pozrite si údaje o elektrickom zapojení pre príslušnú kombináciu s vnútornými jednotkami, kde nájdete presné hodnoty).

Komponent		
Kábel elektrického napájania	Napätie	220~240 V
	Fáza	1~
	Frekvencia	50 Hz
	Veľkosti vodičov	MUSÍ spĺňať platné predpisy
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)		4-vodičový kábel ≥1,5 mm² a použiteľný pre 220~240 V
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		16 A
Ochranný uzemňovací istič		MUSÍ spĺňať platné predpisy

Komponent		
Kábel elektrického napájania	Napätie	220~240 V
	Fáza	1~
	Frekvencia	50 Hz
	Veľkosť kábla	Musí spĺňať platné právne predpisy
Prepojovací kábel		Minimálny prierez kábla 2,5 mm² a použiteľný pre 220~240 V
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		20 A
Ochranný uzemňovací istič		Musí spĺňať platné právne predpisy

Komponent	Špecifikácia
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)	Minimálny prierez kábla 2,5 mm² a použiteľný pre 230 V
Kábel ovládacieho panelu	Plastové šnúry s tienením 0,75 až 1,25 mm² alebo káblami (2-vodičové vedenia) Maximum 500 m

Komponent		Trieda			
		35+50	60+71	100	125+140
Kábel elektrického napájania	MCA ^(a)	1,4 A	1,3 A	3,5 A	3,9 A
	Napätie	220~240 V			
	Fáza	1~			
	Frekvencia	50/60 Hz			
	Veľkosti vodičov	Musí spĺňať platné predpisy			
Prepojovací kábel		Minimálny prierez kábla 2,5 mm² a použiteľný pre 220~240 V			
Kábel ovládacieho panelu		Plastové šnúry s tienením 0,75 až 1,25 mm² alebo káblami (2-vodičové vedenia) Maximum 500 m			
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		16 A			
Ochranný uzemňovací istič		Musí spĺňať platné predpisy			

(a) MCA = minimálny dovolený prúd v obvode. Uvedené hodnoty sú maximálne hodnoty (pozrite si údaje o elektrickom zapojení pre príslušnú kombináciu s vnútornými jednotkami, kde nájdete presné hodnoty).

4 Inštalácia

Komponent		
Kábel elektrického napájania	MCA ^(a)	2,1 A
	Napätie	220~240 V
	Fáza	1~
	Frekvencia	50/60 Hz
	Veľkosti vodičov	Musí spĺňať platné predpisy
Prepojovací kábel		Minimálny prierez kábla 2,5 mm² a použiteľný pre 220~240 V
Kábel ovládacieho panelu		Plastové šnúry s tienením 0,75 až 1,25 mm² alebo káblami (2-vodičové vedenia) Maximum 500 m
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		16 A
Ochranný uzemňovací istič		Musí spĺňať platné predpisy

(a) MCA = minimálny dovolený prúd v obvode. Uvedené hodnoty sú maximálne hodnoty (pozrite si údaje o elektrickom zapojení pre príslušnú kombináciu s vnútornými jednotkami, kde nájdete presné hodnoty).

Komponent				
Kábel elektrického napájania	MCA ^(a)	19,9 A	24,0 A	15,9 A
	Napätie	230 V		
	Fáza	1~		
	Frekvencia	50 Hz		
	Veľkosť kábla	Musí spĺňať platné právne predpisy		
Prepojovací kábel		Minimálny prierez kábla 1,5 mm² a použiteľný pre 230 V		
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		20 A	25 A	16 A
Ochranný uzemňovací istič		Musí spĺňať platné právne predpisy		

(a) MCA = minimálny dovolený prúd v obvode. Uvedené hodnoty sú maximálne hodnoty (pozrite si údaje o elektrickom zapojení pre príslušnú kombináciu s vnútornými jednotkami, kde nájdete presné hodnoty).

Komponent		(a)	
Kábel elektrického napájania	Napätie	220~240 V	
	Fáza	1~	
	Frekvencia	50 Hz	
	Veľkosti vodičov	3 vodičové vedenie 2,5 mm²~4,0 mm² H05RN-F (60245 IEC 57)	
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)		4 vodičové vedenie 1,5 mm²~2,5 mm² a použiteľné pre 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom		16 A	20 A
Ochranný uzemňovací istič		MUSÍ spĺňať platné predpisy	

(a) Elektrické zariadenie spĺňa normu EN/IEC 61000-3-12. (Európska/medzinárodná technická norma stanovuje limity pre harmonické prúdy vytvárané zariadením pripojeným na nízkonapäťové verejné siete so vstupným prúdom >16 A a ≤75 A na jednej fáze.)

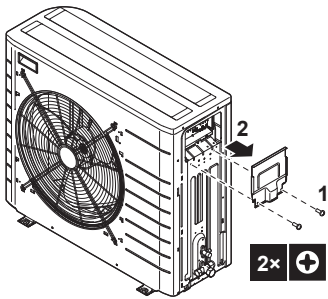
Komponent		
Kábel elektrického napájania	MCA ^(a)	30,7 A
	Napätie	230 V
	Fáza	1~
	Frekvencia	50 Hz
	Veľkosť kábla	Musí spĺňať platné právne predpisy
Prepojovací kábel		Minimálny prierez kábla 1,5 mm² a použiteľný pre 230 V
Odporúčaná poistka dodaná zákazníkom ^(b)		32 A
Ochranný uzemňovací istič		Musí spĺňať platné právne predpisy

(a) MCA = minimálny dovolený prúd v obvode. Uvedené hodnoty sú maximálne hodnoty (pozrite si údaje o elektrickom zapojení pre príslušnú kombináciu s vnútornými jednotkami, kde nájdete presné hodnoty).
(b) Minimálna povolená poistka na mieste inštalácie je 20 A.

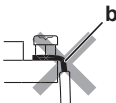
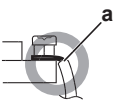
Komponent		Trieda 20	Trieda 25+35
Kábel elektrického napájania	Napätie	220~240 V	
	Fáza	1~	
	Frekvencia	50 Hz	
	Veľkosti vodičov	3 vodičové vedenie 2,5 mm²~4,0 mm² H05RN-F (60245 IEC 57)	
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)		4 vodičové vedenie 1,5 mm²~2,5 mm² a použiteľné pre 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Odporúčaný istič elektrického obvodu		10 A	13 A
Ochranný uzemňovací istič		MUSÍ spĺňať platné predpisy	

4.6.2 Pripojenie elektrického vedenia vo vnútornej jednotke

- 1 Odskrutkujte 2 skrutky krytu rozvodnej skrine.
- 2 Vyberte kryt rozvodnej skrine.



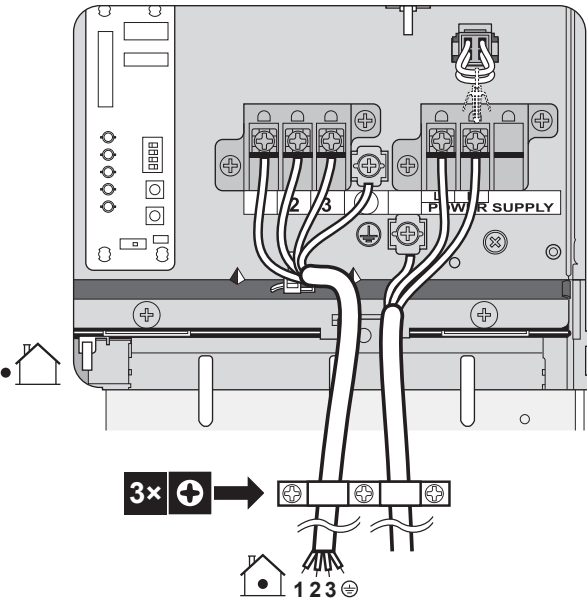
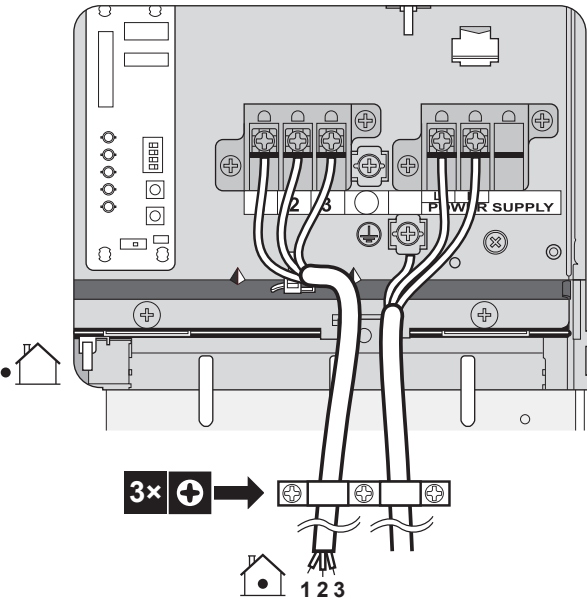
- 3 Odstráňte izoláciu z káblov (20 mm).



- a Odstráňte izoláciu konca kábla po tento bod
b Nadmerné odstránenie izolácie môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo prieraz.

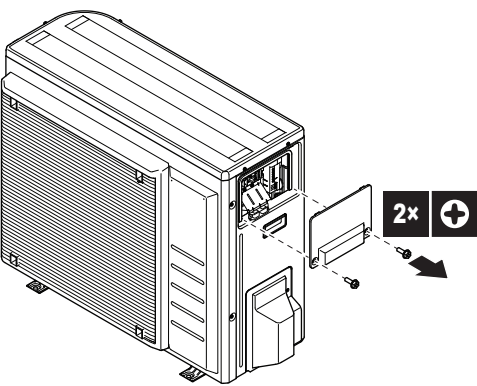
- 4 Otvorte káblovú svorku.
- 5 Nasledujúcim postupom pripojte prepojovací kábel a elektrické napájanie:

4 Inštalácia



6 Nainštalujte kryt rozvodnej skrine.

7 Vyberte kryt rozvodnej skrine.

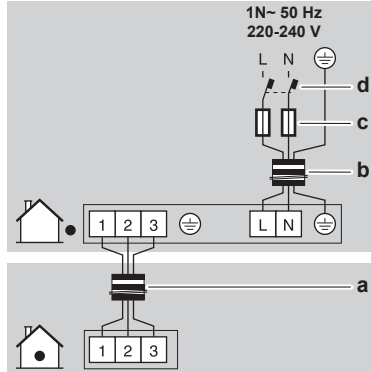


8 Odstráňte izoláciu z káblov (20 mm).

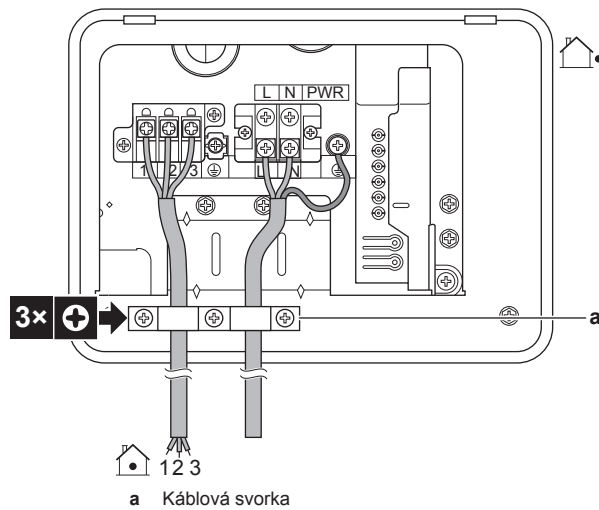


- a Odstráňte izoláciu konca kábla po tento bod
- b Nadmerné odstránenie izolácie môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo prieraz.

9 Nasledujúcim postupom pripojte prepojovací kábel a elektrické napájanie. Pomocou káblovej svorky uvoľníte napätie.

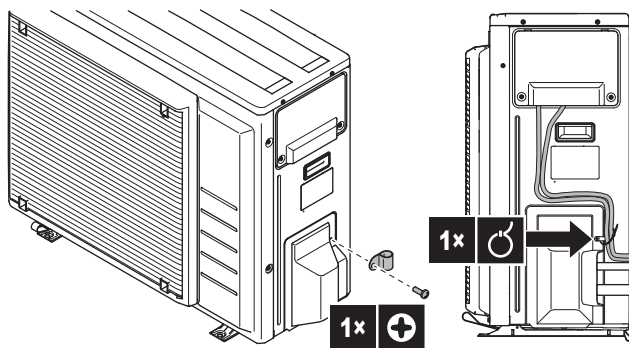


- a Prepojovací kábel
- b Kábel elektrického napájania
- c Poistka
- d Ochranný uzemňovací istič



10 Opäť nainštalujte kryt rozvodnej skrine.

11 Voliteľne: pripojte káblovú svorku (príslušenstvo) ku skrutke krytu potrubia chladiva a upevnite k nej káble pomocou káblovej spony.



12 Na napájanie pripojte elektrický istič uzemnenia a poistku.

4.7 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky

4.7.1 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky

**NEBEZPEČENSTVO: ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

RIZIKO

USMRTENIA

- Zabezpečte, aby bol systém správne uzemnený.
- Pred vykonaním údržby vypnite elektrické napájanie.
- Pred zapnutím elektrického napájania nainštalujte kryt skriňového rozvádzača.

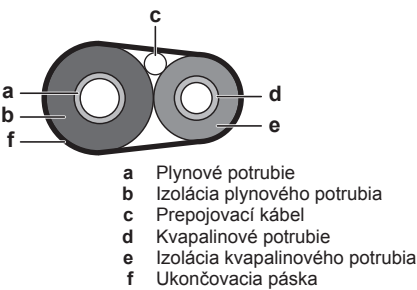
**NEBEZPEČENSTVO: ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

RIZIKO

USMRTENIA

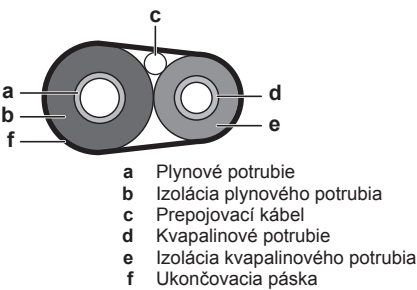
- Zabezpečte, aby bol systém správne uzemnený.
- Pred vykonaním údržby vypnite elektrické napájanie.
- Pred zapnutím elektrického napájania nainštalujte servisný kryt.

1 Nasledujúcim postupom izolujte a pripevnite potrubie chladiva a prepojovací kábel:



2 Nainštalujte servisný kryt.

3 Nasledujúcim postupom izolujte a pripevnite potrubie chladiva a prepojovací kábel:



4 Nainštalujte servisný kryt.

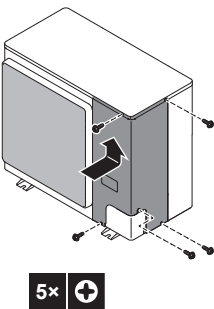
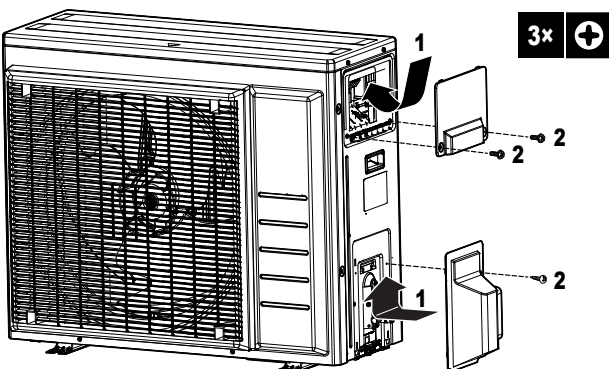
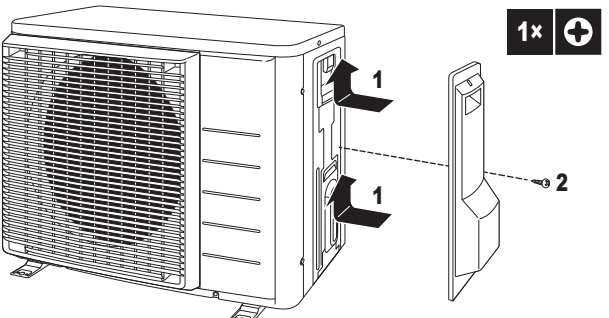
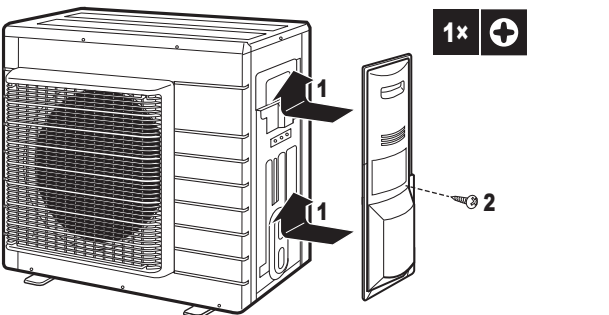
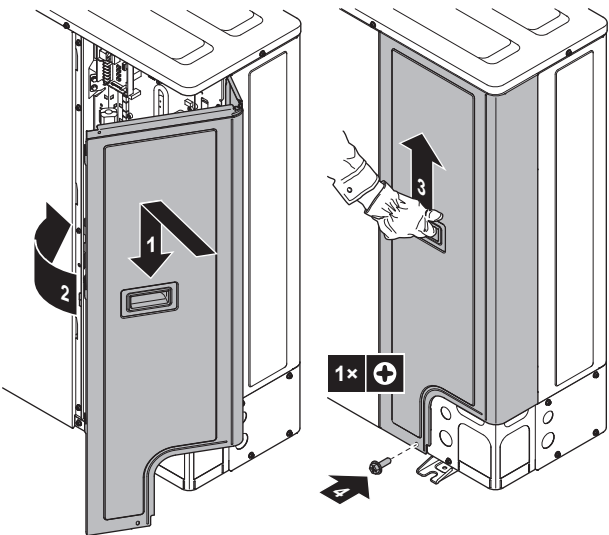
4.7.2 Zatvorenie vonkajšej jednotky

**VÝSTRAHA**

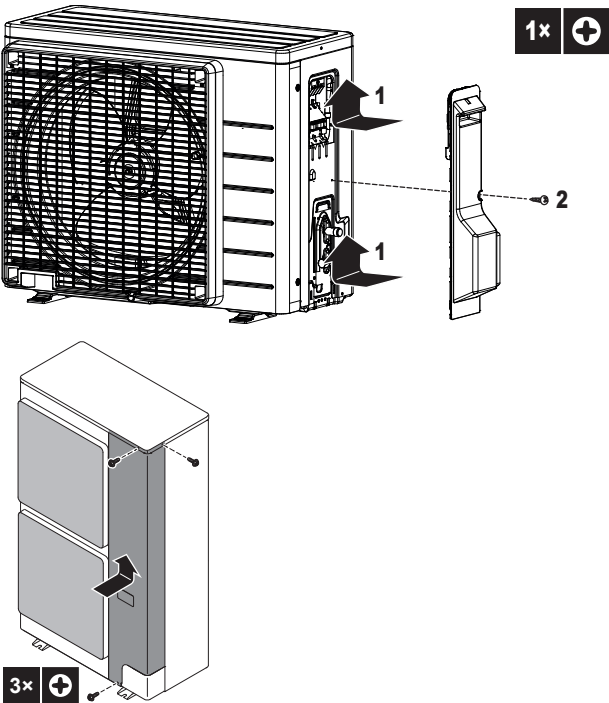
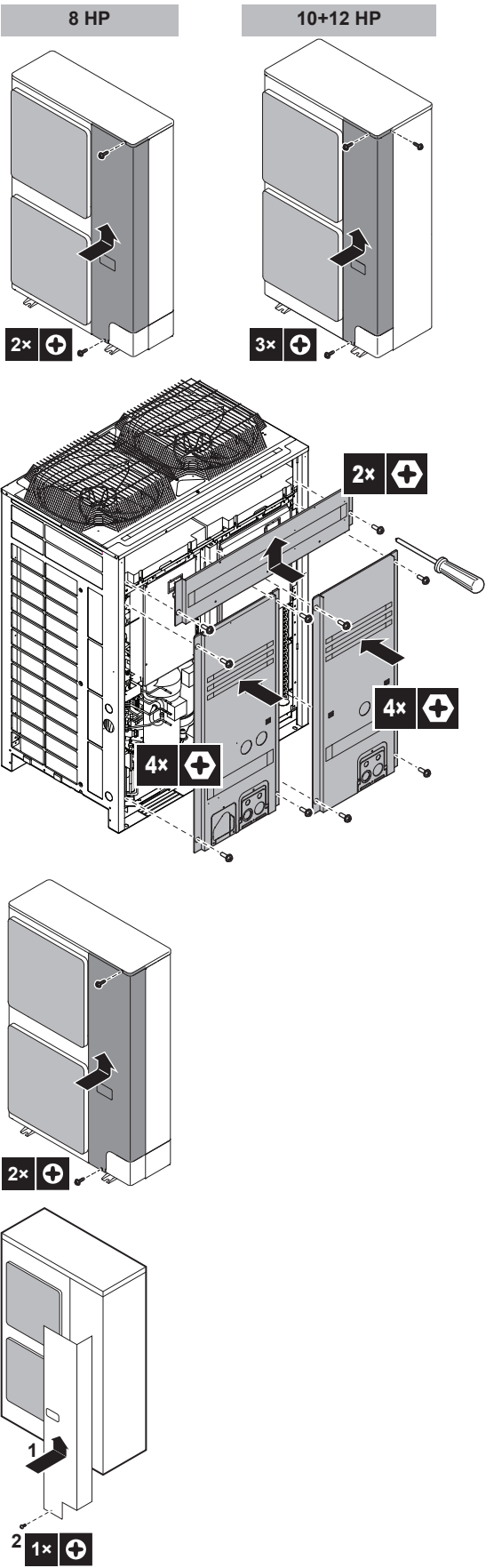
Pri zatváraní krytu vonkajšej jednotky sa NESMIE použiť uťahovací moment väčší ako 4,1 N•m.

**VÝSTRAHA**

Pri zatváraní krytu vonkajšej jednotky sa NESMIE použiť uťahovací moment väčší ako 1,3 N•m.



5 Uvedenie do prevádzky



Pozrite si návod na inštaláciu vonkajšej jednotky.

- 1 Zatvorte kryt rozvodnej skrine.
- 2 Zatvorte servisný kryt.

! VÝSTRAHA
Pri zatváraní krytu vonkajšej jednotky sa NESMIE použiť uťahovací moment väčší ako 4,1 N•m.

- 3 Zatvorte kryt rozvodnej skrine.
- 4 Namontujte vrchnú a prednú dosku.

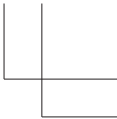
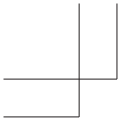
! VÝSTRAHA
Pri zatváraní krytu vonkajšej jednotky sa NESMIE použiť uťahovací moment väčší ako 4,1 N•m.

- 5 Zatvorte kryt rozvodnej skrine.
- 6 Namontujte prednú a bočnú dosku.

! VÝSTRAHA
Pri zatváraní krytu vonkajšej jednotky sa NESMIE použiť uťahovací moment väčší ako 4,1 N•m.

5 Uvedenie do prevádzky

! VÝSTRAHA
Jednotku NIKDY nepoužívajte bez termistorov ani tlakových senzorov či spínačov. Môže dôjsť k zhoreniu kompresora.



5 Uvedenie do prevádzky



INFORMÁCIE

Softvér má režim "inštalátora na mieste inštalácie" ([9.G]: Deaktivovať ochrany), ktorý deaktivuje automatickú prevádzku podľa jednotky. Pri prvej inštalácii je pre nastavenie Deaktivovať ochrany predvolene vybratá možnosť Áno, čo znamená, že automatická prevádzka je deaktivovaná. Deaktivujú sa tým všetky ochranné funkcie. Keď sú domovské stránky používateľského rozhrania vypnuté, jednotka NEBUDE v automatickej prevádzke. Ak chcete aktivovať automatickú prevádzku a ochranné funkcie, nastavte položku Deaktivovať ochrany na možnosť Nie .

36 hodín po prvom zapnutí jednotka automaticky nastaví položku Deaktivovať ochrany na možnosť Nie , čím sa ukončí režim "inštalátora na mieste inštalácie" a aktivujú sa ochranné funkcie. Ak sa po prvej inštalácii vráti inštalatér na miesto inštalácie, musí položku Deaktivovať ochrany manuálne nastaviť na možnosť Áno.

5.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

Po nainštalovaní jednotky najprv skontrolujte nasledovné body. Keď sú vykonané všetky kontroly uvedené nižšie, jednotka MUSÍ byť uzavretá a LEN potom môže byť jednotka zapnutá.

V závislosti od rozloženia systému nemusia byť dostupné všetky súčasti.

☐	Prečítali ste si všetky pokyny na inštaláciu podľa popisu v referenčnej príručke inštalátora .
☐	Vonkajšia jednotka je správne namontovaná.
☐	Ovládacia skriňa je správne namontovaná.
☐	Voliteľná skriňa je správne namontovaná.
☐	Nasledujúce elektrické zapojenia na mieste inštalácie boli vykonané podľa dostupnej dokumentácie a platných predpisov: • medzi miestnou rozvodnou skriňou a vonkajšou jednotkou, • medzi vonkajšou jednotkou a ovládacou skriňou, • medzi ovládacou a voliteľnou skriňou, • medzi miestne dodaným panelom a ovládacou skriňou, • medzi miestne dodaným panelom a voliteľnou skriňou, • medzi vonkajšou jednotkou a ventilmi, • medzi ovládacou skriňou a izbovým termostatom, • medzi ovládacou skriňou a nádržou na teplú vodu pre domácnosť.
☐	Systém je správne uzemnený a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.
☐	Poistky alebo ochranné zariadenia inštalované na mieste sú v súlade s týmto dokumentom a NEBOLI premostené.
☐	Napájacie napätie má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.
☐	V rozvodnej skrini NIE SÚ uvoľnené pripojenia ani poškodené elektrické súčasti.
☐	Vo vnútri vonkajšej jednotky sa nenachádzajú ŽIADNE poškodené súčasti ani stlačené potrubia .
☐	Prerušovač obvodu záložného ohrievača F1B (dodáva zákazník) je ZAPNUTÝ.

☐	Len pre nádrže so zabudovaným ohrievačom s pomocným čerpadlom: Prerušovač obvodu ohrievača s pomocným čerpadlom F2B (v rozvodnej skrini ovládacej skrine) je ZAPNUTÝ.
☐	Inštalované potrubie má správnu veľkosť a potrubia sú správne izolované.
☐	Vo vonkajšej jednotke NEDOCHÁDZA k žiadnym únikom vody .
☐	Uzatváracie ventily sú správne inštalované a úplne otvorené.
☐	Po otvorení vyteká z tlakového poistného ventilu voda.
☐	Minimálny objem vody je zaručený za všetkých podmienok. Pozrite si časť Kontrola objemu vody v kapitole Príprava vodného potrubia.
☐	Ak bol do systému pridaný glykol , potvrďte správnu koncentráciu glykolu a skontrolujte, či je nastavenie glykolu [E-0D]=1.



VÝSTRAHA

- Uistite sa, že sa nastavenie glykolu [E-0D] zhoduje s kvapalinou vo vodnom okruhu (0=len voda, 1=voda +glykol). Ak nastavenie glykolu NIE JE nastavené správne, kvapalina v potrubí môže zamrznúť.
- Keď je do systému pridaný glykol, ale koncentrácia glykolu je nižšia, ako je predpísané, kvapalina v potrubí môže ešte stále zamrznúť.



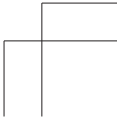
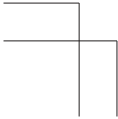
INFORMÁCIE

Softvér má režim inštalátora na mieste inštalácie ([4-0E]), ktorý deaktivuje automatickú prevádzku podľa jednotky. Pri prvej inštalácii je režim [4-0E] predvolene nastavený na hodnotu 1, čo znamená, že automatická prevádzka je deaktivovaná. Deaktivujú sa tým všetky ochranné funkcie. Keď sú domovské stránky používateľského rozhrania vypnuté, jednotka NEBUDE v automatickej prevádzke. Ak chcete aktivovať automatickú prevádzku a ochranné funkcie, nastavte režim [4-0E] na hodnotu 0.

36 hodín po prvom zapnutí jednotka automaticky nastaví režim [4-0E] na hodnotu "0", čím sa ukončí režim inštalátora na mieste inštalácie a aktivujú sa ochranné funkcie. Ak sa po prvej inštalácii vráti inštalátor na miesto inštalácie, musí režim [4-0E] manuálne nastaviť na hodnotu 1.

5.2 Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky

☐	Minimálna rýchlosť prúdenia pri prevádzke záložného ohrievača alebo odmrázovaní je zaručená za všetkých podmienok. Pozrite si časť Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia Príprava vodného potrubia.
☐	Minimálna rýchlosť prúdenia je zaručená za všetkých podmienok. Pozrite si časť Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia Príprava vodného potrubia.
☐	Minimálna rýchlosť prúdenia pri prevádzke záložného ohrievača alebo odmrázovaní je zaručená za všetkých podmienok. Pozrite si časť Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia v okruhoch ohrevu miestnosti a soľného roztoku v kapitole Príprava potrubia.
☐	Vypustenie vzduchu .
☐	Vypustenie vzduchu v obode soľanky .



6 Likvidácia

☐	Skúšobná prevádzka.
☐	Skúšobná prevádzka aktivátora.
☐	Funkcia vysušania poteru na podlahovom kúrení Funkcia vysušania poteru na podlahovom kúrení sa spustí (v prípade potreby).
☐	Vypustenie vzduchu v prívode plynu.
☐	Skúšobná prevádzka plynového bojleru.
☐	Kontrola zapojenia.
☐	Skúšobná prevádzka.
☐	Kontrola zapojenia.
☐	Kontrola zapojenia.
☐	Vypustenie vzduchu.
☐	Skúšobná prevádzka.

MUSÍ sa dodržať poradie úkonov uvedených v nasledujúcom kontrolnom zozname pri uvedení do prevádzky.

☐	Kontrola zapojenia.
☐	Minimálna rýchlosť prúdenia je zaručená za všetkých podmienok. Pozrite si časť Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia Príprava vodného potrubia.
☐	Vypustenie vzduchu.
☐	Spustenie skúšobnej prevádzky hybridného čerpadla v režime ohrevu.
☐	Skúšobná prevádzka aktivátora.
☐	Funkcia vysušania poteru na podlahovom kúrení Funkcia vysušania poteru na podlahovom kúrení sa spustí (v prípade potreby).
☐	Vypustenie vzduchu v prívode plynu.
☐	Skúšobná prevádzka plynového bojleru.
☐	Spustenie skúšobnej prevádzky klimatizačnej jednotky DX v režime chladenia.
☐	Kontrola zapojenia.

5.3 Skúšobná prevádzka

- Predpoklad:** Elektrické napájanie MUSÍ byť v stanovenom rozsahu.
- Predpoklad:** Skúšobná prevádzka sa môže vykonať v režime prevádzky Klimatizácia alebo Vykurovanie.
- Predpoklad:** Vykonajte skúšobnú prevádzku v súlade s návodom na obsluhu vnútornej jednotky, aby ste zabezpečili správne fungovanie všetkých funkcií a častí.
- 1 V režime prevádzky Klimatizácia zvolte najnižšiu programovateľnú teplotu. V režime prevádzky Vykurovanie zvolte najvyššiu programovateľnú teplotu. V prípade potreby je možné skúšobnú prevádzku zablokovat'.
 - 2 Po skončení skúšobnej prevádzky nastavte teplotu na normálnu hodnotu. V režime prevádzky Klimatizácia: 26~28°C, v režime prevádzky Vykurovanie: 20~24°C.
 - 3 Systém zastaví činnosť 3 minúty po vypnutí jednotky.

 **INFORMÁCIE**

- Aj keď je jednotka vypnutá, do jednotky je privádzaný elektrický prúd.
- Ak sa napájanie opäť zapne po jeho prerušení, obnoví sa predtým zvolený režim.

5.4 Spustenie vonkajšej jednotky

Informácie o nastavení konfigurácie a spustení systému nájdete v návode na inštaláciu vnútornej jednotky.

6 Likvidácia

Táto jednotka používa uhlofluorovodík. O likvidáciu tejto jednotky do odpadu požiadajte predajcu.

 **VÝSTRAHA**

Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

6.1 Prehľad: Likvidácia

- Bežný pracovný postup**
- Likvidácia systému obvykle pozostáva z nasledovných krokov:
- 1 Odčerpanie systému.
 - 2 Systém odošlite do špeciálneho podniku určeného na jeho likvidáciu.

 **INFORMÁCIE**

Ďalšie podrobnosti nájdete v servisnej príručke.

6.2 Vypnutie čerpadla

 **VÝSTRAHA**

V prípade hybridu pre multisystém sa pred povolením používania alebo aktivácie tejto funkcie prijímú všetky potrebné bezpečnostné opatrenia na vyhnutie sa možnému poškodeniu spôsobenému zamrznutím vody vo výmenníku tepla. Podrobné informácie nájdete v návode na inštaláciu vnútornej jednotky.

Príklad: S cieľom chrániť životné prostredie vypnite čerpadlo pri premiestňovaní alebo likvidácii jednotky.

 **VÝSTRAHA**

Pred spustením odčerpávania odstráňte zo systému prídavné chladivo.

Príklad: S cieľom chrániť životné prostredie vypnite pri likvidácii jednotky čerpadlo.

Vypnutie čerpadla sa NEVYŽADUJE pri premiestňovaní jednotky.

6 Likvidácia



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

Odčerpánie – únik chladiacej zmesi. Ak chcete odčerpať systém, a je netesnosť v okruhu chladiacej zmesi:

- NEPOUŽÍVAJTE funkciu automatického odčerpáania jednotky, pri ktorej sa vo vonkajšej jednotke zhromaždí všetka chladiaca zmes zo systému. **Možný výsledok:** Samospaľovanie a výbuch kompresora z dôvodu vzduchu vnikajúceho do kompresora, ktorý je v činnosti.
- Použite samostatný systém obnovy tak, že kompresor jednotky nemusí byť v činnosti.

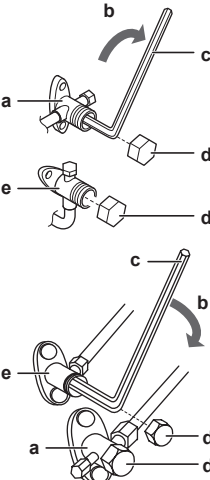


VÝSTRAHA

Pri vypínaní čerpadla pred demontážou potrubia chladiva zastavte kompresor. Ak počas vypínania čerpadla zostane kompresor spustený a uzatvárací ventil otvorený, do systému sa nasaje vzduch. Abnormálny tlak v cykle chladiva môže spôsobiť poruchu kompresora alebo poškodenie systému.

Pri vypínaní čerpadla sa všetko chladivo zo systému presunie do vonkajšej jednotky.

- 1 Odstráňte kryt ventilu z uzatváracieho kvapalinového ventilu a uzatváracieho plynového ventilu.
- 2 Spustite režim vynútenej klimatizácie. Pozri "6.3 Spustenie a zastavenie núteného chladenia" na strane 61.
- 3 Po uplynutí 5 až 10 minút (len po 1 alebo 2 minútach v prípade veľmi nízkej okolitej teploty (<-10°C)) zatvorte uzatvárací kvapalinový ventil kvapaliny pomocou šesťhranného kľúča.
- 4 Skontrolujte, či sa v rozvode dosiahol podtlak.
- 5 Po uplynutí 2-3 minút zatvorte uzatvárací plynový ventil a zastavte prevádzku vynútenej klimatizácie.



- a Uzatvárací ventil plynu
- b Smer uzatvárania
- c Šesťhranný kľúč
- d Kryt ventilu
- e Uzatvárací ventil kvapalinového potrubia

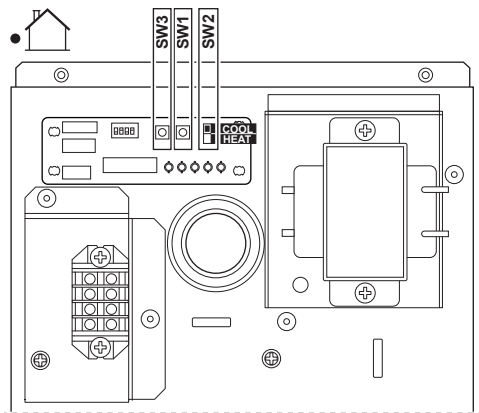
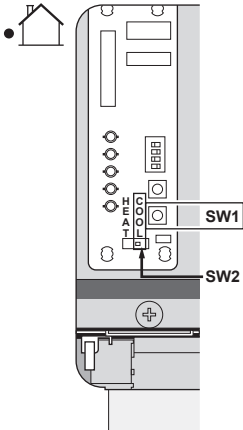
6.3 Spustenie a zastavenie núteného chladenia

Existujú 2 metódy ako vykonať nútený režim prevádzky klimatizácie.

- **Metóda 1.** Použitím prepínača vnútornej jednotky ON/OFF (ak sa nachádza na vnútornej jednotke).
- **Metóda 2.** Použitím používateľského rozhrania vnútornej jednotky.

Potvrďte, či je prepínač DIP SW2 v režime CHLADENIE.

- 1 Vynútené chladenie sa spustí stlačením prepínača vynúteného chladenia SW1.
- 2 Vynútené chladenie sa zastaví stlačením prepínača vynúteného chladenia SW1.



VÝSTRAHA

Keď je spustená prevádzka núteného chladenia, dávajte pozor, aby teplota vody zostala vyššia ako 5°C (pozrite si časť o odčítaní teploty vnútornej jednotky). Môžete to dosiahnuť napríklad aktivovaním všetkých ventilátorov izbových klimatizačných jednotiek.

Existujú 2 metódy spustenia nútenej prevádzky chladenia:

- 1 použitím tlačidla ZAPNUTIE/VYPNUTIE vnútornej jednotky (ak sa nachádza na vnútornej jednotke),
- 2 použitím tlačidla nútenej prevádzky chladenia vonkajšej jednotky.

Metóda 1: použitím tlačidla ZAPNUTIE/VYPNUTIE vnútornej jednotky

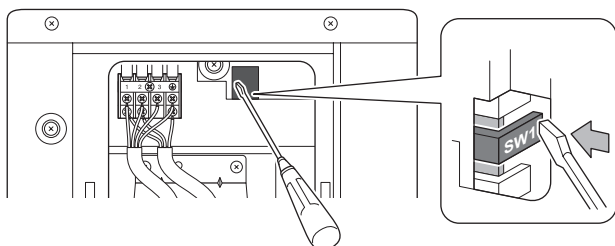
Minimálne na 5 sekúnd stlačte tlačidlo ZAPNUTIE/VYPNUTIE.

Výsledok: Prevádzka sa spustí. Nútená prevádzka chladenia sa automaticky zastaví po 15 minútach. Ak chcete zastaviť prevádzku, stlačte tlačidlo ZAPNUTIE/VYPNUTIE.

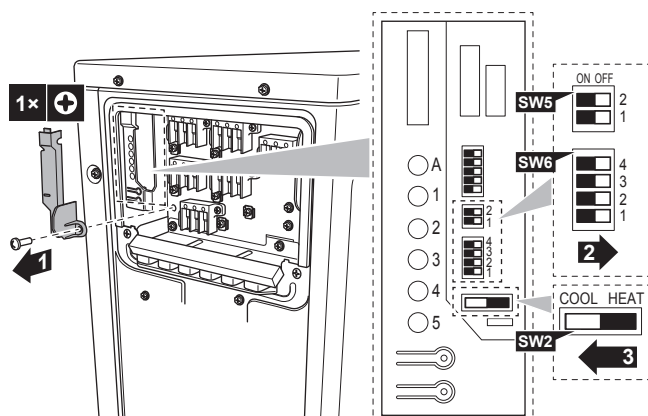
Metóda 2: použitie vonkajšej jednotky

- ZAPNITE vonkajšiu jednotku.
- Maximálne do 3 minút od ZAPNUTIA napájania stlačte tlačidlo nútenej prevádzky chladenia (SW1). **Výsledok:** Prevádzka sa spustí.
- Nútená prevádzka chladenia sa automaticky zastaví po 15 minútach. Ak chcete prevádzku zastaviť, stlačte tlačidlo (SW1).

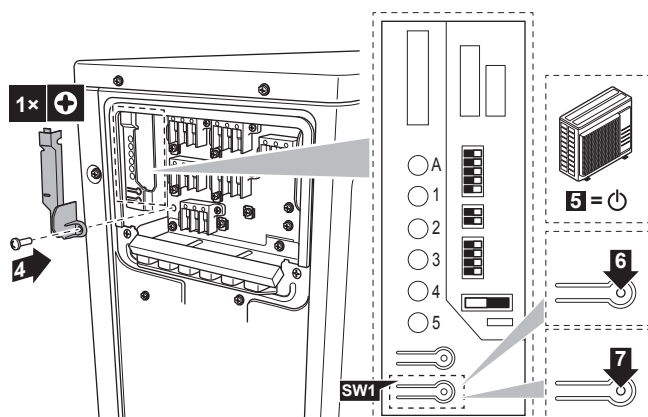
6 Likvidácia



- 3 Zložte kryt prepínača servisnej karty PCB.
- 4 Nastavte prepínače DIP SW5 a SW6 na možnosť VYP.
- 5 Nastavte prepínač DIP SW2 na možnosť COOL.



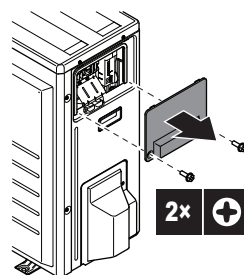
- 6 Znova nasadte kryt prepínača servisnej karty PCB.
- 7 ZAPNITE vonkajšiu jednotku.
- 8 Vynútené chladenie sa spustí stlačením prepínača vynúteného chladenia SW1.
- 9 Vynútené chladenie sa zastaví stlačením prepínača vynúteného chladenia SW1.



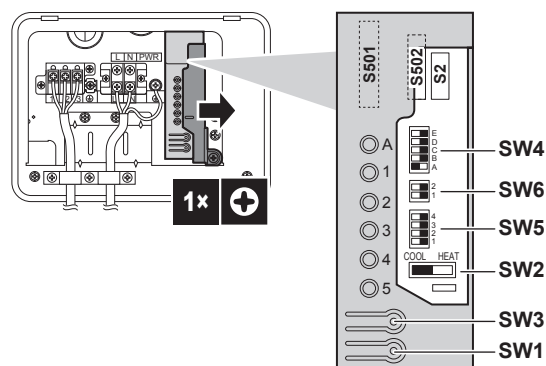
! VÝSTRAHA

Keď je spustená prevádzka núteného chladenia, dávajte pozor, aby teplota vody zostala vyššia ako 5°C (pozrite si časť o odčítaní teploty vnútornej jednotky). Môžete to dosiahnuť napríklad aktivovaním všetkých ventilátorov izbových klimatizačných jednotiek.

- 10 VYPNITE napájanie.
- 11 Vyberte kryt rozvodnej skrine.



- 12 Vyberte servisný kryt karty PCB.

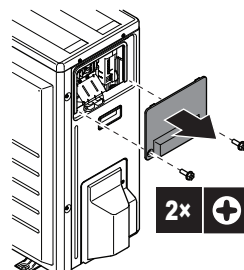


- 13 Nastavte prepínače DIP SW5 a SW6 na VYP.
- 14 Nastavte prepínač DIP SW2 na CHLADIŤ.
- 15 Opäť nasadte servisný kryt karty PCB.
- 16 Opäť ZAPNITE napájanie. **Pokračujte ďalším krokom do 3 minút po reštartovaní.**
- 17 Ak chcete spustiť nútené chladenie, stlačte spínač prevádzky s núteným chladením SW1.
- 18 Ak chcete zastaviť nútené chladenie, opäť stlačte spínač prevádzky s núteným chladením SW1.
- 19 VYPNITE napájanie, odstráňte kryt rozvodnej skrine a kryt servisnej karty PCB a nastavte prepínače DIP SW5, SW6 a SW2 späť do ich pôvodnej polohy.
- 20 Opäť pripevnite servisný kryt karty PCB a kryt rozvodnej skrine a opäť ZAPNITE napájanie.

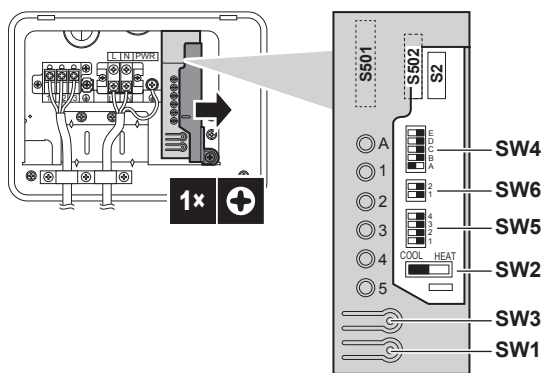
! VÝSTRAHA

Keď je spustená prevádzka núteného chladenia, dávajte pozor, aby teplota vody zostala vyššia ako 5°C (pozrite si časť o odčítaní teploty vnútornej jednotky). Môžete to dosiahnuť napríklad aktivovaním všetkých ventilátorov izbových klimatizačných jednotiek.

- 21 VYPNITE napájanie.
- 22 Vyberte kryt rozvodnej skrine.



- 23 Vyberte servisný kryt karty PCB.



- 24 Nastavte prepínače DIP SW5 a SW6 na VYP.
- 25 Nastavte prepínač DIP SW2 na CHLADIŤ.
- 26 Opäť nasadte servisný kryt karty PCB.
- 27 Opäť ZAPNITE napájanie. **Pokračujte ďalším krokom do 3 minút po reštartovaní.**
- 28 Ak chcete spustiť nútené chladenie, stlačte spínač prevádzky s núteným chladením SW1.
- 29 Ak chcete zastaviť nútené chladenie, opäť stlačte spínač prevádzky s núteným chladením SW1.
- 30 VYPNITE napájanie, odstráňte kryt rozvodnej skrine a kryt servisnej karty PCB a nastavte prepínače DIP SW5, SW6 a SW2 späť do ich pôvodnej polohy.
- 31 Opäť pripevnite servisný kryt karty PCB a kryt rozvodnej skrine a opäť ZAPNITE napájanie.



VÝSTRAHA

Keď je spustená prevádzka núteného chladenia, dávajte pozor, aby teplota vody zostala vyššia ako 5°C (pozrite si časť o odčítaní teploty vnútornej jednotky). Môžete to dosiahnuť napríklad aktivovaním všetkých ventilátorov izbových klimatizačných jednotiek.

6.3.1 Spustenie/zastavenie vynútenej klimatizácie použitím vypínača ZAP./VYP. vnútornej jednotky

- 1 Stlačte prepínač ON/OFF najmenej na 5 sekúnd.

Výsledok: Jednotka sa spustí.



INFORMÁCIE

Vynútený režim prevádzky klimatizácie sa automaticky zastaví po 15 minútach.

- 2 Stlačením vypínača ON/OFF sa prevádzka skôr zastaví.

6.3.2 Spustenie/zastavenie vynútenej klimatizácie použitím používateľského rozhrania vnútornej jednotky

- 1 Nastavte režim prevádzky na **klimatizácia**.

Postup si pozrite v inštallačnom návode vnútornej jednotky v kapitole "Výkonanie skúšobnej prevádzky".

Poznámka: Vynútená klimatizácia sa automaticky zastaví približne po 30 minútach.

- 2 Stlačením vypínača ON/OFF sa prevádzka skôr zastaví.



INFORMÁCIE

Ak sa používa vynútená klimatizácia a vonkajšia teplota je <-10°C, bezpečnostné zariadenie môže zabrániť prevádzke. Zohrejte vonkajší teplotný termistor na vonkajšej jednotke na ≥-10°C. **Výsledok:** Spustí sa prevádzka.

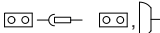
7 Technické údaje

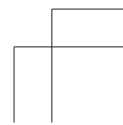
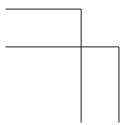
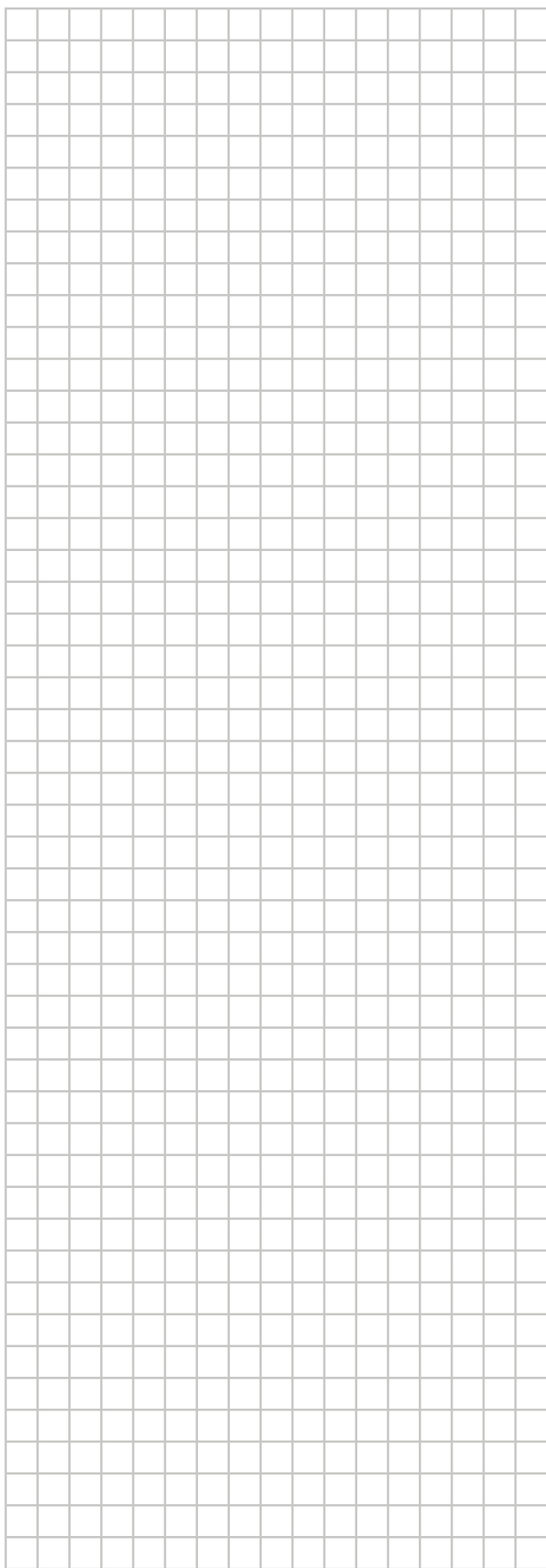
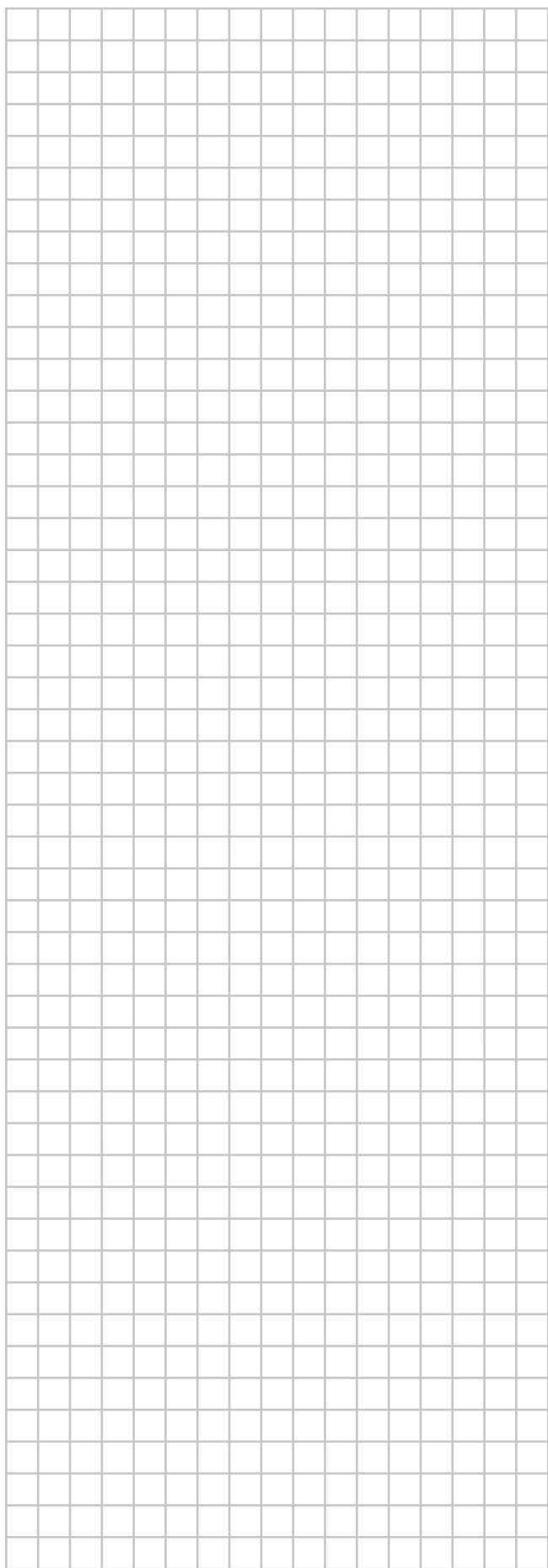
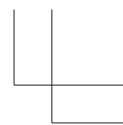
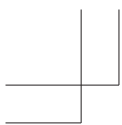
7 Technické údaje

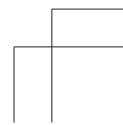
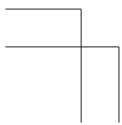
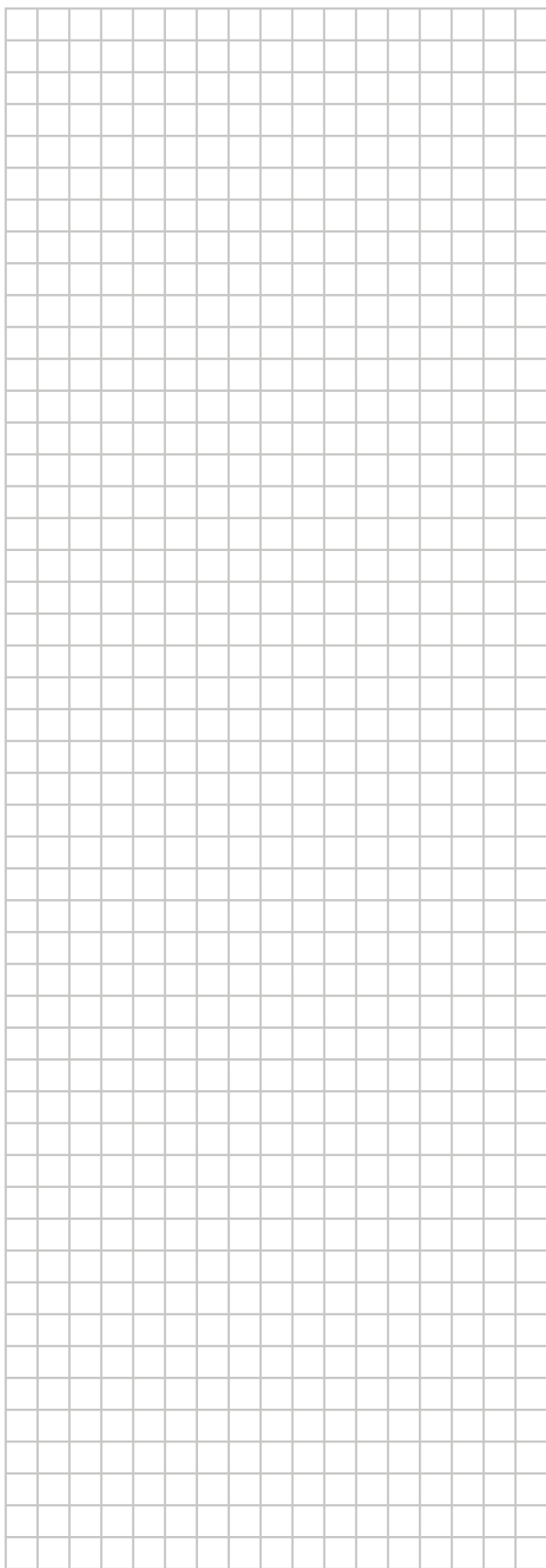
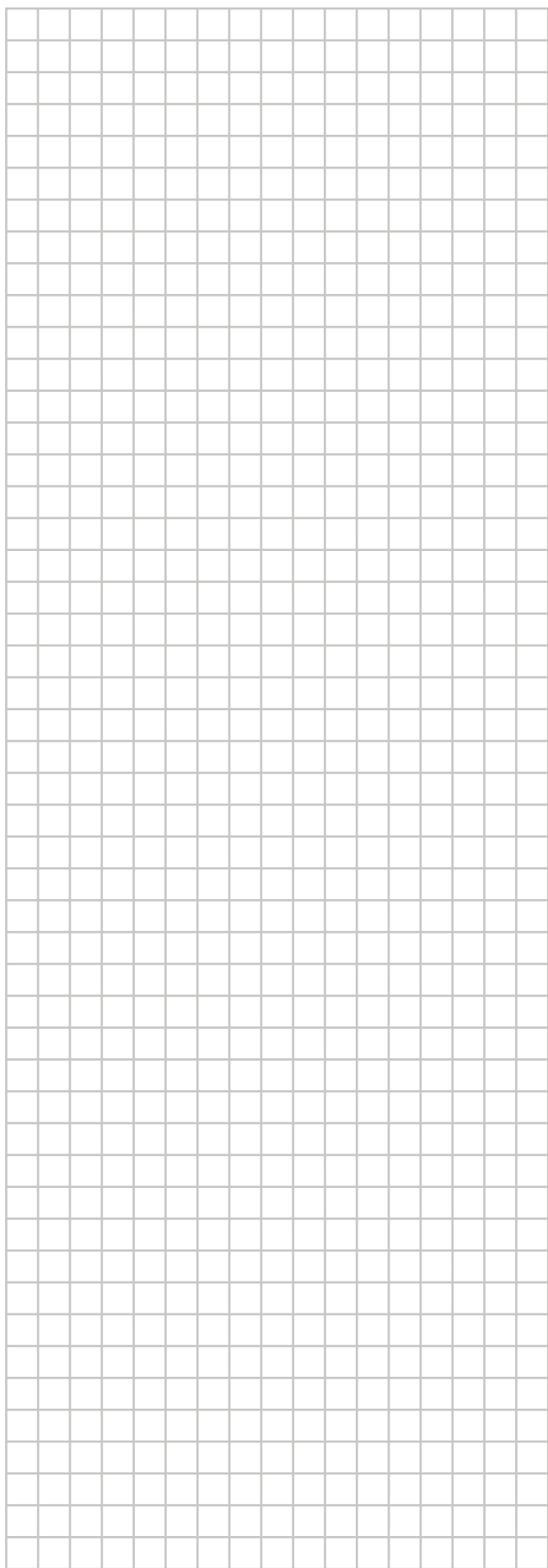
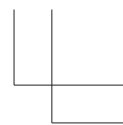
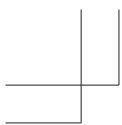
Výber najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej lokalite Daikin (verejne dostupná). Všetky najnovšie technické údaje sú k dispozícii na portáli Daikin Business Portal (vyžaduje sa overenie).

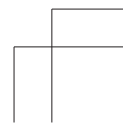
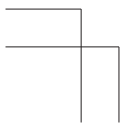
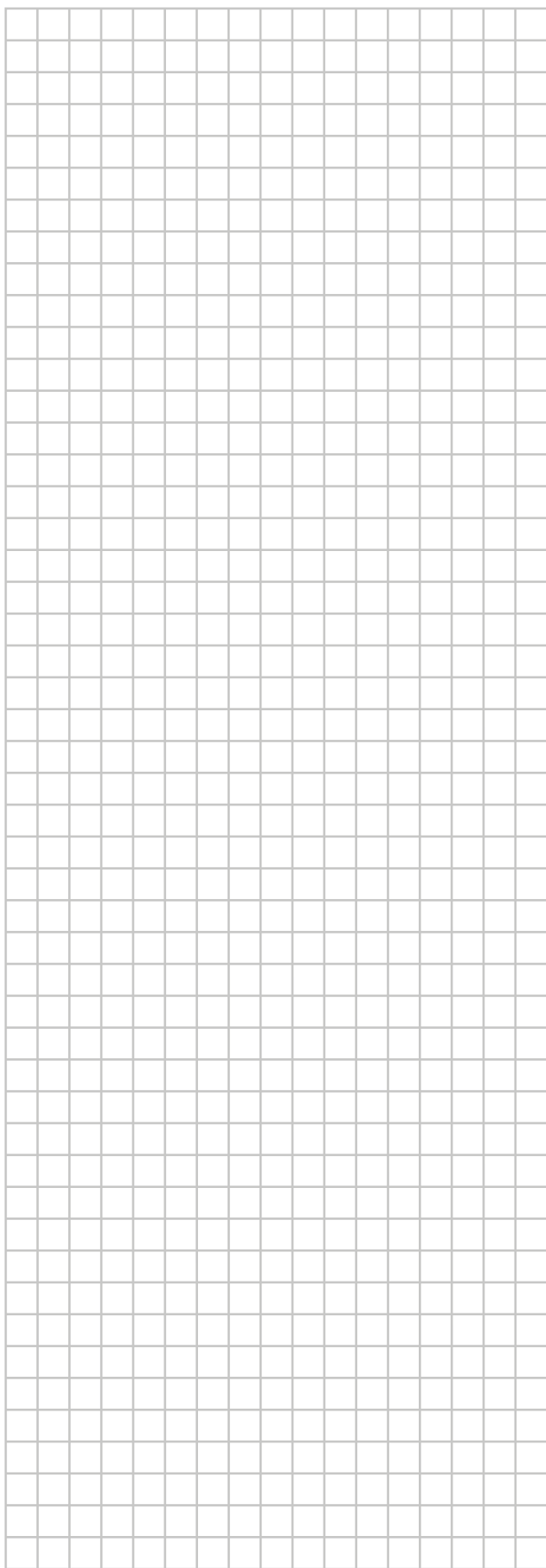
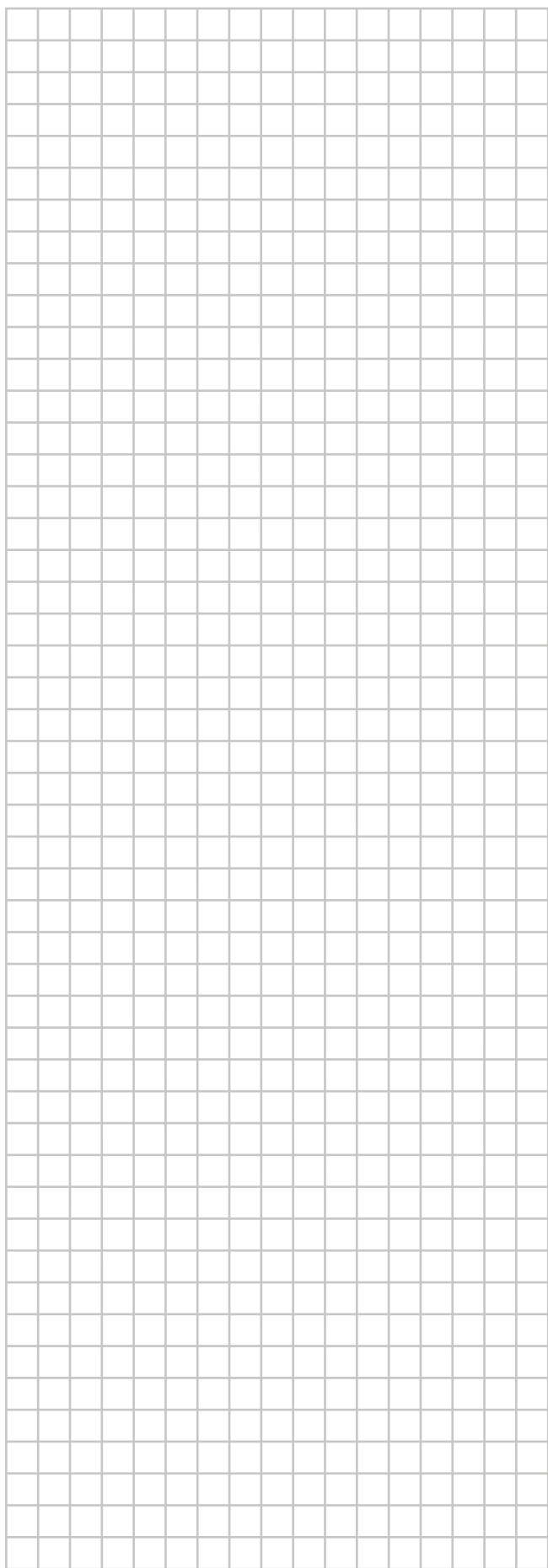
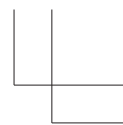
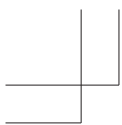
7.1 Schéma elektrického zapojenia

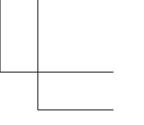
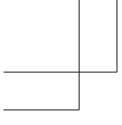
Schéma elektrického zapojenia je dodaná spolu s jednotkou a nachádza sa vo vnútri vonkajšej jednotky (spodná strana hornej dosky).

Zjednotená legenda schémy zapojenia					
Používané diely a číslovanie nájdete v schéme zapojenia jednotky. Číslovanie dielov je arabskými číslicami vo vzostupnom poradí pre každý diel a je predstavený v nižšie uvedenom prehľade symbolom "*" v kóde dielu.					
	:	OBVODOVÝ ISTIČ		:	OCHRANNÉ UZEMNENIE
	:	SPOJENIE		:	OCHRANNÉ UZEMNENIE (SKRUTKA)
	:	KONEKTOR		:	USMERŇOVAČ
	:	UZEMNENIE		:	RELÉ KONEKTOR
	:	ZAPOJENIE NA MIESTE INŠTALÁCIE		:	SKRATOVACÍ KONEKTOR
	:	POISTKA		:	SVORKA
	:	VNÚTORNÁ JEDNOTKA		:	SVORKOVNICA
	:	VONKAJŠIA JEDNOTKA		:	SVORKA VEDENIA
BLK	:	ČIERNA	GRN	:	ZELENÁ
BLU	:	MODRÁ	GRY	:	SIVÁ
BRN	:	HNEDÁ	ORG	:	ORANŽOVÁ
PNK	:	RUŽOVÁ	PRP, PPL	:	RUŽOVÁ
			RED	:	ČERVENÁ
A*P	:	DOSKA S POTLAČENÝMI OBVODMI	PS	:	SPÍNACIE ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE
BS*	:	TLAČIDLO ZAP/VYP, PREPÍNAČ REŽIMOV PREVÁDZKY	PTC*	:	TERMISTOR PTC
BZ, H*O	:	SIRÉNA	Q*	:	IZOLOVANÝ HRADLOVÝ
C*	:	KONDENZÁTOR	Q*DI	:	BIPOLÁRNY TRANZISTOR (IGBT)
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*,	:	SPOJENIE, KONEKTOR	Q*L	:	OCHRANNÝ UZEMŇOVACÍ ISTIČ
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V,			Q*M	:	OCHRANA PROTI PREŤAŽENIU
W, X*A, K*R_*			R*	:	TEPELNÝ SPÍNAČ
D*, V*D	:	DIÓDA	R*T	:	ODPOR
DB*	:	DIÓDOVÝ MOSTÍK	RC	:	TERMISTOR
DS*	:	PREPÍNAČ DIP	S*C	:	PRIJÍMAČ
E*H	:	OHRIEVAČ	S*L	:	KONCOVÝ SPÍNAČ
F*U, FU* (PRE CHARAKTERISTIKY,	:	POISTKA	S*NPH	:	PLAVÁKOVÝ SPÍNAČ
POZRI DOSKA S TLAČENÝMI			S*NPL	:	SNÍMAČ TLAKU (VYSOKÝ)
OBVODMI VO VNÚTRI VAŠEJ			S*PH, HPS*	:	SNÍMAČ TLAKU (NÍZKY)
JEDNOTKY)			S*PL	:	TLAKOVÝ SPÍNAČ (VYSOKÝ)
FG*	:	KONEKTOR (UZEMNENIE RÁMU)	S*T	:	TLAKOVÝ SPÍNAČ (NÍZKY)
H*	:	UPEVNENIE	S*RH	:	TERMOSTAT
H*P, LED*, V*L	:	KONTROLKA, SVETELNÁ DIÓDA LED	S*W, SW*	:	SNÍMAČ VLHKOSTI
HAP	:	SVETELNÁ DIÓDA (SERVISNÝ MONITOR ZELENÁ)	SA*, F1S	:	PREPÍNAČ REŽIMU PREVÁDZKY
HIGH VOLTAGE	:	VYSOKÉ NAPÄTIE	SR*, WLU	:	POISTKA PROTI PREPÄTIU
IES	:	SNÍMAČ INTELIGENTNÉ OKO	SS*	:	PRIJÍMAČ SIGNÁLU
IPM*	:	INTELIGENTNÝ NAPÁJACÍ MODUL	SHEET METAL	:	VOLIACI PREPÍNAČ
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	:	MAGNETICKÉ RELÉ	T*R	:	PEVNÁ DOSKA PÁSU SVORIEK
L	:	FÁZA	TC, TRC	:	TRANSFORMÁTOR
L*	:	VÝMENNÍK TEPLA	V*, R*V	:	VYSIELAČ
L*R	:	TLMIVKA	V*R	:	VARISTOR
M*	:	ELEKTROMOTOR	WRC	:	DIÓDOVÝ MOSTÍK
M*C	:	MOTOR KOMPRESORA	X*	:	BEZDRÔTOVÝ DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ
M*F	:	MOTOR VENTILÁTORA	X*M	:	SVORKA
M*P	:	MOTOR VYPÚŠŤACIEHO ČERPADLA	Y*E	:	SVORKOVNICA (BLOK)
M*S	:	MOTOR OTÁČANIA	Y*R, Y*S	:	ELEKTRONICKÁ CIEVKA
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	MAGNETICKÉ RELÉ	Z*C	:	EXPANZNÉHO VENTILU
N	:	NEUTRÁL	ZF, Z*F	:	CIEVKA REVERZNÉHO
n=*, N=*	:	POČET PRECHODOV CEZ FERITOVÉ JADRO		:	ELEKTROMAGNETICKÉHO VENTILU
PAM	:	IMPULZNÁ-AMPLITÚDOVÁ MODULÁCIA			
PCB*	:	DOSKA S POTLAČENÝMI OBVODMI			
PM*	:	NAPÁJACÍ MODUL			









EAC



DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.

Küçükbakkalköy Mah. Kayışdağı Cad. No: 1 Kat: 21-22 34750 Ataşehir
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2018 Daikin

3P519299-5B 2018.12

